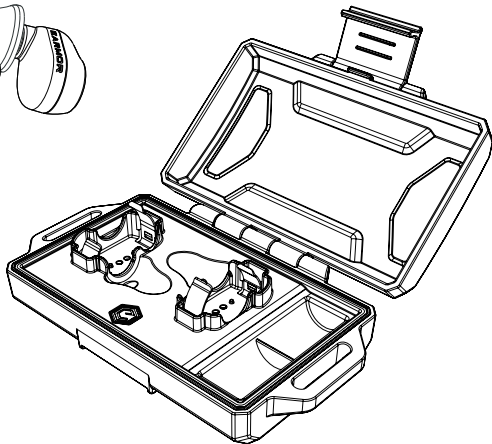
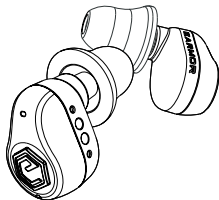




Scan the QR code via the
EARMOR APP to bind your device
and access seamless after-sales support.

M23T Ai
ELECTRONIC BLUETOOTH
HEARING PROTECTION EARPLUGS

CONTENTS

EN	7-10
DE	11-14
ES	15-18
FR	19-22
IT	23-26
PT	27-30
NL	31-34
SV	35-38
DK	39-42
NO	43-46
FI	47-50
PL	51-54
TR	55-58
CS	59-62
HU	63-66
EL	67-70
EE	71-74
LV	75-78
LT	79-82
SK	83-86
RO	87-90
SR	91-94

Congratulations and thanks for choosing EARMOR®
EARMOR® Hearing Protectors designed to protect users from harmful noise.

INTENDED USE

EARMOR® M23T AI suppresses hazardous noise while improving situational awareness and communication in harsh environments. Its lightweight and ergonomic design ensures long-lasting comfort during extended wear. Wireless Bluetooth 6.0 connectivity allows connection to external devices even in noise-reduction mode, enabling users to listen to music and answer or decline calls freely. AI-powered conversation and translation functions provide efficient information access and seamless cross-language communication. Features long battery life and convenient charging with the portable charging case.

SAFETY INFORMATION

Please read, understand, and follow all safety information in these instructions prior to using the product. Retain these instructions for future reference. For additional information or any questions, contact EARMOR® Technical Services (contact information listed on the last page). For correct use, consult your supervisor, refer to the User Instructions, or contact EARMOR®.

IMPORTANT USER INFORMATION

It is recommended that the user ensures that:

- 1.the earbuds are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions;
- 2.the earbuds are worn at all times in noisy surroundings;
- 3.the earbuds are regularly inspected for serviceability;

Note: if the recommendations given are not adhered to, the protection afforded by the earbuds will be severely impaired;

Weight of hearing protector: 68±2g

Storage temperature:-20°C to 50°C

Note: Do not store the hearing protector behind a windshield or at temperatures above +50°C

TRANSPORT INFORMATION

The product is suitable for transport in original packaging.

FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
FCC ID: 2A4IK-M23

BATTERY DISPOSAL

This product has a non-replaceable lithium-ion battery. Many rechargeable batteries are required to be recycled by local, state/ province, and national laws. To properly recycle/dispose of the battery, always follow local solid waste disposal regulations.

NRR INFORMATION

The level of noise entering a person's ear, when these earbuds are worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting.

EARMOR® M23T AI Attenuation data, American National Standards Institute specifications: ANSI S3.19-1974

TEST FREQ.(HZ)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR(dB)
MEAN	31.9	31.5	31.7	30.7	33.8	37.2	30.4	40.3	38.8	25
STD.DEV.	2.9	3.5	3.4	3.4	2.4	3.0	3.3	3.8	3.0	

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

CE APPROVALS

The PPE is audited annually (if Category III products) and type approved by CCQS Certification Services Limited (Notified Body No. 2834) and BSI Group The Netherlands B.V. (Notified Body No. 2797).

The applicable legislation can be determined by reviewing the Declaration of Conformity (DoC) at <https://www.earmor.com/certificates/Doc/> A copy of the DoC (Declaration of Conformity) and additional information required in the Directives can also be obtained by contacting EARMOR® in the country of purchase. For contact information, see the last pages of this user instruction.

EARMOR® M23T AI have been tested and approved in accordance with

EN 352-2:2020+A1:2024 / EN 352-7:2020 / EN 352-9:2020+A1:2024 / EN 352-10:2020+A1:2024.

EN352-2+A1:2024

TEST FREQ.(HZ)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	SNR(dB)
MEAN	27.9	30.3	30.4	31.1	31.4	35.2	30.0	38.8	31
STD.DEV.	4.3	3.8	3.6	3.3	3.6	3.5	2.9	3.8	
MEAN-SD	23.5	26.6	26.8	27.9	27.8	31.6	27.1	35	

SIZE: S, M, L	H84(dB)=30dB	Hm=32.2	Hs=2.2	SNRm=32.7
	M84(dB)=29dB	Mm=31.3	Ms=2.5	SNRs=2.1
	L84(dB)=28dB	Lm=30.9	Ls=2.9	

EN 352-7:2020

	Impulsive noise (dBA)			Non-impulsive/continuous noise (dBA)		
	Minium	Result	Pass/Fail	Minimum	Result	Pass/Fail
H-criterion	85	>115.0	Pass	97	<115.0	Pass
M-criterion	85	>115.0	Pass	96	>115.0	Pass
L-criterion	85	>115.0	Pass	94	>115.0	Pass

EN352-9:2020+A1:2024 and EN352-10:2020+A1:2024

Input	Max DFE SPL (dBA)	Criterion level >82 dBA (dBFS)	Allowable exposure at Max DFE SPL (hrs)	Pass/Fail
EN352-9 Hands free	68.5	NA	>8	Pass
EN352-10 A2DP/Stereo	63.7	NA	>8	Pass

FC	Federal Communications Commission		
C € 2797	Mandatory conformity marking. CE mark below by Notified Body Number, The various components of the CE marking must have the same vertical dimension, and may not be smaller than 5mm.		
M23T Ai	Model Name/Number.		
EN352	EN352-2:2020+A1:2024. Hearing protectors — General requirements — Part 1: Earplugs EN352-7:2020. Hearing protectors. Safety requirements. Level-dependent earplugs EN352-9:2020+A1:2024. Hearing protectors - Safety Requirements - Part 9: Earplugs with Safety-Related Audio Input EN352-10:2020+A1:2024. Hearing protectors-Safety Requirements - Part 10: Entertainment Audio Earplugs		
EARMOR	Manufacturer's logo	03/2026	Date of manufacturer

Fig. A

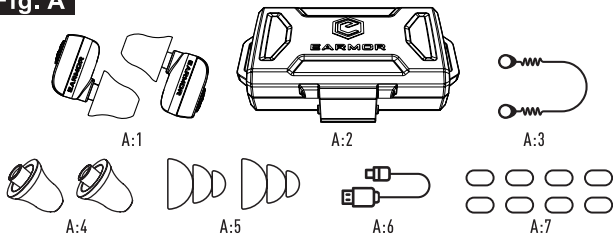


Fig. B

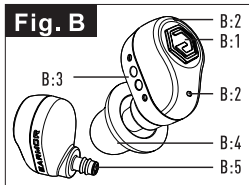


Fig. C

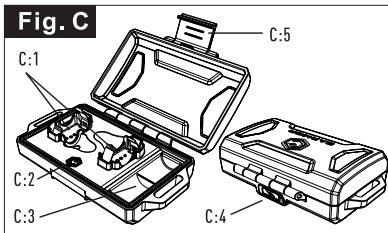
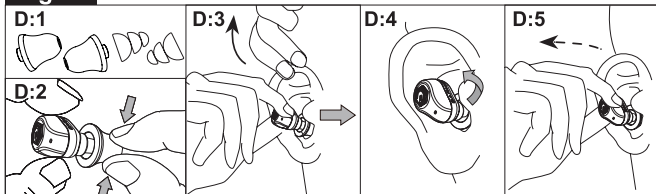
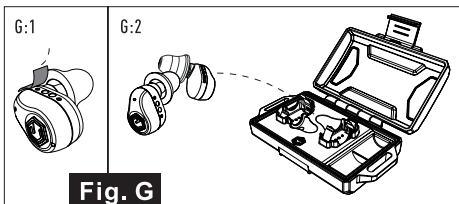
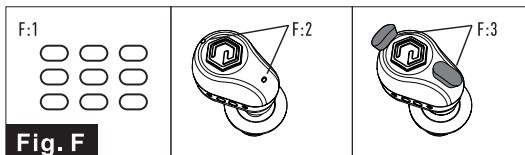
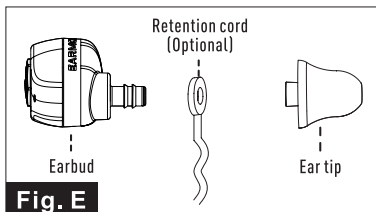


Fig. D





PRODUCT AND ACCESSORIES

1. Earbuds (Fig. A:1)
2. Charging case (Fig. A:2)
3. Retention cord (Fig. A:3)
4. Foam ear tips (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silicone ear tips (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Type-C cable (Fig. A:6)
7. Windproof sponges (Fig. A:7)

PRODUCT COMPONENTS

Earbuds (Fig. B)

1. Multifunctional button (Fig. B:1)
2. Microphone *2 (Fig. B:2)
3. Charging contacts (Fig. B:3)
4. Ear tips (Fig. B:4)
5. Ear tips stem (Fig. B:5)

Charging case (Fig. C)

1. Earbuds charging receptacle (Fig. C:1)
2. Charging case button & indicator light (Fig. C:2)
3. Ear tips receptacle (Fig. C:3)
4. Type-C USB charging port (Fig. C:4)
5. Latch (Fig. C:5)

Battery

The earbuds and charging case feature built-in, non-removable lithium batteries.

FITTING INSTRUCTIONS

1. Choose the suitable size for your ear canal (Fig. D:1)
 2. Hold the earbuds to confirm that they are clean and dry, and rub the foam earplug between your fingers (Fig. D:2)
 3. Gently pull the ear upward and insert the earbuds into the ear canal (Fig. D:3)
 4. After inserting into the ear canal, hold the earbuds in place for about 30 seconds (Fig. D:4)
 5. Check that the ear tips size is appropriate (Fig. D:5)
- Try pulling the earbuds gently to make sure it won't come loose easily. If it comes out easily, please repeat the above steps

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Attaching retention cord

Wear the appropriate size ear tip on the ear tip stem according to the corresponding direction (note: make sure that the fixing hole is completely consistent with the fixing post) (Fig. E)

1. To wear the retention cord, please fix one end of the retention cord to the earbuds stem
2. Install ear tips on the ear tips stem
3. Make sure that the ear tips are completely fixed on the ear tips stem

Attaching Windscreen

The windscreen may help minimize wind noise in high wind conditions. (Fig. F)

- 1.Remove a disposable windscreen from the perforated windscreen sheet backing (Fig. F:1).
- 2.Locate the earbuds microphone (Fig. F:2).
- 3.Carefully center the disposable windscreen over the microphone port and press the adhesive backed windscreen to the microphone port (Fig. F:3).
- 4.To detach, remove the windscreen and dispose when necessary. To attach, follow steps 1-3.

Note: After storing and/or recharging the earbuds in the charging case, it may be necessary to remove the old disposable windscreen and replace it with a new screen.

OPERATION INSTRUCTIONS

FIRST TIME USE:

- 1.Before use, please remove the insulation sticker from the earbuds (Fig. G:1)
- 2.Place them into the charging case for activation (Fig. G:2)

POWER ON & POWER OFF

POWER ON

Automatically turns on after the earbuds are taken out of the charging case.

OR

Press and hold the multi-function button on both earbuds simultaneously for 2 seconds.

POWER OFF

Automatically shuts down after the earbuds are placed in the charging case.

Note: When not in using, the earbuds will automatically power off after 2 hours.

OR

Press and hold any multi-function button for 5 seconds.

AMBIENT LISTENING MODE

Level	Voice prompt
Low	DO
Medium	DO
High	DO DO
Off	Ambient listening off

Press any multi-function button on the earbuds will cycle through the ambient sound pickup level with voice prompt.

Note:

- 1.Sound pickup automatically turns on after powering on. The factory default is medium sound pickup level.
- 2.Sound pickup and noise reduction are turned off when receiving or answering calls.

BLUETOOTH CONNECTION

Enter pairing mode

1.Upon first removal, the earbuds enter Bluetooth pairing mode.

2.If previously paired, the earbuds will automatically reconnect to the last connected device on power-on. If reconnection fails for more than 8 seconds, they will enter pairing mode.

Note: If pairing is unsuccessful for more than 3 minutes with no operation, Bluetooth will automatically turn off.

3.When Bluetooth is off, double-press any multi-function button to turn Bluetooth back on and enter pairing mode, or place the earbuds back in the case and remove them again to re-enter pairing mode.

Device connection

Enable Bluetooth on your phone, tablet, or other device. In the Bluetooth settings, search for "EARMOR M23T AI" and tap to connect.

MUSIC & PHONE CALLS OPERATION

Play / Pause	Double-press any multi-function button
Answer the call	Single-press any multi-function button
	Operate on the Bluetooth device
Reject call	Press and hold the multi-function button on either earbud for 2 seconds
End call	Single-press the multi-function button on either earbud
	Operate on the Bluetooth device
activate voice assistant	When not on a call, Press and hold the multi-function button on either earbud for 2 seconds

NOTE:

1.All operations are performed under Bluetooth connection.

2.During incoming calls, the ambient sound pickup and compression function is disabled.

3.The activated voice assistant is the phone's built-in assistant, not the EARMOR app assistant.

CHARGING CASE INSTRUCTIONS

Earbuds charging : Place the earbuds in the charging case, the indicator light of the charging case first displays the charging case battery level, then shows the earbuds' charging status, and finally turns off.

Charging case battery level

Flashes three times within one second	Battery level: 0~20%
Flashes two times within one second	Battery level: 20~50%
Stays on for 1 second	Battery level: > 50%

Earbuds' charging status

slowly breathes three times within four seconds	Charging in progress
Stays on for 4 seconds, then turns off	Battery level: > 95%

Charging case charging : Use the Type-C cable to connect the charging case to the power supply.

RESET

When the earbuds are not functioning properly, please follow these steps

1. Place the earbuds into the charging case.

2. Press and hold the charging case button for 10 seconds. The indicator light flashes 6 times, indicating the reset is complete.

Note: After resetting, remove the earbuds and they will automatically enter Bluetooth pairing mode.

DO MORE WITH THE APP

Download the EARMOR app to access more advanced features. [Fig.H]

MATERIAL

Earbuds: Plastics / Charging case: Plastics

SPECIFICATIONS

Bluetooth Version	V6.0
Battery	Earbuds: 45mAh*2
	Charging case: 400mAh
Sound Pickup Characteristics	Omnidirectional
Speaker Size	6mm
Storage Temperature Range	-20°C to 50°C
Weight	Earbuds: 4.2g*2
	Charging case: 59g

Cleaning and Maintenance

Charging case

Keep the interior of the charging case clean and free of dust and debris. Ensure that the charging pins make direct contact with the earbuds' charging contacts for proper charging. If debris is visible or charging issues occur, clean the contact points with a cotton swab or a soft cloth.

To maintain water resistance, keep the perimeter of the charging case and the sealing ring free of dirt or any materials that may prevent the case from closing properly. Always ensure the Type-C charging port cover is securely closed.

Ear tips

Remove and clean the earplugs routinely and more frequently for those who produce excess ear wax.

PRODUKT UND ZUBEHÖR

1. Ohrhörer (Fig. A:1)
2. Ladeetui (Fig. A:2)
3. Halteband (Fig. A:3)
4. Schaumstoff-Ohrstöpsel (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silikon-Ohrstöpsel (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Typ-C-Kabel (Fig. A:6)
7. Windschutzschwämme (Fig. A:7)

PRODUKTKOMPONENTEN

Ohrhörer (Fig. B)

1. Multifunktionstaste (Fig. B:1)
2. Mikrofon $\times 2$ (Fig. B:2)
3. Ladekontakte (Fig. B:3)
4. Ohrstöpsel (Fig. B:4)
5. Ohrstöpselstutzen (Fig. B:5)

Ladeetui (Fig. C)

1. Ladefach für Ohrhörer (Fig. C:1)
2. Taste & Kontrollleuchte des Ladeetuis (Fig. C:2)
3. Aufbewahrungsfach für Ohrstöpsel (Fig. C:3)
4. USB Typ-C Ladeanschluss (Fig. C:4)
5. Verschluss (Fig. C:5)

BATTERIE

Die Ohrhörer und das Ladeetui verfügen über integrierte, nicht austauschbare Lithium-Batterien.

ANLEITUNG ZUM EINSETZEN

1. Wählen Sie die passende Größe für Ihren Gehörgang (Fig. D:1).
 2. Halten Sie die Ohrhörer fest und stellen Sie sicher, dass sie sauber und trocken sind. Rollen Sie den Schaumstoff-Ohrstöpsel zwischen Ihren Fingern zusammen (Fig. D:2).
 3. Ziehen Sie das Ohr vorsichtig nach oben und führen Sie die Ohrhörer in den Gehörgang ein (Fig. D:3).
 4. Halten Sie die Ohrhörer nach dem Einsetzen ca. 30 Sekunden lang in Position (Fig. D:4).
 5. Prüfen Sie, ob die Größe der Ohrstöpsel geeignet ist (Fig. D:5).
- Ziehen Sie leicht an den Ohrhörern, um sicherzustellen, dass sie nicht leicht herausfallen. Falls sie sich leicht lösen, wiederholen Sie bitte die oben genannten Schritte.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Anbringen des Haltebands

Setzen Sie den Ohrstöpsel entsprechend der richtigen Ausrichtung auf den Ohrstöpselstutzen auf. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Befestigungsloch exakt mit dem Befestigungstift übereinstimmt.) (Fig. E)

1. Befestigen Sie ein Ende des Haltebands am Ohrstöpselstutzen.
2. Installieren Sie die Ohrstöpsel auf dem Ohrstöpselstutzen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Ohrstöpsel vollständig auf dem Ohrstöpselstutzen befestigt sind.

Anbringen des Windschutzes

Der Windschutz kann Windgeräusche bei starkem Wind reduzieren. (Fig. F)

1. Entfernen Sie einen Einweg-Windschutz von der perforierten Trägerfolie (Fig. F:1).

2. Lokalisieren Sie das Mikrofon des Ohrhörers (Fig. F:2).

3. Zentrieren Sie den Einweg-Windschutz sorgfältig über der Mikrofonöffnung und drücken Sie ihn mit der Klebefläche auf die Mikrofonöffnung (Fig. F:3).

4. Zum Entfernen ziehen Sie den Windschutz ab und entsorgen ihn bei Bedarf. Zum erneuten Anbringen folgen Sie den Schritten 1–3.

Hinweis: Nach dem Aufbewahren und/oder Laden der Ohrhörer im Ladeetui kann es erforderlich sein, den alten Einweg-Windschutz zu entfernen und durch einen neuen zu ersetzen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

ERSTE VERWENDUNG

1. Entfernen Sie vor der Verwendung den Isolationsaufkleber von den Ohrhörern (Fig. G:1).

2. Legen Sie die Ohrhörer zur Aktivierung in das Ladeetui ein (Fig. G:2).

EIN- UND AUSSCHALTEN

EINSCHALTEN

Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, wenn sie aus dem Ladeetui entnommen werden.

ODER

Halten Sie die Multifunktionsstasten beider Ohrhörer gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt.

AUSSCHALTEN

Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus, wenn sie in das Ladeetui eingesetzt werden.

Hinweis: Bei Nichtbenutzung schalten sich die Ohrhörer nach 2 Stunden automatisch aus.

ODER

Halten Sie eine beliebige Multifunktions Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

UMGEBUNGSHÖRMODUS

Stufe	Sprachansage
Niedrig	DO
Mittel	DO
Hoch	DO DO
Aus	Umgebungsmodus aus

Durch Drücken einer beliebigen Multifunktions Taste wird zyklisch zwischen den Stufen des Umgebungsmodus gewechselt; die Auswahl wird per Sprachansage bestätigt.

Hinweis:

1. Der Umgebungsmodus wird nach dem Einschalten automatisch aktiviert. Werkseitig ist die mittlere Stufe voreingestellt.

2. Während eingehender oder angenommener Anrufe sind Umgebungsmodus und Geräuschunterdrückung deaktiviert.

BLUETOOTH-VERBINDUNG

Kopplungsmodus aktivieren

1. Beim erstmaligen Entnehmen wechseln die Ohrhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.
2. Falls bereits gekoppelt, verbinden sich die Ohrhörer beim Einschalten automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Falls die Wiederverbindung länger als 8 Sekunden fehlschlägt, wechseln sie in den Kopplungsmodus.

Hinweis: Falls die Kopplung länger als 3 Minuten ohne Bedienung erfolglos bleibt, wird Bluetooth automatisch deaktiviert.

3. Wenn Bluetooth ausgeschaltet ist, drücken Sie zweimal eine beliebige Multifunktionstaste, um Bluetooth wieder einzuschalten und den Kopplungsmodus zu aktivieren, oder legen Sie die Ohrhörer zurück in das Ladeetui und entnehmen Sie sie erneut.

Geräteverbindung

Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone, Tablet oder einem anderen Gerät. Suchen Sie in den Bluetooth-Einstellungen nach "EARMOR M23T AI" und tippen Sie zum Verbinden darauf.

MUSIK- UND TELEFONFUNKTIONEN

Wiedergabe / Pause	Zweimal eine beliebige Multifunktionstaste drücken
Anruf annehmen	Einmal eine beliebige Multifunktionstaste drückenBedienung am Bluetooth-Gerät
Anruf ablehnen	Bedienung am Bluetooth-Gerät
Anruf beenden	Multifunktionstaste eines Ohrhörers 2 Sekunden gedrückt halten
	Multifunktionstaste eines Ohrhörers einmal drücken
	Bedienung am Bluetooth-Gerät
Sprachassistent aktivieren	Außerhalb eines Anrufs Multifunktionstaste eines Ohrhörers 2 Sekunden gedrückt halten

HINWEIS:

1. Alle Funktionen sind nur bei bestehender Bluetooth-Verbindung verfügbar.
2. Während eingehender Anrufe sind Umgebungsmodus und Kompressionsfunktion deaktiviert.
3. Der aktivierte Sprachassistent ist der integrierte Assistent des Telefons, nicht der Assistent der EARMOR App.

ANWEISUNGEN ZUM LADEETUI

Laden der Ohrhörer: Setzen Sie die Ohrhörer in das Ladeetui ein. Die Kontrollleuchte zeigt zunächst den Akkustand des Ladeetuis an, anschließend den Ladestatus der Ohrhörer und erlischt danach.

Akkustand des Ladeetuis

Blinkt 3-mal innerhalb 1 Sekunde	0–20 %
Blinkt 2-mal innerhalb 1 Sekunde	20–50 %
Leuchtet 1 Sekunde konstant	> 50 %

Hinweis: Drücken Sie die Taste des Ladeetuis, um den Akkustand zu prüfen.

Ladestatus der Ohrhörer

Atmet langsam 3-mal innerhalb 4 Sekunden	Ladevorgang läuft
Leuchtet 4 Sekunden konstant und erlischt dann	Akkustand > 95 %

Laden des Ladeetuis: Verwenden Sie das Typ-C-Kabel, um das Ladeetui mit einer Stromversorgung zu verbinden.

ZURÜCKSETZEN

Falls die Ohrhörer nicht ordnungsgemäß funktionieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Legen Sie die Ohrhörer in das Ladeetui.
 2. Halten Sie die Taste des Ladeetuis 10 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte blinkt 6-mal und zeigt damit den erfolgreichen Reset an.
- Hinweis: Nach dem Zurücksetzen wechseln die Ohrhörer nach dem Entnehmen automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.

MEHR FUNKTIONEN MIT DER APP

Laden Sie die EARMOR App herunter, um auf erweiterte Funktionen zuzugreifen. (Fig. H)

MATERIAL

Ohrhörer: Kunststoff / Ladeetui: Kunststoff

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth-Version	V6.0
Batterie	Ohrhörer: 45 mAh ×2
	Ladeetui: 400 mAh
Klangaufnahmecharakteristik	Omnidirektional
Lautsprechergröße	6 mm
Lagertemperaturbereich	-20°C bis 50°C
Gewicht	Ohrhörer: 4,2 g ×2
	Ladeetui: 59 g

REINIGUNG UND WARTUNG

Ladeetui

Halten Sie das Innere des Ladeetuis sauber und frei von Staub und Fremdkörpern. Stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte direkten Kontakt mit den Ohrhörern haben, um ordnungsgemäßes Laden zu gewährleisten. Falls Verschmutzungen sichtbar sind oder Ladeprobleme auftreten, reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem Wattestäbchen oder einem weichen Tuch.

Um die Wasserbeständigkeit zu erhalten, halten Sie den Randbereich des Ladeetuis sowie den Dichtungsring frei von Schmutz oder Materialien, die ein korrektes Schließen verhindern könnten. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung des Typ-C-Ladeanschlusses stets sicher geschlossen ist.

Ohrstöpsel

Entfernen und reinigen Sie die Ohrstöpsel regelmäßig. Bei Personen mit erhöhter Ohrschmalbildung wird eine häufigere Reinigung empfohlen.

PRODUCTO Y ACCESORIOS

1. Auriculares (Fig. A:1)
2. Estuche de carga (Fig. A:2)
3. Cordón de retención (Fig. A:3)
4. Almohadillas de espuma (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Almohadillas de silicona (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Cable Tipo-C (Fig. A:6)
7. Esponjas antiviento (Fig. A:7)

COMPONENTES DEL PRODUCTO

Auriculares (Fig. B)

1. Botón multifunción (Fig. B:1)
2. Micrófonos x2 (Fig. B:2)
3. Contactos de carga (Fig. B:3)
4. Almohadillas (Fig. B:4)
5. Vástago de la almohadilla (Fig. B:5)

Estuche de carga (Fig. C)

1. Compartimento de carga para auriculares (Fig. C:1)
2. Botón e indicador luminoso del estuche de carga (Fig. C:2)
3. Compartimento para almohadillas (Fig. C:3)
4. Puerto de carga USB Tipo-C (Fig. C:4)
5. Pestillo (Fig. C:5)

BATERÍA

Los auriculares y el estuche de carga cuentan con baterías de litio integradas y no extraíbles.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE

1. Seleccione el tamaño adecuado para su canal auditivo (Fig. D:1).
 2. Sostenga los auriculares y asegúrese de que estén limpios y secos; comprima la almohadilla de espuma entre los dedos (Fig. D:2).
 3. Tire suavemente de la oreja hacia arriba e inserte los auriculares en el canal auditivo (Fig. D:3).
 4. Después de insertarlos, mantenga los auriculares en su posición durante aproximadamente 30 segundos (Fig. D:4).
 5. Compruebe que el tamaño de las almohadillas sea el adecuado (Fig. D:5).
- Tire suavemente de los auriculares para asegurarse de que no se desprendan fácilmente. Si se salen con facilidad, repita los pasos anteriores.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Colocación del cordón de retención

Coloque la almohadilla en el vástago siguiendo la dirección correspondiente. (Nota: asegúrese de que el orificio de fijación coincida completamente con el poste de fijación). (Fig. E)

1. Fije un extremo del cordón de retención al vástago del auricular.
2. Instale las almohadillas en el vástago.
3. Asegúrese de que las almohadillas estén completamente fijadas al vástago.

Colocación del protector antiviento

El protector antiviento puede ayudar a minimizar el ruido del viento en condiciones de viento fuerte. (Fig. F)

1. Retire un protector antiviento desechable de la lámina perforada (Fig. F:1).
2. Localice el micrófono del auricular (Fig. F:2).
3. Centre cuidadosamente el protector antiviento sobre la abertura del micrófono y presione la parte adhesiva sobre dicha abertura (Fig. F:3).
4. Para retirarlo, quite el protector antiviento y deséchelo cuando sea necesario. Para volver a colocarlo, siga los pasos 1–3.

Nota: Después de guardar y/o recargar los auriculares en el estuche de carga, puede ser necesario retirar el protector antiviento usado y reemplazarlo por uno nuevo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

PRIMER USO

1. Antes de usar, retire la etiqueta aislante de los auriculares (Fig. G:1).
2. Colóquelos en el estuche de carga para activarlos (Fig. G:2).

ENCENDIDO Y APAGADO

ENCENDIDO

Los auriculares se encienden automáticamente al retirarlos del estuche de carga.

O

Mantenga pulsados simultáneamente los botones multifunción de ambos auriculares durante 2 segundos.

APAGADO

Los auriculares se apagan automáticamente al colocarlos en el estuche de carga.

Nota: Cuando no estén en uso, los auriculares se apagarán automáticamente después de 2 horas.

O

Mantenga pulsado cualquier botón multifunción durante 5 segundos.

MODO DE ESCUCHA AMBIENTAL

Nivel	Aviso por voz
Bajo	DO
Medio	DO
Alto	DO DO
Desactivado	Escucha ambiental desactivada

Pulse cualquier botón multifunción de los auriculares para alternar entre los distintos niveles de captación de sonido ambiental con aviso por voz.

Nota:

1. La captación de sonido ambiental se activa automáticamente al encender el dispositivo. El nivel predeterminado de fábrica es medio.
2. La captación de sonido y la reducción de ruido se desactivan al recibir o responder llamadas.

CONEXIÓN BLUETOOTH

Entrar en modo de emparejamiento

1. Al retirarlos por primera vez, los auriculares entran automáticamente en modo de emparejamiento Bluetooth.

2. Si ya estaban emparejados, los auriculares se reconectarán automáticamente al último dispositivo conectado al encenderse. Si la reconexión falla durante más de 8 segundos, entrarán en modo de emparejamiento.

Nota: Si el emparejamiento no se completa en 3 minutos sin ninguna operación, Bluetooth se apagará automáticamente.

3. Cuando Bluetooth esté apagado, pulse dos veces cualquier botón multifunción para volver a activarlo y entrar en modo de emparejamiento, o coloque los auriculares nuevamente en el estuche y retirelos otra vez.

Conexión del dispositivo

Active Bluetooth en su teléfono, tableta u otro dispositivo. En la configuración Bluetooth, busque "EARMOR M23T AI" y pulse para conectar.

FUNCIONAMIENTO DE MÚSICA Y LLAMADAS

Reproducir / Pausar	Pulse dos veces cualquier botón multifunción
Responder llamada	Pulse una vez cualquier botón multifunción
	Operar desde el dispositivo Bluetooth
Rechazar llamada	Mantenga pulsado el botón multifunción de cualquiera de los auriculares durante 2 segundos
Finalizar llamada	Pulse una vez el botón multifunción de cualquiera de los auriculares
	Operar desde el dispositivo Bluetooth
Activar asistente de voz	Cuando no esté en llamada, mantenga pulsado el botón multifunción de cualquiera de los auriculares durante 2 segundos

NOTA:

1. Todas las operaciones se realizan bajo conexión Bluetooth.

2. Durante llamadas entrantes, la captación de sonido ambiental y la función de compresión se desactivan.

3. El asistente activado es el asistente integrado del teléfono, no el asistente de la aplicación EARMOR.

INSTRUCCIONES DEL ESTUCHE DE CARGA

Carga de auriculares: Coloque los auriculares en el estuche de carga. El indicador luminoso mostrará primero el nivel de batería del estuche, luego el estado de carga de los auriculares y finalmente se apagará.

Nivel de batería del estuche de carga

Parpadea 3 veces en 1 segundo	0-20 %
Parpadea 2 veces en 1 segundo	20-50 %
Permanece encendido 1 segundo	> 50 %

Nota: Pulse el botón del estuche de carga para comprobar el nivel de batería.

Estado de carga de los auriculares

Respiración lenta 3 veces en 4 segundos	Cargando
Permanece encendido 4 segundos y luego se apaga	Nivel de batería > 95 %

Carga del estuche: Utilice el cable Tipo-C para conectar el estuche de carga a una fuente de alimentación.

RESTABLECIMIENTO

Si los auriculares no funcionan correctamente, siga estos pasos:

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga.
2. Mantenga pulsado el botón del estuche durante 10 segundos. El indicador luminoso parpadeará 6 veces para indicar que el restablecimiento se ha completado.

Nota: Después del restablecimiento, retire los auriculares y entrarán automáticamente en modo de emparejamiento Bluetooth.

MÁS FUNCIONES CON LA APP

Descargue la aplicación EARMOR para acceder a funciones avanzadas. (Fig. H)

MATERIAL

Auriculares: Plástico / Estuche de carga: Plástico

ESPECIFICACIONES

Versión Bluetooth	V6.0
Batería	Auriculares: 45 mAh ×2
	Estuche de carga: 400 mAh
Características de captación de sonido	Omnidireccional
Tamaño del altavoz	6 mm
Rango de temperatura de almacenamiento	-20°C a 50°C
Peso	Auriculares: 4,2 g ×2
	Estuche de carga: 59 g

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Estuche de carga

Mantenga el interior del estuche limpio y libre de polvo y residuos. Asegúrese de que los pines de carga hagan contacto directo con los contactos de carga de los auriculares para garantizar una carga correcta. Si observa suciedad o problemas de carga, limpie los puntos de contacto con un bastoncillo de algodón o un paño suave.

Para mantener la resistencia al agua, mantenga limpios el perímetro del estuche y el anillo de sellado, evitando suciedad o materiales que puedan impedir el cierre correcto. Asegúrese siempre de que la tapa del puerto de carga Tipo-C esté correctamente cerrada.

Almohadillas

Retire y limpie las almohadillas regularmente. Se recomienda una limpieza más frecuente en personas con exceso de cerumen.

PRODUIT ET ACCESSOIRES

1. Écouteurs (Fig. A:1)
2. Boîtier de charge (Fig. A:2)
3. Cordon de maintien (Fig. A:3)
4. Embouts en mousse (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Embouts en silicone (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Câble Type-C (Fig. A:6)
7. Bonnets anti-vent (Fig. A:7)

COMPOSANTS DU PRODUIT

Écouteurs (Fig. B)

1. Bouton multifonction (Fig. B:1)
2. Microphones x2 (Fig. B:2)
3. Contacts de charge (Fig. B:3)
4. Embouts (Fig. B:4)
5. Tige d'embout (Fig. B:5)

Boîtier de charge (Fig. C)

1. Compartiment de charge pour écouteurs (Fig. C:1)
2. Bouton et voyant lumineux du boîtier de charge (Fig. C:2)
3. Compartiment de rangement des embouts (Fig. C:3)
4. Port de charge USB Type-C (Fig. C:4)
5. Loquet (Fig. C:5)

BATTERIE

Les écouteurs et le boîtier de charge sont équipés de batteries lithium intégrées non amovibles.

INSTRUCTIONS D'AJUSTEMENT

1. Choisissez la taille adaptée à votre conduit auditif (Fig. D:1).
 2. Tenez les écouteurs et assurez-vous qu'ils sont propres et secs, puis roulez l'embout en mousse entre vos doigts (Fig. D:2).
 3. Tirez doucement l'oreille vers le haut et insérez les écouteurs dans le conduit auditif (Fig. D:3).
 4. Après insertion, maintenez les écouteurs en place pendant environ 30 secondes (Fig. D:4).
 5. Vérifiez que la taille des embouts est appropriée (Fig. D:5).
- Tirez légèrement sur les écouteurs pour vous assurer qu'ils ne se détachent pas facilement. S'ils sortent facilement, répétez les étapes ci-dessus.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Fixation du cordon de maintien

Installez l'embout sur la tige d'embout dans le sens approprié. (Remarque : assurez-vous que l'orifice de fixation correspond parfaitement à l'ergot de fixation). (Fig. E)

1. Fixez une extrémité du cordon de maintien à la tige de l'écouteur.
2. Installez les embouts sur la tige d'embout.
3. Assurez-vous que les embouts sont complètement fixés sur la tige.

Installation du bonnet anti-vent

Le bonnet anti-vent peut contribuer à réduire le bruit du vent en cas de vent fort. (Fig. F)

1. Retirez un bonnet anti-vent jetable de la feuille support perforée (Fig. F:1).
2. Repérez le microphone de l'écouteur (Fig. F:2).
3. Centrez soigneusement le bonnet anti-vent sur l'orifice du microphone et appuyez sur la partie adhésive pour le fixer (Fig. F:3).
4. Pour le retirer, enlevez le bonnet anti-vent et jetez-le si nécessaire. Pour le réinstaller, suivez les étapes 1 à 3.

Remarque : Après stockage et/ou recharge des écouteurs dans le boîtier de charge, il peut être nécessaire de retirer l'ancien bonnet anti-vent jetable et de le remplacer par un neuf.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PREMIÈRE UTILISATION

1. Avant utilisation, retirez l'autocollant isolant des écouteurs (Fig. G:1).
2. Placez-les dans le boîtier de charge pour les activer (Fig. G:2).

MISE SOUS/HORS TENSION

MISE SOUS TENSION

Les écouteurs s'allument automatiquement lorsqu'ils sont retirés du boîtier de charge.

OU

Maintenez simultanément enfoncés les boutons multifonction des deux écouteurs pendant 2 secondes.

MISE HORS TENSION

Les écouteurs s'éteignent automatiquement lorsqu'ils sont placés dans le boîtier de charge.

Remarque : En l'absence d'utilisation, les écouteurs s'éteignent automatiquement après 2 heures.

OU

Maintenez enfoncé n'importe quel bouton multifonction pendant 5 secondes.

MODE D'ÉCOUTE AMBIANTE

Niveau	Invite vocale
Faible	DO
Moyen	DO
Élevé	DO DO
Désactivé	Écoute ambiante désactivée

Appuyez sur n'importe quel bouton multifonction pour faire défiler les niveaux de captation sonore ambiante avec confirmation vocale.

Remarque :

1. La captation sonore ambiante s'active automatiquement après la mise sous tension. Le niveau moyen est défini par défaut en usine.
2. La captation sonore et la réduction de bruit sont désactivées lors de la réception ou de la prise d'appels.

CONNEXION BLUETOOTH

Entrer en mode d'appairage

1. Lors du premier retrait, les écouteurs entrent automatiquement en mode d'appairage Bluetooth.

2. Si les écouteurs ont déjà été appairés, ils se reconnectent automatiquement au dernier appareil connecté lors de la mise sous tension. Si la reconnexion échoue pendant plus de 8 secondes, ils passent en mode d'appairage.

Remarque : Si l'appairage échoue pendant plus de 3 minutes sans aucune opération, Bluetooth se désactive automatiquement.

3. Lorsque Bluetooth est désactivé, appuyez deux fois sur n'importe quel bouton multifonction pour réactiver Bluetooth et entrer en mode d'appairage, ou remplacez les écouteurs dans le boîtier puis retirez-les à nouveau.

Connexion de l'appareil

Activez Bluetooth sur votre téléphone, tablette ou autre appareil. Dans les paramètres Bluetooth, recherchez "EARMOR M3T AI" puis appuyez pour connecter.

COMMANDES MUSIQUE ET APPELS

Lecture / Pause	Appuyer deux fois sur n'importe quel bouton multifonction
Répondre à un appel	Appuyer une fois sur n'importe quel bouton multifonction
	Opérer depuis l'appareil Bluetooth
Rejeter un appel	Maintenir enfoncé le bouton multifonction de l'un des écouteurs pendant 2 secondes
Terminer un appel	Appuyer une fois sur le bouton multifonction de l'un des écouteurs
	Opérer depuis l'appareil Bluetooth
Activer l'assistant vocal	Hors appel, maintenir enfoncé le bouton multifonction de l'un des écouteurs pendant 2 secondes

REMARQUE :

1. Toutes les opérations nécessitent une connexion Bluetooth active.
2. Lors des appels entrants, la captation sonore ambiante et la fonction de compression sont désactivées.
3. L'assistant vocal activé est celui intégré au téléphone et non celui de l'application EARMOR.

INSTRUCTIONS DU BOÎTIER DE CHARGE

Charge des écouteurs: Placez les écouteurs dans le boîtier de charge. Le voyant lumineux affiche d'abord le niveau de batterie du boîtier, puis l'état de charge des écouteurs avant de s'éteindre.

Niveau de batterie du boîtier de charge

Clignote 3 fois en 1 seconde	0-20 %
Clignote 2 fois en 1 seconde	20-50 %
Reste allumé 1 seconde	> 50 %

Remarque : Appuyez sur le bouton du boîtier de charge pour vérifier le niveau de batterie.

État de charge des écouteurs

Respiration lente 3 fois en 4 secondes	Charge en cours
Reste allumé 4 secondes puis s'éteint	Niveau de batterie > 95 %

Charge du boîtier de charge: Utilisez le câble Type-C pour connecter le boîtier de charge à une alimentation électrique.

RÉINITIALISATION

Si les écouteurs ne fonctionnent pas correctement, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge.
2. Maintenez le bouton du boîtier de charge enfoncé pendant 10 secondes. Le voyant lumineux clignote 6 fois, indiquant que la réinitialisation est terminée.

Remarque : Après réinitialisation, retirez les écouteurs ; ils entreront automatiquement en mode d'appairage Bluetooth.

PLUS DE FONCTIONNALITÉS AVEC L'APPLICATION

Téléchargez l'application EARMOR pour accéder à des fonctionnalités avancées. (Fig. H)

MATÉRIAU

Écouteurs : Plastique / Boîtier de charge : Plastique

SPÉCIFICATIONS

Version Bluetooth	V6.0
Batterie	Écouteurs : 45 mAh ×2
	Boîtier de charge : 400 mAh
Caractéristiques de captation sonore	Omnidirectionnel
Taille du haut-parleur	6 mm
Température de stockage	-20°C à 50°C
Poids	Écouteurs : 4,2 g ×2
	Boîtier de charge : 59 g

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Boîtier de charge

Gardez l'intérieur du boîtier de charge propre et exempt de poussière et de débris. Assurez-vous que les broches de charge sont en contact direct avec les contacts de charge des écouteurs pour garantir une charge correcte. En cas de saleté visible ou de problème de charge, nettoyez les points de contact à l'aide d'un coton-tige ou d'un chiffon doux.

Pour maintenir la résistance à l'eau, veillez à ce que le pourtour du boîtier et le joint d'étanchéité restent propres et exempts de tout matériau pouvant empêcher une fermeture correcte. Assurez-vous toujours que le cache du port de charge Type-C est correctement fermé.

Embouts

Retirez et nettoyez régulièrement les embouts. Un nettoyage plus fréquent est recommandé pour les personnes produisant un excès de cérumen.

PRODOTTO E ACCESSORI

1. Auricolari (Fig. A:1)
2. Custodia di ricarica (Fig. A:2)
3. Cordino di sicurezza (Fig. A:3)
4. Inserti auricolari in schiuma (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Inserti auricolari in silicone (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Cavo Type-C (Fig. A:6)
7. Spugne antiventio (Fig. A:7)

COMPONENTI DEL PRODOTTO

Auricolari (Fig. B)

1. Pulsante multifunzione (Fig. B:1)
2. Microfoni x2 (Fig. B:2)
3. Contatti di ricarica (Fig. B:3)
4. Inserti auricolari (Fig. B:4)
5. Stelo per inserto auricolare (Fig. B:5)

Custodia di ricarica (Fig. C)

1. Alloggiamento di ricarica per auricolari (Fig. C:1)
2. Pulsante e indicatore luminoso della custodia di ricarica (Fig. C:2)
3. Alloggiamento per inserti auricolari (Fig. C:3)
4. Porta di ricarica USB Type-C (Fig. C:4)
5. Chiusura (Fig. C:5)

BATTERIA

Gli auricolari e la custodia di ricarica sono dotati di batterie al litio integrate e non rimovibili.

ISTRUZIONI PER L'INDOSSAMENTO

1. Scegliere la misura adatta al proprio condotto uditivo (Fig. D:1).
2. Tenere gli auricolari e assicurarsi che siano puliti e asciutti; comprimere l'inserto in schiuma tra le dita (Fig. D:2).
3. Tirare delicatamente l'orecchio verso l'alto e inserire gli auricolari nel condotto uditivo (Fig. D:3).
4. Dopo l'inserimento, mantenere gli auricolari in posizione per circa 30 secondi (Fig. D:4).
5. Verificare che la misura degli inserti auricolari sia appropriata (Fig. D:5).

Provare a tirare delicatamente gli auricolari per assicurarsi che non si allentino facilmente. Se si sfilano facilmente, ripetere i passaggi sopra indicati.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Fissaggio del cordino di sicurezza

Installare l'inserto auricolare sul relativo stelo seguendo l'orientamento corretto. (Nota: assicurarsi che il foro di fissaggio corrisponda perfettamente al perno di fissaggio). (Fig. E)

1. Fissare un'estremità del cordino di sicurezza allo stelo dell'auricolare.
2. Installare gli inserti auricolari sul relativo stelo.
3. Assicurarsi che gli inserti siano completamente fissati sullo stelo.

Installazione del paravento

Il paravento può contribuire a ridurre il rumore del vento in condizioni di vento forte. (Fig. F)

1. Rimuovere un paravento monouso dal supporto perforato (Fig. F:1).
2. Individuare il microfono dell'auricolare (Fig. F:2).
3. Posizionare con cura il paravento monouso al centro dell'apertura del microfono e premere la parte adesiva per fissarlo (Fig. F:3).
4. Per rimuoverlo, staccare il paravento e smaltirlo quando necessario. Per reinstallarlo, seguire i passaggi 1-3.

Nota: Dopo aver riposto e/o ricaricato gli auricolari nella custodia di ricarica, potrebbe essere necessario rimuovere il vecchio paravento monouso e sostituirlo con uno nuovo.

ISTRUZIONI OPERATIVE

PRIMO UTILIZZO

1. Prima dell'uso, rimuovere l'adesivo isolante dagli auricolari (Fig. G:1).
2. Inserirli nella custodia di ricarica per l'attivazione (Fig. G:2).

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

ACCENSIONE

Gli auricolari si accendono automaticamente quando vengono estratti dalla custodia di ricarica.

OPPURE

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti multifunzione di entrambi gli auricolari per 2 secondi.

SPEGNIMENTO

Gli auricolari si spengono automaticamente quando vengono inseriti nella custodia di ricarica.

Nota: Quando non vengono utilizzati, gli auricolari si spengono automaticamente dopo 2 ore.

OPPURE

Tenere premuto un qualsiasi pulsante multifunzione per 5 secondi.

MODALITÀ ASCOLTO AMBIENTALE

Livello	Prompt vocale
Basso	DO
Medio	DO
Alto	DO DO
Disattivato	Ascolto ambientale disattivato

Premere un qualsiasi pulsante multifunzione per passare ciclicamente tra i livelli di acquisizione sonora ambientale con conferma vocale.

Nota:

1. L'ascolto ambientale si attiva automaticamente dopo l'accensione. L'impostazione predefinita di fabbrica è il livello medio.
2. L'ascolto ambientale e la riduzione del rumore vengono disattivati durante la ricezione o la risposta alle chiamate.

CONNESSIONE BLUETOOTH

Entrare in modalità di associazione

1. Al primo utilizzo, gli auricolari entrano automaticamente in modalità di associazione Bluetooth quando vengono estratti.
2. Se già associati in precedenza, gli auricolari si riconnettono automaticamente all'ultimo dispositivo collegato all'accensione. Se la riconnessione non riesce entro 8 secondi, entreranno in modalità di associazione.

Nota: Se l'associazione non viene completata entro 3 minuti senza alcuna operazione, il Bluetooth si spegne automaticamente.

3. Quando il Bluetooth è spento, premere due volte un qualsiasi pulsante multifunzione per riattivarlo ed entrare in modalità di associazione, oppure riporre gli auricolari nella custodia e rimuoverli nuovamente.

Connessione al dispositivo

Attivare il Bluetooth sul telefono, tablet o altro dispositivo. Nelle impostazioni Bluetooth, cercare "EARMOR M23T AI" e toccare per connettere.

CONTROLLO MUSICA E CHIAMATE

Riproduzione / Pausa	Premere due volte un qualsiasi pulsante multifunzione
Rispondere a una chiamata	Premere una volta un qualsiasi pulsante multifunzione Operare dal dispositivo Bluetooth
Rifiutare una chiamata	Tenere premuto il pulsante multifunzione di uno degli auricolari per 2 secondi
Terminare una chiamata	Premere una volta il pulsante multifunzione di uno degli auricolari Operare dal dispositivo Bluetooth
Attivare assistente vocale	Quando non si è in chiamata, tenere premuto il pulsante multifunzione di uno degli auricolari per 2 secondi

NOTA:

1. Tutte le operazioni richiedono una connessione Bluetooth attiva.
2. Durante le chiamate in arrivo, l'ascolto ambientale e la funzione di compressione vengono disattivati.
3. L'assistente vocale attivato è quello integrato nel telefono, non l'assistente dell'app EARMOR.

ISTRUZIONI PER LA CUSTODIA DI RICARICA

Ricarica degli auricolari: Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica. L'indicatore luminoso mostrerà prima il livello di batteria della custodia, poi lo stato di ricarica degli auricolari e infine si spegnerà.

Livello batteria della custodia di ricarica

Lampeggia 3 volte in 1 secondo	0-20 %
Lampeggia 2 volte in 1 secondo	20-50 %
Rimane acceso per 1 secondo	> 50 %

Nota: Premere il pulsante della custodia di ricarica per controllare il livello di batteria.

Stato di ricarica degli auricolari

Respirazione lenta 3 volte in 4 secondi	Ricarica in corso
Rimane acceso per 4 secondi, poi si spegne	Livello batteria > 95%

Ricarica della custodia: Utilizzare il cavo Type-C per collegare la custodia di ricarica a una fonte di alimentazione.

RIPRISTINO

Se gli auricolari non funzionano correttamente, seguire questi passaggi:

1. Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica.
2. Tenere premuto il pulsante della custodia di ricarica per 10 secondi. L'indicatore luminoso lampeggia 6 volte per indicare il completamento del ripristino.

Nota: Dopo il ripristino, rimuovere gli auricolari; entreranno automaticamente in modalità di associazione Bluetooth.

FUNZIONI AVANZATE CON L'APP

Scaricare l'app EARMOR per accedere a funzionalità avanzate. (Fig. H)

MATERIALE

Auricolari: Plastica / Custodia di ricarica: Plastica

SPECIFICHE

Versione Bluetooth	V6.0
Batteria	Auricolari: 45 mAh ×2
	Custodia di ricarica: 400 mAh
Caratteristiche di acquisizione sonora	Omnidirezionale
Dimensione altoparlante	6 mm
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 50 °C
Peso	Auricolari: 4,2 g ×2
	Custodia di ricarica: 59 g

PULIZIA E MANUTENZIONE

Custodia di ricarica

Mantenere pulito l'interno della custodia di ricarica e libero da polvere e detriti. Assicurarsi che i pin di ricarica siano a diretto contatto con i contatti di ricarica degli auricolari per garantire una corretta ricarica. In presenza di sporco visibile o problemi di ricarica, pulire i punti di contatto con un cotton fioc o un panno morbido.

Per mantenere la resistenza all'acqua, mantenere puliti il perimetro della custodia e l'anello di tenuta, evitando sporco o materiali che possano impedire la corretta chiusura. Assicurarsi sempre che il coperchio della porta di ricarica Type-C sia chiuso correttamente.

Inserti auricolari

Rimuovere e pulire regolarmente gli inserti auricolari. Si consiglia una pulizia più frequente per chi produce un eccesso di cerume.

PRODUTO E ACESSÓRIOS

1. Auriculares (Fig. A:1)
2. Estojo de carregamento (Fig. A:2)
3. Cordão de retenção (Fig. A:3)
4. Pontas auriculares em espuma (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Pontas auriculares em silicone (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Cabo Type-C (Fig. A:6)
7. Esponjas anti-vento (Fig. A:7)

COMPONENTES DO PRODUTO

Auriculares (Fig. B)

1. Botão multifunções (Fig. B:1)
2. Microfones x2 (Fig. B:2)
3. Contactos de carregamento (Fig. B:3)
4. Pontas auriculares (Fig. B:4)
5. Haste da ponta auricular (Fig. B:5)

Estojo de carregamento (Fig. C)

1. Compartimento de carregamento para auriculares (Fig. C:1)
2. Botão e indicador luminoso do estojo de carregamento (Fig. C:2)
3. Compartimento para pontas auriculares (Fig. C:3)
4. Porta de carregamento USB Type-C (Fig. C:4)
5. Fecho (Fig. C:5)

BATERIA

Os auriculares e o estojo de carregamento possuem baterias de lítio incorporadas e não removíveis.

INSTRUÇÕES DE AJUSTE

1. Escolha o tamanho adequado ao seu canal auditivo (Fig. D:1).
 2. Segure os auriculares e certifique-se de que estão limpos e secos; comprima a ponta auricular em espuma entre os dedos (Fig. D:2).
 3. Puxe suavemente a orelha para cima e insira os auriculares no canal auditivo (Fig. D:3).
 4. Após a inserção, mantenha os auriculares na posição durante aproximadamente 30 segundos (Fig. D:4).
 5. Verifique se o tamanho das pontas auriculares é adequado (Fig. D:5).
- Puxe suavemente os auriculares para garantir que não se soltam facilmente. Caso se soltem facilmente, repita os passos acima.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Fixação do cordão de retenção

Coloque a ponta auricular na haste correspondente, de acordo com a orientação correta. (Nota: certifique-se de que o orifício de fixação coincide totalmente com o pino de fixação). (Fig. E)

1. Fixe uma extremidade do cordão de retenção à haste do auricular.
2. Instale as pontas auriculares na respetiva haste.
3. Certifique-se de que as pontas auriculares estão totalmente fixadas na haste.

Instalação da proteção anti-vento

A proteção anti-vento pode ajudar a minimizar o ruído do vento em condições de vento forte. (Fig. F)

1. Remova uma proteção anti-vento descartável da película perfurada de suporte (Fig. F:1).
2. Localize o microfone do auricular (Fig. F:2).
3. Centre cuidadosamente a proteção anti-vento sobre a abertura do microfone e pressione a parte adesiva para fixação (Fig. F:3).
4. Para remover, retire a proteção anti-vento e elimine-a quando necessário. Para voltar a instalar, siga os passos 1–3.

Nota: Após guardar e/ou recarregar os auriculares no estojo de carregamento, poderá ser necessário remover a proteção anti-vento usada e substituí-la por uma nova.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Antes da utilização, remova o autocolante isolante dos auriculares (Fig. G:1).
2. Coloque-os no estojo de carregamento para ativação (Fig. G:2).

LIGAR E DESLIGAR

LIGAR

Os auriculares ligam-se automaticamente ao serem retirados do estojo de carregamento.

OU

Prima continuamente os botões multifunções de ambos os auriculares em simultâneo durante 2 segundos.

DESLIGAR

Os auriculares desligam-se automaticamente ao serem colocados no estojo de carregamento.

Nota: Quando não estiverem em utilização, os auriculares desligam-se automaticamente após 2 horas.

OU

Prima continuamente qualquer botão multifunções durante 5 segundos.

MODO DE AUDIÇÃO AMBIENTE

Nível	Aviso de voz
Baixo	DO
Médio	DO
Alto	DO DO
Desligado	Audição ambiente desligada

Prima qualquer botão multifunções para alternar ciclicamente entre os níveis de captação sonora ambiente com confirmação por aviso de voz.

Nota:

1. A captação sonora ambiente ativa-se automaticamente após ligar. A configuração predefinida de fábrica é o nível médio.
2. A captação sonora e a redução de ruído são desativadas durante a receção ou atendimento de chamadas.

LIGAÇÃO BLUETOOTH

Entrar no modo de emparelhamento

1. Na primeira remoção, os auriculares entram automaticamente em modo de emparelhamento Bluetooth.
2. Se já tiverem sido emparelhados anteriormente, os auriculares reconectam-se automaticamente ao último dispositivo ligado ao serem ligados. Caso a reconexão falhe durante mais de 8 segundos, entram em modo de emparelhamento.

Nota: Se o emparelhamento não for concluído após 3 minutos sem qualquer operação, o Bluetooth desliga-se automaticamente.

3. Quando o Bluetooth estiver desligado, prima duas vezes qualquer botão multifunções para voltar a ativá-lo e entrar em modo de emparelhamento, ou coloque novamente os auriculares no estojo e retire-os de novo.

Ligação ao dispositivo

Ative o Bluetooth no seu telemóvel, tablet ou outro dispositivo. Nas definições Bluetooth, procure "EARMOR MZ3T AI" e toque para ligar.

CONTROLO DE MÚSICA E CHAMADAS

Reproduzir / Pausar	Prima duas vezes qualquer botão multifunções
Atender chamada	Prima uma vez qualquer botão multifunções
	Operar no dispositivo Bluetooth
Rejeitar chamada	Prima continuamente o botão multifunções de qualquer auricular durante 2 segundos
Terminar chamada	Prima uma vez o botão multifunções de qualquer auricular
	Operar no dispositivo Bluetooth
Ativar assistente de voz	Fora de chamada, prima continuamente o botão multifunções de qualquer auricular durante 2 segundos

NOTA:

1. Todas as operações requerem ligação Bluetooth ativa.
2. Durante chamadas recebidas, a captação sonora ambiente e a função de compressão ficam desativadas.
3. O assistente ativado é o assistente integrado do telemóvel, e não o assistente da aplicação EARMOR.

INSTRUÇÕES DO ESTOJO DE CARREGAMENTO

Carregamento dos auriculares: Coloque os auriculares no estojo de carregamento. O indicador luminoso apresenta primeiro o nível de bateria do estojo, depois o estado de carregamento dos auriculares e, por fim, apaga-se.

Nível de bateria do estojo de carregamento

Pisca 3 vezes em 1 segundo	0-20%
Pisca 2 vezes em 1 segundo	20-50%
Permanece aceso durante 1 segundo	> 50%

Nota: Prima o botão do estojo de carregamento para verificar o nível de bateria.

Estado de carregamento dos auriculares

Respiração lenta 3 vezes em 4 segundos	Em carregamento
Permanece aceso durante 4 segundos e depois apaga-se	Nível de bateria > 95%

Carregamento do estojo: Utilize o cabo Type-C para ligar o estojo de carregamento a uma fonte de alimentação.

REPOSIÇÃO

Caso os auriculares não funcionem corretamente, siga os passos abaixo:

1. Coloque os auriculares no estojo de carregamento.
2. Prima continuamente o botão do estojo durante 10 segundos. O indicador luminoso pisca 6 vezes, indicando que a reposição foi concluída.

Nota: Após a reposição, retire os auriculares; estes entrarão automaticamente em modo de emparelhamento Bluetooth.

MAIS FUNCIONALIDADES COM A APP

Transfira a aplicação EARMOR para aceder a funcionalidades avançadas. (Fig. H)

MATERIAL

Auriculares: Plástico / Estojo de carregamento: Plástico

ESPECIFICAÇÕES

Versão Bluetooth	V6.0
Bateria	Auriculares: 45 mAh x2
	Estojo de carregamento: 400 mAh
Características de captação sonora	Omnidirecional
Tamanho do altifalante	6 mm
Intervalo de temperatura de armazenamento	-20 °C a 50 °C
Peso	Auriculares: 4,2 g x2
	Estojo de carregamento: 59 g

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Estojo de carregamento

Mantenha o interior do estojo de carregamento limpo e livre de pó e resíduos. Certifique-se de que os pinos de carregamento fazem contacto direto com os contactos de carregamento dos auriculares para garantir um carregamento correto. Caso existam resíduos visíveis ou problemas de carregamento, limpe os pontos de contacto com uma cotonete ou pano macio.

Para manter a resistência à água, mantenha o perímetro do estojo e o anel de vedação limpos e livres de sujidade ou materiais que possam impedir o fecho adequado. Certifique-se sempre de que a tampa da porta de carregamento Type-C está corretamente fechada.

Pontas auriculares

Remova e limpe regularmente as pontas auriculares. Recomenda-se limpeza mais frequente para utilizadores com produção excessiva de cerúmen.

PRODUCT EN ACCESSOIRES

1. Oordopjes (Fig. A:1)
2. Oplaadcase (Fig. A:2)
3. Bevestigingskoord (Fig. A:3)
4. Schuimrubberen oordopjes tips (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Siliconen oordopjes tips (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Type-C-kabel (Fig. A:6)
7. Windbeschermers (Fig. A:7)

PRODUCTONDERDELEN

Oordopjes (Fig. B)

1. Multifunctionele knop (Fig. B:1)
2. Microfoons ×2 (Fig. B:2)
3. Oplaadcontacten (Fig. B:3)
4. Oordopjes tips (Fig. B:4)
5. Steel van oordopjes tip (Fig. B:5)

Oplaadcase (Fig. C)

1. Oplaadvak voor oordopjes (Fig. C:1)
2. Knop en indicatielampje van oplaadcase (Fig. C:2)
3. Opbergvak voor oordopjes tips (Fig. C:3)
4. USB Type-C-oplaadpoort (Fig. C:4)
5. Vergrendeling (Fig. C:5)

BATTERIJ

De oordopjes en de oplaadcase zijn voorzien van ingebouwde, niet-verwijderbare lithiumbatterijen.

DRAAGINSTRUCTIES

1. Kies de juiste maat voor uw gehoorang (Fig. D:1).
2. Houd de oordopjes vast en controleer of deze schoon en droog zijn. Rol de schuimrubberen oordopjes tip tussen uw vingers (Fig. D:2).
3. Trek het oor voorzichtig omhoog en plaats de oordopjes in de gehoorgang (Fig. D:3).
4. Houd de oordopjes na het inbrengen ongeveer 30 seconden op hun plaats (Fig. D:4).
5. Controleer of de maat van de oordopjes tips geschikt is (Fig. D:5).

Trek voorzichtig aan de oordopjes om te controleren of ze niet gemakkelijk loskomen. Indien ze gemakkelijk losraken, herhaal dan bovenstaande stappen.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Bevestigen van het bevestigingskoord

Plaats de juiste oordopjes tip op de steel volgens de juiste richting. (Opmerking: zorg ervoor dat het bevestigingsgat volledig overeenkomt met de bevestigingspen). (Fig. E)

1. Bevestig één uiteinde van het bevestigingskoord aan de steel van het oordopje.
2. Plaats de oordopjes tips op de steel.
3. Zorg ervoor dat de oordopjes tips volledig op de steel zijn bevestigd.

Bevestigen van windbescherming

De windbescherming helpt windruis te verminderen bij sterke windomstandigheden. (Fig. F)

1. Verwijder een wegwerpbare windbeschermers van het geperforeerde draagvel (Fig. F:1).
2. Lokaliseer de microfoon van het oordopje (Fig. F:2).
3. Plaats de wegwerpbare windbeschermers zorgvuldig gecentreerd over de microfoonopening en druk de zelfklevende zijde stevig aan (Fig. F:3).
4. Verwijder indien nodig de windbeschermers en gooi deze weg. Voor opnieuw bevestigen volgt u stappen 1–3.

Opmerking: Na opslag en/of opladen van de oordopjes in de oplaadcase kan het nodig zijn om de oude wegwerpbare windbeschermers te verwijderen en te vervangen door een nieuwe.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder vóór gebruik de isolatiesticker van de oordopjes (Fig. G:1).
2. Plaats de oordopjes in de oplaadcase voor activering (Fig. G:2).

IN- EN UITSCHAKELLEN

INSCHAKELLEN

De oordopjes schakelen automatisch in zodra ze uit de oplaadcase worden gehaald.

OF

Houd de multifunctionele knoppen van beide oordopjes gelijktijdig 2 seconden ingedrukt.

UITSCHAKELLEN

De oordopjes schakelen automatisch uit zodra ze in de oplaadcase worden geplaatst.

Opmerking: Wanneer niet in gebruik, schakelen de oordopjes automatisch uit na 2 uur.

OF

Houd een willekeurige multifunctionele knop 5 seconden ingedrukt.

OMGEVINGSLUISTERMODUS

Niveau	Spraakmelding
Laag	DO
Gemiddeld	DO
Hoog	DO DO
Uit	Omgevingsluisteren uit

Druk op een willekeurige multifunctionele knop om tussen de niveaus van omgevingsgeluidopname te schakelen met spraakmelding.

Opmerking:

1. Omgevingsgeluidopname wordt automatisch ingeschakeld na het opstarten. Fabrieksinstelling is gemiddeld niveau.
2. Omgevingsgeluidopname en ruisonderdrukking worden uitgeschakeld tijdens inkomende of beantwoorde oproepen.

BLUETOOTH-VERBINDING

Koppelingsmodus openen

1. Bij de eerste keer verwijderen gaan de oordopjes automatisch naar Bluetooth-koppelingsmodus.
2. Indien eerder gekoppeld, maken de oordopjes bij inschakelen automatisch opnieuw verbinding met het laatst verbonden apparaat. Als opnieuw verbinden langer dan 8 seconden mislukt, schakelen ze over naar de koppelingsmodus.
- Opmerking: Indien koppelen langer dan 3 minuten mislukt zonder bediening, wordt Bluetooth automatisch uitgeschakeld.
3. Wanneer Bluetooth is uitgeschakeld, druk tweemaal op een willekeurige multifunctionele knop om Bluetooth opnieuw in te schakelen en de koppelingsmodus te openen, of plaats de oordopjes terug in de case en haal ze opnieuw eruit.

Apparaatverbinding

Schakel Bluetooth in op uw telefoon, tablet of ander apparaat. Zoek in Bluetooth-instellingen naar "EARMOR M23T AI" en tik om verbinding te maken.

MUZIEK- EN OPROEPBEDIENING

Afspelen / Pauzeren	Druk tweemaal op een willekeurige multifunctionele knop
Oproep beantwoorden	Druk eenmaal op een willekeurige multifunctionele knop Bedienen via Bluetooth-apparaat
Oproep weigeren	Houd multifunctionele knop van één oordopje 2 seconden ingedrukt
Oproep beëindigen	Druk eenmaal op multifunctionele knop van één oordopje Bedienen via Bluetooth-apparaat
Spraakassistent activeren	Buiten een oproep: houd multifunctionele knop van één oordopje 2 seconden ingedrukt

OPMERKING:

1. Alle functies werken alleen bij actieve Bluetooth-verbinding.
2. Tijdens inkomende oproepen worden omgevingsgeluidopname en compressiefunctie uitgeschakeld.
3. De geactiveerde spraakassistent is de ingebouwde assistent van de telefoon en niet de assistent van de EARMOR-app.

INSTRUCTIES VOOR OPLAADCASE

Oordopjes opladen: Plaats de oordopjes in de oplaadcase. Het indicatielampje toont eerst het batterijniveau van de oplaadcase, vervolgens de laadstatus van de oordopjes en schakelt daarna uit.

Batterijniveau van oplaadcase

Knippert 3 keer binnen 1 seconde	0–20%
Knippert 2 keer binnen 1 seconde	20–50%
Brandt 1 seconde continu	> 50%

Opmerking: Druk op de knop van de oplaadcase om het batterijniveau te controleren.

Laadstatus van oordopjes

Ademt langzaam 3 keer binnen 4 seconden	Bezig met opladen
Brandt 4 seconden continu en schakelt daarna uit	Batterijniveau > 95%

Oplaadcase opladen: Gebruik de Type-C-kabel om de oplaadcase aan te sluiten op een stroomvoorziening.

RESETTEN

Wanneer de oordopjes niet correct functioneren, volg dan onderstaande stappen:

1. Plaats de oordopjes in de oplaadcase.
 2. Houd de knop van de oplaadcase 10 seconden ingedrukt. Het indicatielampje knippert 6 keer, wat aangeeft dat resetten voltooid is.
- Opmerking: Na resetten haalt u de oordopjes eruit; deze gaan automatisch naar Bluetooth-koppelingsmodus.

MEER FUNCTIES MET DE APP

Download de EARMOR-app voor toegang tot geavanceerde functies. (Fig. H)

MATERIAAL

Oordopjes: Kunststof / Oplaadcase: Kunststof

SPECIFICATIES

Bluetooth-versie	V6.0
Batterij	Oordopjes: 45 mAh ×2
	Oplaadcase: 400 mAh
Geluidsopnamekarakteristiek	Omnidirectioneel
Luidsprekergrootte	6 mm
Opslagtemperatuurbereik	-20 °C tot 50 °C
Gewicht	Oordopjes: 4,2 g ×2
	Oplaadcase: 59 g

REINIGING EN ONDERHOUD

Oplaadcase

Houd de binnenzijde van de oplaadcase schoon en vrij van stof en vuil. Zorg ervoor dat de laadpinnen direct contact maken met de oplaadcontacten van de oordopjes voor correct opladen. Indien vuil zichtbaar is of laadproblemen optreden, reinig de contactpunten met een wattenstaafje of zachte doek.

Om waterbestendigheid te behouden, houdt u de rand van de oplaadcase en de afdichtring vrij van vuil of materialen die correcte sluiting kunnen verhinderen. Zorg er altijd voor dat de afdekking van de Type-C-oplaadpoort goed gesloten is.

Oordopjes tips

Verwijder en reinig de oordopjes tips regelmatig. Vaker reinigen wordt aanbevolen voor gebruikers met overmatige oorwasproductie.

PRODUKT OCH TILLBEHÖR

1. Öronsnäckor (Fig. A:1)
2. Laddningsfodral (Fig. A:2)
3. Säkerhetssnodd (Fig. A:3)
4. Skumöronproppar (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silikonöronproppar (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Type-C-kabel (Fig. A:6)
7. Vindskydd (Fig. A:7)

PRODUKTKOMPONENTER

Öronsnäckor (Fig. B)

1. Multifunktionsknapp (Fig. B:1)
2. Mikrofoner ×2 (Fig. B:2)
3. Laddningskontakter (Fig. B:3)
4. Öronproppar (Fig. B:4)
5. Fäste för öronpropp (Fig. B:5)

Laddningsfodral (Fig. C)

1. Laddningsfack för öronsnäckor (Fig. C:1)
2. Knapp och indikatorlampa för laddningsfodral (Fig. C:2)
3. Förvaringsfack för öronproppar (Fig. C:3)
4. USB Type-C-laddningsport (Fig. C:4)
5. Lås (Fig. C:5)

BATTERI

Öronsnäckorna och laddningsfodralet har inbyggda, ej utbytbara litiumbatterier.

PASSFORMSINSTRUKTIONER

1. Välj rätt storlek för din hörselgång (Fig. D:1).
2. Håll öronsnäckorna och kontrollera att de är rena och torra. Rulla skumöronproppen mellan fingrarna (Fig. D:2).
3. Dra försiktigt örat uppåt och sätt in öronsnäckorna i hörselgången (Fig. D:3).
4. Efter isättning, håll öronsnäckorna på plats i cirka 30 sekunder (Fig. D:4).
5. Kontrollera att storleken på öronpropparna är lämplig (Fig. D:5).

Dra försiktigt i öronsnäckorna för att säkerställa att de inte lossnar lätt. Om de lossnar enkelt, upprepa ovanstående steg.

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

Fästa säkerhetssnodd

Montera rätt öronpropp på fästet enligt korrekt riktning. (Obs: säkerställ att fästhållet överensstämmer helt med fästpinnen). (Fig. E)

1. Fäst ena änden av säkerhetssnodden på öronsnäckans fäste.
2. Montera öronpropparna på fästet.
3. Kontrollera att öronpropparna sitter helt fast på fästet.

Montering av vindsydd

Vindsyddet kan hjälpa till att minska vindbrus vid kraftiga vindförhållanden. (Fig. F)

1. Ta bort ett engångsvindsydd från det perforerade skyddsarket (Fig. F:1).
2. Lokalisera öronsnäckans mikrofon (Fig. F:2).
3. Centra vindsyddet noggrant över mikrofonöppningen och tryck fast den självhäftande sidan på plats (Fig. F:3).
4. För att ta bort det, avlägsna vindsyddet och kassera vid behov. För återmontering, följ steg 1-3.

Obs: Efter förvaring och/eller laddning av öronsnäckorna i laddningsfodralet kan det vara nödvändigt att ta bort det gamla engångsvindsyddet och ersätta det med ett nytt.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Ta bort isoleringsetiketten från öronsnäckorna före användning (Fig. G:1).
2. Placera dem i laddningsfodralet för aktivering (Fig. G:2).

STRÖM PÅ OCH AV

STRÖM PÅ

Öronsnäckorna startar automatiskt när de tas ut ur laddningsfodralet.

ELLER

Håll multifunktionsknapparna på båda öronsnäckorna intryckta samtidigt i 2 sekunder.

STRÖM AV

Öronsnäckorna stängs av automatiskt när de placeras i laddningsfodralet.

Obs: När öronsnäckorna inte används stängs de av automatiskt efter 2 timmar.

ELLER

Håll valfri multifunktionsknapp intryckt i 5 sekunder.

OMGIVNINGSLYSSNINGSLÄGE

Nivå	Röstmeddelande
Låg	DO
Medium	DO
Hög	DO DO
Av	Omgivningslyssning av

Tryck på valfri multifunktionsknapp för att växla mellan nivåerna för omgivningsljud med röstbekräftelse.

Obs:

1. Omgivningslyssning aktiveras automatiskt efter uppstart. Fabriksinställningen är medelnivå.
2. Omgivningsljudupptagning och brusreducering stängs av vid inkommande eller besvarade samtal.

BLUETOOTH-ANSLUTNING

Gå till parkopplingsläge

1. Vid första uttagning går öronsnäckorna automatiskt in i Bluetooth-parkopplingsläge.
2. Om de tidigare har parkopplats återansluter öronsnäckorna automatiskt till senast ansluten enhet vid uppstart. Om återanslutning misslyckas i mer än 8 sekunder går de in i parkopplingsläge.

Obs: Om parkoppling misslyckas i mer än 3 minuter utan åtgärd stängs Bluetooth av automatiskt.

3. När Bluetooth är avstängt, tryck två gånger på valfri multifunktionsknapp för att aktivera Bluetooth igen och gå till parkopplingsläge, eller placera öronsnäckorna tillbaka i fodralet och ta ut dem igen.

Enhetsanslutning

Aktivera Bluetooth på telefon, surfplatta eller annan enhet. Sök efter "EARMOR M23T AI" i Bluetooth-inställningarna och tryck för att ansluta.

MUSIK- OCH SAMTALSSTYRNING

Spela / Pausa	Tryck två gånger på valfri multifunktionsknapp
Besvara samtal	Tryck en gång på valfri multifunktionsknapp
	Använd Bluetooth-enheten
Avvisa samtal	Håll multifunktionsknappen på valfri öronsnäcka intryckt i 2 sekunder
Avsluta samtal	Tryck en gång på multifunktionsknappen på valfri öronsnäcka
	Använd Bluetooth-enheten
Aktivera röstassistent	När inget samtal pågår, håll multifunktionsknappen på valfri öronsnäcka intryckt i 2 sekunder

OBS:

1. Alla funktioner kräver aktiv Bluetooth-anslutning.
2. Under inkommande samtal stängs omgivningsljudupptagning och komprimeringsfunktion av.
3. Den aktiverade röstassistenten är telefonens inbyggda assistent, inte assistenten i EARMOR-appen.

INSTRUKTIONER FÖR LADDNINGSFODRAL

Laddning av öronsnäckor: Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet. Indikatorlampan visar först batterinivån för laddningsfodralet, därefter laddningsstatus för öronsnäckorna och stocknar sedan.

Batterinivå för laddningsfodral

Blinkar 3 gånger inom 1 sekund	0–20 %
Blinkar 2 gånger inom 1 sekund	20–50 %
Lyser konstant i 1 sekund	> 50 %

Obs: Tryck på knappen på laddningsfodralet för att kontrollera batterinivån.

Laddningsstatus för öronsnäckor

Pulserar långsamt 3 gånger inom 4 sekunder	Laddning pågår
Lyser konstant i 4 sekunder och stocknar sedan	Batterinivå > 95 %

Laddning av laddningsfodral: Använd Type-C-kabeln för att ansluta laddningsfodralet till strömförsörjning.

ÅTERSTÄLLNING

Om örönsnäckorna inte fungerar korrekt, följ stegen nedan:

1. Placera örönsnäckorna i laddningsfodralet.

2. Håll knappen på laddningsfodralet intryckt i 10 sekunder. Indikatorlampan blinkar 6 gånger för att visa att återställningen är slutförd.

Obs: Efter återställning, ta ut örönsnäckorna så går de automatiskt in i Bluetooth-parkopplingsläge.

FLER FUNKTIONER MED APPEN

Ladda ner EARMOR-appen för att få tillgång till fler avancerade funktioner. (Fig. H)

MATERIAL

Örönsnäckor: Plast / Laddningsfodral: Plast

SPECIFIKATIONER

Bluetooth-version	V6.0
Batteri	Örönsnäckor: 45 mAh ×2
	Laddningsfodral: 400 mAh
Ljudupptagningskaraktäristik	Rundupptagande
Högtalarstorlek	6 mm
Förvaringstemperatur	-20 °C till 50 °C
Vikt	Örönsnäckor: 4,2 g ×2
	Laddningsfodral: 59 g

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Laddningsfodral

Håll insidan av laddningsfodralet ren och fri från damm och smuts. Säkerställ att laddningsstiften har direkt kontakt med örönsnäckornas laddningskontakter för korrekt laddning. Om smuts syns eller laddningsproblem uppstår, rengör kontaktpunkterna med bomullspinne eller mjuk trasa.

För att bibehålla vattentålighet, håll laddningsfodralets kant och tätningsring fria från smuts eller material som kan förhindra korrekt stängning. Kontrollera alltid att skyddet för Type-C-laddningsporten är ordentligt stängt.

Öronproppar

Ta bort och rengör öronpropparna regelbundet. Tätare rengöring rekommenderas för användare med hög produktion av öronvax.

PRODUKT OG TILBEHØR

1. Ørepropper (Fig. A:1)
2. Opladningsetui (Fig. A:2)
3. Fastgørelsessnor (Fig. A:3)
4. Skumøredutter (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silikoneøredutter (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Type-C-kabel (Fig. A:6)
7. Vindbeskyttere (Fig. A:7)

PRODUKTKOMPONENTER

Ørepropper (Fig. B)

1. Multifunktionsknap (Fig. B:1)
2. Mikrofoner ×2 (Fig. B:2)
3. Opladningskontakter (Fig. B:3)
4. Øredutter (Fig. B:4)
5. Stamme til øredut (Fig. B:5)

Opladningsetui (Fig. C)

1. Opladningsrum til ørepropper (Fig. C:1)
2. Knap og indikatorlys på opladningsetuiet (Fig. C:2)
3. Opbevaringsrum til øredutter (Fig. C:3)
4. USB Type-C-opladningsport (Fig. C:4)
5. Lås (Fig. C:5)

BATTERI

Ørepropperne og opladningsetuiet har indbyggede, ikke-udskiftelige lithiumbatterier.

TILPASNINGSGUIDE

1. Vælg den passende størrelse til din øregang (Fig. D:1).
 2. Hold ørepropperne, og sørg for, at de er rene og tørre. Rul skumøredutten mellem fingrene (Fig. D:2).
 3. Træk forsigtigt øret opad, og indsæt ørepropperne i øregangen (Fig. D:3).
 4. Efter indsættelse holdes ørepropperne på plads i ca. 30 sekunder (Fig. D:4).
 5. Kontrollér, at størrelsen på øredutterne er passende (Fig. D:5).
- Træk forsigtigt i ørepropperne for at sikre, at de ikke løsner sig let. Hvis de let falder ud, gentag ovenstående trin.

INSTALLATIONSVEJLEDNING

Montering af fastgørelsessnor

Monter den korrekte øredut på stammen i den rigtige retning. (Bemærk: Sørg for, at fastgørelsesshullet passer helt sammen med fastgørelsessstiften). (Fig. E)

1. Fastgør den ene ende af fastgørelsessnoren til øreproppens stamme.
2. Monter øredutterne på stammen.
3. Sørg for, at øredutterne er helt fastgjort på stammen.

Montering af vindbeskytter

Vindbeskytteren kan hjælpe med at reducere vindstøj under kraftige vindforhold. (Fig. F)

1. Fjern en engangs-vindbeskytter fra det perforerede bagark (Fig. F:1).
2. Find øreproppens mikrofon (Fig. F:2).
3. Placer vindbeskytteren omhyggeligt centreret over mikrofonåbningen, og tryk den selvklæbende side fast (Fig. F:3).
4. For at fjerne den, tag vindbeskytteren af og kassér den efter behov. Ved genmontering følges trin 1–3.

Bemærk: Efter opbevaring og/eller opladning af ørepropperne i opladningsetuiet kan det være nødvendigt at fjerne den gamle engangs-vindbeskytter og erstatte den med en ny.

BETJENINGSVEJLEDNING

FØRSTE GANGS BRUG

1. Fjern isoleringsmærkaten fra ørepropperne før brug (Fig. G:1).
2. Placer dem i opladningsetuiet for aktivering (Fig. G:2).

TÆND / SLUK

TÆND

Ørepropperne tænder automatisk, når de tages ud af opladningsetuiet.

ELLER

Hold multifunktionsknapperne på begge ørepropper nede samtidigt i 2 sekunder.

SLUK

Ørepropperne slukker automatisk, når de placeres i opladningsetuiet.

Bemærk: Når de ikke er i brug, slukker ørepropperne automatisk efter 2 timer.

ELLER

Hold en vilkårlig multifunktionsknap nede i 5 sekunder.

OMGIVELSESLYTTETILSTAND

Niveau	Stemmemeddelelse
Lav	DO
Mellem	DO
Høj	DO DO
Fra	Omgivelseslytning fra

Tryk på en vilkårlig multifunktionsknap for at skifte mellem niveauerne for omgivelseslyd med stemmebekræftelse.

Bemærk:

1. Omgivelseslytning aktiveres automatisk efter opstart. Fabriksindstillingen er mellem niveau.
2. Omgivelseslyd og støjreduktion deaktiveres ved modtagelse eller besvarelse af opkald.

BLUETOOTH-FORBINDELSE

Gå til paringstilstand

1. Ved første udtagning går ørepropperne automatisk i Bluetooth-paringstilstand.
2. Hvis de tidligere har været parret, genopretter ørepropperne automatisk forbindelse til den sidst tilsluttede enhed ved opstart. Hvis genforbindelse mislykkes i mere end 8 sekunder, går de i paringstilstand.

Bemærk: Hvis paring mislykkes i mere end 3 minutter uden handling, slukkes Bluetooth automatisk.

3. Når Bluetooth er slået fra, tryk to gange på en vilkårlig multifunktionsknop for at aktivere Bluetooth igen og gå til paringstilstand, eller læg ørepropperne tilbage i etuiet og tag dem ud igen.

Enhedsforbindelse

Aktiver Bluetooth på telefon, tablet eller anden enhed. Søg efter "EARMOR M23T AI" i Bluetooth-indstillingerne, og tryk for at oprette forbindelse.

MUSIK- OG OPKALDSBETJENING

Afspil / Pause	Tryk to gange på en vilkårlig multifunktionsknop
Besvar opkald	Tryk én gang på en vilkårlig multifunktionsknop
	Betjen via Bluetooth-enheden
Afvis opkald	Hold multifunktionsknappen på en af ørepropperne nede i 2 sekunder
Afslut opkald	Tryk én gang på multifunktionsknappen på en af ørepropperne
	Betjen via Bluetooth-enheden
Aktiver stemmeassistent	Når der ikke er et aktivt opkald, hold multifunktionsknappen på en af ørepropperne nede i 2 sekunder

BEMÆRK:

1. Alle funktioner kræver aktiv Bluetooth-forbindelse.
2. Under indgående opkald deaktiveres omgivelseslyd og kompressionsfunktion.
3. Den aktiverede stemmeassistent er telefonens indbyggede assistent og ikke assistenten i EARMOR-appen.

VEJLEDNING TIL OPLADNINGSETUI

Opladning af ørepropper: Placér ørepropperne i opladningsetuiet. Indikatorlyset viser først batteriniveauet for opladningsetuiet, derefter opladningsstatus for ørepropperne og slukker derefter.

Batteriniveau for opladningsetui

Blinker 3 gange inden for 1 sekund	0–20 %
Blinker 2 gange inden for 1 sekund	20–50 %
Lyser konstant i 1 sekund	> 50 %

Bemærk: Tryk på knappen på opladningsetuiet for at kontrollere batteriniveauet.

Opladningsstatus for ørepropper

Pulserer langsomt 3 gange inden for 4 sekunder	Oplader
Lyser konstant i 4 sekunder og slukker derefter	Batteriniveau > 95 %

Opladning af opladningsetui: Brug Type-C-kablet til at tilslutte opladningsetuiet til en strømforsyning.

NULSTILLING

Hvis ørepropperne ikke fungerer korrekt, følg nedenstående trin:

1. Placér ørepropperne i opladningsetuiet.
 2. Hold knappen på opladningsetuiet nede i 10 sekunder. Indikatorlyset blinker 6 gange for at vise, at nulstillingen er fuldført.
- Bemærk: Efter nulstilling skal ørepropperne tages ud; de går automatisk i Bluetooth-parringstilstand.

FLERE FUNKTIONER MED APPEN

Download EARMOR-appen for adgang til flere avancerede funktioner. (Fig. H)

MATERIALE

Ørepropper: Plast / Opladningsetui: Plast

SPECIFIKATIONER

Bluetooth-version	V6.0
Batteri	Ørepropper: 45 mAh ×2
	Opladningsetui: 400 mAh
Lyddoptagelseskarakteristik	Rundstrålende
Højttalerstørrelse	6 mm
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 50 °C
Vægt	Ørepropper: 4,2 g ×2
	Opladningsetui: 59 g

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Opladningsetui

Hold indersiden af opladningsetuiet ren og fri for støv og snavs. Sørg for, at opladningsstifterne har direkte kontakt med øreproppernes opladningskontakter for korrekt opladning. Hvis der er synligt snavs eller opladningsproblemer, rengør kontaktpunkterne med en vatpind eller en blød klud.

For at bevare vandmodstand skal kanten af opladningsetuiet og tætningsringen holdes fri for snavs eller materialer, der kan forhindre korrekt lukning. Sørg altid for, at dækslet til Type-C-opladningsporten er korrekt lukket.

Øredutter

Fjern og rengør øredutterne regelmæssigt. Hyppigere rengøring anbefales til brugere med overdreven ørevoksproduktion.

PRODUKT OG TILBEHØR

1. Ørepropper (Fig. A:1)
2. Ladeetui (Fig. A:2)
3. Festesnor (Fig. A:3)
4. Skumøreputer (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silikonøreputer (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Type-C-kabel (Fig. A:6)
7. Vindbeskyttere (Fig. A:7)

PRODUKTKOMPONENTER

Ørepropper (Fig. B)

1. Multifunksjonsknapp (Fig. B:1)
2. Mikrofoner ×2 (Fig. B:2)
3. Ladekontakter (Fig. B:3)
4. Øreputer (Fig. B:4)
5. Stamme for ørepute (Fig. B:5)

Ladeetui (Fig. C)

1. Ladeholder for ørepropper (Fig. C:1)
2. Knapp og indikatorlys på ladeetuiet (Fig. C:2)
3. Oppbevaringsrom for øreputer (Fig. C:3)
4. USB Type-C-ladeport (Fig. C:4)
5. Lås (Fig. C:5)

BATTERI

Øreproppene og ladeetuiet er utstyrt med innebygde, ikke-utskiftbare litiumbatterier.

TILPASNING

1. Velg riktig størrelse for øregangen din (Fig. D:1).
 2. Hold øreproppene og kontroller at de er rene og tørre. Rull skumøreputen mellom fingrene (Fig. D:2).
 3. Trekk forsiktig øret oppover og sett øreproppene inn i øregangen (Fig. D:3).
 4. Etter innsetting holder du øreproppene på plass i ca. 30 sekunder (Fig. D:4).
 5. Kontroller at størrelsen på øreputene passer (Fig. D:5).
- Trekk forsiktig i øreproppene for å forsikre deg om at de ikke løsner lett. Hvis de løsner enkelt, gjenta trinnene ovenfor.

INSTALLASJONSINSTRUKSJONER

Feste festesnoren

Monter riktig ørepute på stammen i korrekt retning. (Merk: Sørg for at festehullet passer helt med festepinnen). (Fig. E)

1. Fest den ene enden av festesnoren til stammen på øreproppen.
2. Monter øreputene på stammen.
3. Kontroller at øreputene sitter helt fast på stammen.

Montering av vindbeskytter

Vindbeskytteren kan bidra til å redusere vindstøy ved kraftige vindforhold. (Fig. F)

1. Fjern en engangs vindbeskytter fra det perforerte beskyttelsesarket (Fig. F:1).
2. Finn mikrofonen på øreproppen (Fig. F:2).
3. Plasser vindbeskytteren nøyе sentrert over mikrofonåpningen og trykk den selvklebende siden godt på plass (Fig. F:3).
4. For å fjerne den, ta av vindbeskytteren og kast den ved behov. For ny montering, følg trinn 1–3.

Merk: Etter oppbevaring og/eller lading av øreproppene i ladeetuiet kan det være nødvendig å fjerne den gamle engangs vindbeskytteren og erstatte den med en ny.

BRUKSANVISNING

FØRSTE GANGS BRUK

1. Fjern isolasjonsklistremerket fra øreproppene før bruk (Fig. G:1).
2. Legg dem i ladeetuiet for aktivering (Fig. G:2).

SLÅ PÅ / AV

SLÅ PÅ

Øreproppene slås automatisk på når de tas ut av ladeetuiet.

ELLER

Hold multifunksjonsknappene på begge øreproppene inne samtidig i 2 sekunder.

SLÅ AV

Øreproppene slås automatisk av når de legges i ladeetuiet.

Merk: Når de ikke er i bruk, slås øreproppene automatisk av etter 2 timer.

ELLER

Hold en valgfri multifunksjonsknapp inne i 5 sekunder.

OMGIVELSESLYTTEMODUS

Nivå	Talemelding
Lav	DO
Middels	DO
Høy	DO DO
Av	Omgivelseslytting av

Trykk på en valgfri multifunksjonsknapp for å bytte mellom nivåene for omgivelseslyd med talemelding.

Merk:

1. Omgivelseslytting aktiveres automatisk etter oppstart. Fabrikkinstillingen er middels nivå.
2. Omgivelseslyd og støyreduksjon deaktiveres ved innkommende eller besvarte anrop.

BLUETOOTH-TILKOBLING

Gå til paringsmodus

1. Første gang øreproppene tas ut, går de automatisk inn i Bluetooth-paringsmodus.

2. Hvis de tidligere har vært parett, kobler øreproppene seg automatisk til sist tilkoblede enhet ved oppstart. Hvis gjenoppretting av forbindelse mislykkes i mer enn 8 sekunder, går de til paringsmodus.

Merk: Hvis paring mislykkes i mer enn 3 minutter uten handling, slås Bluetooth automatisk av.

3. Når Bluetooth er slått av, trykk to ganger på en valgfri multifunksjonsknapp for å aktivere Bluetooth igjen og gå til paringsmodus, eller legg øreproppene tilbake i etuiet og ta dem ut igjen.

Enhetstilkobling

Aktiver Bluetooth på telefon, nettbrett eller annen enhet. Søk etter "EARMOR M23T AI" i Bluetooth-innstillingene og trykk for å koble til.

MUSIKK- OG ANROPSKONTROLL

Spill av / Pause	Trykk to ganger på en valgfri multifunksjonsknapp
Svar på anrop	Trykk én gang på en valgfri multifunksjonsknapp Betjen via Bluetooth-enhet
Awis anrop	Hold multifunksjonsknappen på en av øreproppene inne i 2 sekunder
Avslutt anrop	Trykk én gang på multifunksjonsknappen på en av øreproppene Betjen via Bluetooth-enhet
Aktiver stemmeassistent	Når ingen samtale er aktiv, hold multifunksjonsknappen på en av øreproppene inne i 2 sekunder

MERK:

1. Alle funksjoner krever aktiv Bluetooth-tilkobling.

2. Under innkommende anrop deaktiveres omgivelseslyd og kompresjonsfunksjon.

3. Den aktiverte stemmeassistenten er telefonens innebygde assistent, ikke assistenten i EARMOR-appen.

INSTRUKSJONER FOR LADEETUI

Lading av ørepropper: Legg øreproppene i ladeetuiet. Indikatorlyset viser først batterinivået til ladeetuiet, deretter ladestatus for øreproppene, og slår seg deretter av.

Batterinivå for ladeetui

Blinker 3 ganger innen 1 sekund	0–20 %
Blinker 2 ganger innen 1 sekund	20–50 %
Lyser konstant i 1 sekund	> 50 %

Merk: Trykk på knappen på ladeetuiet for å kontrollere batterinivået.

Ladestatus for ørepropper

Pulserer sakte 3 ganger innen 4 sekunder	Lader
Lyser konstant i 4 sekunder og slår seg deretter av	Batterinivå > 95 %

Lading av ladeetui: Bruk Type-C-kabelen for å koble ladeetuiet til strømforsyning.

TILBAKESTILLING

Hvis øreproppene ikke fungerer korrekt, følg trinnene nedenfor:

1. Legg øreproppene i ladeetuiet.
 2. Hold knappen på ladeetuiet inne i 10 sekunder. Indikatorlyset blinker 6 ganger for å indikere at tilbakestillingen er fullført.
- Merk: Etter tilbakestilling, ta ut øreproppene; de går automatisk til Bluetooth-paringsmodus.

FLERE FUNKSJONER MED APPEN

Last ned EARMOR-appen for tilgang til flere avanserte funksjoner. [Fig. H]

MATERIALE

Ørepropper: Plast / Ladeetui: Plast

SPESIFIKASJONER

Bluetooth-versjon	V6.0
Batteri	Ørepropper: 45 mAh ×2
	Ladeetui: 400 mAh
Lyddopptakskarakteristikk	Rundtstrålende
Høyttalerstørrelse	6 mm
Oppbevaringstemperatur	-20 °C til 50 °C
Vekt	Ørepropper: 4,2 g ×2
	Ladeetui: 59 g

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Ladeetui

Hold innsiden av ladeetuiet ren og fri for støv og smuss. Sørg for at ladestiftene har direkte kontakt med ladekontaktene på øreproppene for korrekt lading. Hvis smuss er synlig eller ladeproblemer oppstår, rengjør kontaktpunktene med en bomullspinne eller myk klut.

For å opprettholde vannbestandighet må kanten på ladeetuiet og tetningsringen holdes fri for smuss eller materialer som kan forhindre korrekt lukking. Sørg alltid for at dekslet til Type-C-ladeporten er ordentlig lukket.

Øreputer

Fjern og rengjør øreputene regelmessig. Hyppigere rengjøring anbefales for brukere med overdreven ørevoksproduksjon.

TUOTE JA TARVIKKEET

1. Nappikuulokkeet (Fig. A:1)
2. Latauskotelo (Fig. A:2)
3. Kiinnitysnaaru (Fig. A:3)
4. Vaahtomuovikorvatulpat (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silikonikorvatulpat (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Type-C-kaapeli (Fig. A:6)
7. Tuulisuojat (Fig. A:7)

TUOTTEEN OSAT

Nappikuulokkeet (Fig. B)

1. Monitoimipainike (Fig. B:1)
2. Mikrofonit x2 (Fig. B:2)
3. Latauskoskettimet (Fig. B:3)
4. Korvatulpat (Fig. B:4)
5. Korvatulpan varsi (Fig. B:5)

Latauskotelo (Fig. C)

1. Nappikuulokkeiden latauspaikka (Fig. C:1)
2. Latauskotelon painike ja merkkivalo (Fig. C:2)
3. Korvatulppien säilytyslokero (Fig. C:3)
4. USB Type-C -latausportti (Fig. C:4)
5. Lukitus (Fig. C:5)

AKKU

Nappikuulokkeissa ja latauskotelossa on sisäänrakennetut, irrottamattomat litiumakut.

SOVITUSOHJEET

1. Valitse korvakäytäväsi sopiva koko (Fig. D:1).
 2. Pidä nappikuulokkeita kädessäsi ja varmista, että ne ovat puhtaat ja kuivat. Purista vaahtomuovikorvatulppaa sormiesi välissä (Fig. D:2).
 3. Vedä korvaa varovasti ylöspäin ja aseta nappikuulokkeet korvakäytävään (Fig. D:3).
 4. Asetuksen jälkeen pidä nappikuulokkeita paikallaan noin 30 sekunnin ajan (Fig. D:4).
 5. Tarkista, että korvatulppien koko on sopiva (Fig. D:5).
- Vedä nappikuulokkeita kevyesti varmistaaksesi, etteivät ne irtoa helposti. Jos ne irtoavat helposti, toista yllä olevat vaiheet.

ASENNUSOHJEET

Kiinnitysnaarun asentaminen

Asenna oikeankokoinen korvatulppa varteen oikean suunnan mukaisesti. (Huomautus: varmista, että kiinnitysreikä vastaa täysin kiinnitystappia). (Fig. E)

1. Kiinnitä kiinnitysnaarun toinen pää nappikuulokkeen varteen.
2. Asenna korvatulpat varteen.
3. Varmista, että korvatulpat ovat täysin kiinnittyneet varteen.

Tuulisuojan asentaminen

Tuulisuoja voi auttaa vähentämään tuulen aiheuttamaa melua voimakkaassa tuulessa. (Fig. F)

1. Irrota kertakäyttöinen tuulisuoja perforoidusta tausta-arkista (Fig. F:1).

2. Paikanna nappikuulokkeen mikrofoni (Fig. F:2).

3. Kohdista kertakäyttöinen tuulisuoja huolellisesti mikrofoniaukon päälle ja paina liimapintainen tuulisuoja paikalleen (Fig. F:3).

4. Irrota tuulisuoja tarvittaessa ja hävitä se. Asenna uusi suoja noudattamalla vaiheita 1–3.

Huomautus: Nappikuulokkeiden säilytyksen ja/tai latauksen jälkeen latauskotelossa voi olla tarpeen poistaa vanha kertakäyttöinen tuulisuoja ja vaihtaa se uuteen.

KÄYTTÖOHJEET

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

1. Poista eristystarra nappikuulokkeista ennen käyttöä (Fig. G:1).

2. Aseta ne latauskoteloon aktivointia varten (Fig. G:2).

VIRRRAN KYTKEMINEN JA KATKAISEMINEN

VIRTA PÄÄLLE

Nappikuulokkeet käynnistyvät automaattisesti, kun ne otetaan pois latauskotelosta.

TAI

Pidä molempien nappikuulokkeiden monitoimipainikkeita painettuna samanaikaisesti 2 sekunnin ajan.

VIRTA POIS

Nappikuulokkeet sammuvat automaattisesti, kun ne asetetaan latauskoteloon.

Huomautus: Kun nappikuulokkeet eivät ole käytössä, ne sammuvat automaattisesti 2 tunnin kuluttua.

TAI

Pidä mitä tahansa monitoimipainiketta painettuna 5 sekunnin ajan.

YMPÄRISTÖKUUNTELULITA

Taso	Äänikehote
Matala	DO
Keskitaso	DO
Korkea	DO DO
Pois	Ympäristökuuntelu pois käytöstä

Paina mitä tahansa monitoimipainiketta vaihtaaksesi ympäristöään tason äänikehoteella.

Huomautus:

1. Ympäristökuuntelu aktivoituu automaattisesti käynnistyksen jälkeen. Tehdasasetus on keskitaso.

2. Ympäristöään kuuntelu ja meluvaimennus poistuvat käytöstä puheluiden vastaanoton tai vastaamisen aikana.

BLUETOOTH-YHTEYS

Siirtyminen pariliitostilaan

1. Ensimmäisellä käyttökerralla nappikuulokkeet siirtyvät automaattisesti Bluetooth-pariliitostilaan.

2. Jos nappikuulokkeet on aiemmin yhdistetty, ne muodostavat automaattisesti yhteyden viimeksi yhdistettyyn laitteeseen käynnistysten yhteydessä. Jos uudelleenyhdistäminen epäonnistuu yli 8 sekunnin ajan, ne siirtyvät pariliitostilaan.

Huomautus: Jos pariliitoksen muodostaminen epäonnistuu yli 3 minuutin ajan ilman toimintaa, Bluetooth sammuu automaattisesti.

3. Kun Bluetooth on pois käytöstä, paina mitä tahansa monitoimipainiketta kahdesti aktivoiaksesi Bluetoothin uudelleen ja siirtyäksesi pariliitostilaan, tai aseta nappikuulokkeet takaisin kotoloon ja ota ne uudelleen ulos.

Laitteen yhdistäminen

Ota Bluetooth käyttöön puhelimessa, tabletissa tai muussa laitteessa. Etsi Bluetooth-asetuksista ”EARMOR M23T AI” ja napauta yhdistääksesi.

MUSIIKIN JA PUHELUIDEN OHJAUS

Toista / Tauko	Paina mitä tahansa monitoimipainiketta kahdesti
Vastaa puhelun	Paina mitä tahansa monitoimipainiketta kerran
	Käytä Bluetooth-laitetta
Hylkää puhelu	Pida jommankumman nappikuulokkeen monitoimipainiketta painettuna 2 sekuntia
Lopeta puhelu	Paina jommankumman nappikuulokkeen monitoimipainiketta kerran
	Käytä Bluetooth-laitetta
Aktivoi puheavustaja	Kun puhelua ei ole käynnissä, pidä jommankumman nappikuulokkeen monitoimipainiketta painettuna 2 sekuntia

HUOMAUTUS:

1. Kaikki toiminnot edellyttävät aktiivista Bluetooth-yhteyttä.

2. Saapuvien puheluiden aikana ympäristöään kuuntelu ja kompressiotoiminto poistuvat käytöstä.

3. Aktivoitu puheavustaja on puhelimen sisäänrakennettu avustaja, ei EARMOR-sovelluksen avustaja.

LATAUSKOTELON OHJEET

Nappikuulokkeiden lataus: Aseta nappikuulokkeet latauskotoloon. Merkkipalo näyttää ensin latauskotelon akun varaukseen, sitten nappikuulokkeiden lataustilan ja sammuu lopuksi.

Latauskotelon akun varaus

Vilkkuu 3 kertaa 1 sekunnin sisällä	0–20 %
Vilkkuu 2 kertaa 1 sekunnin sisällä	20–50 %
Palaa yhtäjaksoisesti 1 sekunnin ajan	> 50 %

Huomautus: Paina latauskotelon painiketta tarkistaaksesi akun varaukseen.

Nappikuulokkeiden lataustila

Hidas sykkivä valo 3 kertaa 4 sekunnin aikana	Lataus käynnissä
Palaa yhtäjaksoisesti 4 sekuntia ja sammuu	Akun varaus > 95 %

Latauskotelon lataus: Käytä Type-C-kaapelia liittääksesi latauskotelon virtalähteeseen.

PALAUTUS

Jos nappikuulokkeet eivät toimi oikein, noudata seuraavia vaiheita:

1. Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon.
 2. Paina ja pidä latauskotelon painiketta painettuna 10 sekunnin ajan. Merkkivalo vilkkuu 6 kertaa, mikä osoittaa palautuksen valmistuneen.
- Huomautus: Palautuksen jälkeen ota nappikuulokkeet pois kotelosta; ne siirtyvät automaattisesti Bluetooth-pariliitostilaan.

LISÄTOIMINTOJA SOVELLUKSELLE

Lataa EARMOR-sovellus käyttäaksesi edistyneempiä toimintoja. (Fig. H)

MATERIAALI

Nappikuulokkeet: Muovi / Latauskotelo: Muovi

TEKNISET TIEDOT

Bluetooth-versio	V6.0
Akku	Nappikuulokkeet: 45 mAh ×2 Latauskotelo: 400 mAh
Äänenkeruun ominaisuus	Ympäristäilevä
Kaiuttimen koko	6 mm
Säilytystilapöytä	-20 °C – 50 °C
Paino	Nappikuulokkeet: 4,2 g ×2 Latauskotelo: 59 g

PUHDISTUS JA HUOLTO

Latauskotelo

Pidä latauskotelon sisäpuoli puhtaana pölystä ja roskista. Varmista, että latausnastat koskettavat suoraan nappikuulokkeiden latauskoskettimia oikean latauksen varmistamiseksi. Jos liikaa näkyy tai latausongelmia ilmenee, puhdista kosketuspinnat pumpulipuikolla tai pehmeällä liinalla.

Vedenkestävyyden säilyttämiseksi pidä latauskotelon reunat ja tiivisterengas puhtaina liasta tai materiaaleista, jotka voivat estää kotelon kunnollisen sulkeutumisen. Varmista aina, että Type-C-latausportin suojuksen kunnolla suljettu.

Korvatulpat

Irrota ja puhdista korvatulpat säännöllisesti. Tiheimpää puhdistusta suositellaan käyttäjille, joilla muodostuu runsaasti korvavahaa.

PRODUKT I AKCESORIA

1. Wkładki douszne (Fig.A:1)
2. Etui ładujące (Fig.A:2)
3. Smycz zabezpieczająca (Fig.A:3)
4. Piankowe końcówki douszne (S/M/L) (Fig.A:4)
5. Silikonowe końcówki douszne (S/M/L) (Fig.A:5)
6. Kabel Type-C (Fig.A:6)
7. Gąbki przeciwwietrzne (Fig.A:7)

ELEMENTY PRODUKTU

Wkładki douszne (Fig.B)

1. Przycisk wielofunkcyjny (Fig.B:1)
2. Mikrofon x2 (Fig.B:2)
3. Styki ładowania (Fig.B:3)
4. Końcówki douszne (Fig.B:4)
5. Trzpień końcówki dousznej (Fig.B:5)

Etui ładujące (Fig.C)

1. Gniazda ładowania wkładek dousznych (Fig.C:1)
2. Przycisk etui ładującego i wskaźnik LED (Fig.C:2)
3. Komora na końcówki douszne (Fig.C:3)
4. Port ładowania USB Type-C (Fig.C:4)
5. Zatrząsk (Fig.C:5)

BATERIA

Wkładki douszne oraz etui ładujące wyposażone są we wbudowane, niewymienne akumulatory litowe.

INSTRUKCJA DOPASOWANIA

1. Wybierz odpowiedni rozmiar do swojego kanału słuchowego (Fig.D:1).
 2. Upewnij się, że wkładki douszne są czyste i suche, a następnie rozetrzyj piankową końcówkę douszną między palcami (Fig.D:2).
 3. Delikatnie pociągnij ucho ku górze i włóż wkładkę douszną do kanału słuchowego (Fig.D:3).
 4. Po umieszczeniu w kanale słuchowym przytrzymaj wkładkę douszną przez około 30 sekund (Fig.D:4).
 5. Sprawdź, czy rozmiar końcówki dousznej jest odpowiedni (Fig.D:5).
- Delikatnie pociągnij wkładkę douszną, aby upewnić się, że nie wysuwa się łatwo. Jeśli łatwo wypada, powtórz powyższe kroki.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Mocowanie smyczy zabezpieczającej

Założ końcówkę douszną o odpowiednim rozmiarze na trzpień zgodnie z właściwym kierunkiem. (Uwaga: upewnij się, że otwór mocujący jest całkowicie wyrównany z trzpieniem mocującym.) (Fig.E)

1. Aby założyć smycz zabezpieczającą, przymocuj jeden jej koniec do trzpienia wkładki dousznej.
2. Zamontuj końcówkę douszną na trzpieniu.
3. Upewnij się, że końcówka douszna jest całkowicie zamocowana na trzpieniu.

Mocowanie osłony przeciwwietrznej

Osłona przeciwwietrzna może pomóc zminimalizować szum wiatru przy silnym wietrze. (Fig.F)

1. Oderwij jednorazową osłonę przeciwwietrzną z perforowanego arkusza (Fig.F:1).
2. Zlokalizuj mikrofon wkładki dousznej (Fig.F:2).
3. Ostrożnie umieść osłonę centralnie nad otworem mikrofonu i dociśnij samoprzylepną stronę do portu mikrofonu (Fig.F:3).
4. Aby zdjąć, usuń osłonę i wyrzuć ją w razie potrzeby. Aby zamontować ponownie, wykonaj kroki 1–3.

Uwaga: Po przechowywaniu i/lub ładowaniu wkładek dousznych w etui ładującym może być konieczne usunięcie starej jednorazowej osłony i wymiana na nową.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PIERWSZE UŻYCIE

1. Przed użyciem usuń folię izolacyjną z wkładek dousznych (Fig.G:1).
2. Umieść je w etui ładującym w celu aktywacji (Fig.G:2).

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

WŁĄCZANIE

Automatyczne włączenie po wyjęciu wkładek dousznych z etui ładującego.

LUB

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski wielofunkcyjne na obu wkładkach przez 2 sekundy.

WYŁĄCZANIE

Automatyczne wyłączenie po umieszczeniu wkładek dousznych w etui ładującym.

Uwaga: Gdy urządzenie nie jest używane, wkładki douszne wyłączą się automatycznie po 2 godzinach.

LUB

Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund.

TRYB NASŁUCHU OTOCZENIA

Poziom	Komunikat głosowy
Niski	DO
Średni	DO
Wysoki	DO DO
Wyłączony	Tryb nasłuchu otoczenia wyłączony

Naciśnięcie dowolnego przycisku wielofunkcyjnego powoduje przełączanie poziomu nasłuchu otoczenia z komunikatem głosowym.

Uwaga:

1. Funkcja nasłuchu otoczenia włącza się automatycznie po uruchomieniu. Domyślny poziom fabryczny to średni.
2. Funkcje nasłuchu otoczenia i redukcji szumów są wyłączane podczas odbierania lub prowadzenia rozmów.

POŁĄCZENIE BLUETOOTH

Tryb parowania

1. Przy pierwszym wyjęciu wkładki douszne automatycznie przechodzą w tryb parowania Bluetooth.
2. Jeśli urządzenie było wcześniej sparowane, wkładki automatycznie połączą się z ostatnio podłączonym urządzeniem po włączeniu. Jeśli ponowne połączenie nie powiedzie się przez ponad 8 sekund, urządzenie przejdzie do trybu parowania.

Uwaga: Jeśli parowanie nie powiedzie się i przez ponad 3 minuty nie zostanie wykonana żadna operacja, Bluetooth wyłączy się automatycznie.

3. Gdy Bluetooth jest wyłączony, naciśnij dwukrotnie dowolny przycisk wielofunkcyjny, aby ponownie włączyć Bluetooth i wejść w tryb parowania, albo włóż wkładki z powrotem do etui i wyjmij je ponownie.

Połączenie z urządzeniem

Włącz Bluetooth w telefonie, tablecie lub innym urządzeniu. W ustawieniach Bluetooth wyszukaj „EARMOR M23T AI” i dotknij, aby połączyć.

ODTWARZANIE MUZYKI I ROZMOWY TELEFONICZNE

Odtwarzanie / Pauza	Dwukrotne naciśnięcie dowolnego przycisku wielofunkcyjnego
Odbieranie połączenia	Jednokrotne naciśnięcie dowolnego przycisku wielofunkcyjnego obsługa na urządzeniu Bluetooth
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny dowolnej wkładki przez 2 sekundy
Zakończenie połączenia	Jednokrotne naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego dowolnej wkładki obsługa na urządzeniu Bluetooth
Aktywacja asystenta głosowego	Gdy nie trwa połączenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny dowolnej wkładki przez 2 sekundy

UWAGA:

1. Wszystkie operacje wykonywane są podczas połączenia Bluetooth.
2. Podczas połączeń przychodzących funkcje nasłuchu otoczenia i kompresji dźwięku są wyłączone.
3. Aktywowany asystent głosowy to wbudowany asystent telefonu, a nie asystent aplikacji EARMOR.

INSTRUKCJA OBSŁUGI ETUI ŁADUJĄCEGO

Ładowanie wkładek dousznych: Umieść wkładki douszne w etui ładującym. Wskaźnik etui najpierw pokazuje poziom baterii etui, następnie status ładowania wkładek, a na końcu wyłącza się.

Poziom baterii etui ładującego

Miga 3 razy w ciągu 1 sekundy	0–20%
Miga 2 razy w ciągu 1 sekundy	20–50%
Świeci przez 1 sekundę	>50%

Uwaga: Naciśnij przycisk etui ładującego, aby sprawdzić poziom baterii.

Status ładowania wkładek dousznych

Powolne pulsowanie 3 razy w ciągu 4 sekund	Ładowanie w toku
Świeci przez 4 sekundy, następnie gaśnie	Poziom baterii >95%

Ładowanie etui ładującego: Użyj kabla Type-C, aby podłączyć etui ładujące do źródła zasilania.

RESET

Gdy wkładki douszne nie działają prawidłowo, wykonaj następujące kroki:

1. Umieść wkładki douszne w etui ładującym.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk etui przez 10 sekund. Wskaźnik mignie 6 razy, wskazując zakończenie resetu.

Uwaga: Po ресecie wyjmij wkładki douszne – automatycznie przejdą do trybu parowania Bluetooth.

WIĘCEJ FUNKCJI W APLIKACJI

Pobierz aplikację EARMOR, aby uzyskać dostęp do bardziej zaawansowanych funkcji. (Fig.H)

MATERIAŁ

Wkładki douszne: Tworzywo sztuczne / Etui ładujące: Tworzywo sztuczne

SPECYFIKACJA

Wersja Bluetooth	V6.0
Bateria	Wkładki douszne: 45mAh ×2
	Etui ładujące: 400mAh
Charakterystyka nasłuchu	Dookólna
Rozmiar głośnika	6 mm
Temperatura przechowywania	-20°C do 50°C
Masa	Wkładki douszne: 4,2 g ×2
	Etui ładujące: 59 g

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Etui ładujące

Utrzymuj wewnątrz etui w czystości, bez kurzu i zabrudzeń. Upewnij się, że styki ładowania mają bezpośredni kontakt ze stykami wkładek dousznych, aby zapewnić prawidłowe ładowanie. Jeśli widoczne są zabrudzenia lub występują problemy z ładowaniem, wyczyść styki bawełnianym patyczkiem lub miękką ściereczką.

Aby zachować wodoodporność, utrzymuj obrys etui oraz uszczelkę w czystości, bez zabrudzeń mogących uniemożliwić prawidłowe zamknięcie. Zawsze upewnij się, że osłona portu ładowania Type-C jest szczelnie zamknięta.

Końcówki douszne

Regularnie zdejmuj i czyść końcówki douszne, a w przypadku nadmiernego wydzielania woskowiny – czyść je częściej.

ÜRÜN VE AKSESUARLAR

1. Kulak içi kulaklıklar (Fig.A:1)
2. Şarj kutusu (Fig.A:2)
3. Sabitleme kordonu (Fig.A:3)
4. Köpük kulak uçları (S/M/L) (Fig.A:4)
5. Silikon kulak uçları (S/M/L) (Fig.A:5)
6. Type-C kablo (Fig.A:6)
7. Rüzgar önleyici süngerler (Fig.A:7)

ÜRÜN BİLEŞENLERİ

Kulak içi kulaklıklar (Fig.B)

1. Çok işlevli düğme (Fig.B:1)
2. Mikrofon x2 (Fig.B:2)
3. Şarj kontakları (Fig.B:3)
4. Kulak uçları (Fig.B:4)
5. Kulak ucu sapı (Fig.B:5)

Şarj kutusu (Fig.C)

1. Kulaklık şarj yuvası (Fig.C:1)
2. Şarj kutusu düğmesi ve gösterge ışığı (Fig.C:2)
3. Kulak ucu saklama yuvası (Fig.C:3)
4. Type-C USB şarj portu (Fig.C:4)
5. Mandal (Fig.C:5)

PİL

Kulak içi kulaklıklar ve şarj kutusu, dahili ve çıkarılamayan lityum pillere sahiptir.

TAKMA TALİMATLARI

1. Kulak kanalınıza uygun boyutu seçin (Fig.D:1).
2. Kulaklıkların temiz ve kuru olduğundan emin olun, ardından köpük kulak ucunu parmaklarınız arasında yuvarlayın (Fig.D:2).
3. Kulağınızı hafifçe yukarı çekin ve kulaklığı kulak kanalına yerleştirin (Fig.D:3).
4. Kulak kanalına yerleştirdikten sonra kulaklığı yaklaşık 30 saniye yerinde tutun (Fig.D:4).
5. Kulak ucu boyutunun uygun olduğunu kontrol edin (Fig.D:5).

Kulaklığı hafifçe çekerek kolayca çıkmadığından emin olun. Kolayca çıkıyorsa yukarıdaki adımları tekrarlayın.

MONTAJ TALİMATLARI

Sabitleme kordonunun takılması

Uygun boyuttaki kulak ucunu doğru yönde kulak ucu sapına takın. (Not: Sabitleme deliğinin sabitleme çıkıntısıyla tamamen hizalandığından emin olun.) (Fig.E)

1. Sabitleme kordonunu takmak için, kordonun bir ucunu kulaklık sapına sabitleyin.
2. Kulak ucunu kulak ucu sapına takın.
3. Kulak ucunun sap üzerine tamamen sabitlendiğinden emin olun.

Rüzgar önleyici süngerin takılması

Rüzgar önleyici sünger, güçlü rüzgar koşullarında rüzgar gürültüsünü azaltmaya yardımcı olabilir. (Fig.F)

1. Delikli taşıyıcı tabakadan tek kullanımlık rüzgar önleyici süngeri çıkarın (Fig.F:1).
2. Kulaklık mikrofonunu bulun (Fig.F:2).
3. Tek kullanımlık süngeri dikkatlice mikrofon portunun ortasına hizalayın ve yapışkanlı kısmını mikrofon portuna bastırın (Fig.F:3).
4. Çıkarmak için süngeri sökün ve gerektiğinde atın. Yeniden takmak için 1-3. adımları izleyin.
- Not: Kulaklıklar şarj kutusunda saklandıktan ve/veya şarj edildikten sonra eski tek kullanımlık süngerin çıkarılıp yenisiyle değiştirilmesi gerekebilir.

KULLANIM TALİMATLARI

İLK KULLANIM

1. Kullanımdan önce kulaklıklardaki yalıtım etiketini çıkarın (Fig.G:1).
2. Etkinleştirmek için kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin (Fig.G:2).

AÇMA VE KAPATMA

AÇMA

Kulaklıklar şarj kutusundan çıkarıldığında otomatik olarak açılır.

VEYA

Her iki kulaklıktaki çok işlevli düğmeye aynı anda 2 saniye basılı tutun.

KAPATMA

Kulaklıklar şarj kutusuna yerleştirildiğinde otomatik olarak kapanır.

Not: Kullanımda olmadığında kulaklıklar 2 saat sonra otomatik olarak kapanır.

VEYA

Herhangi bir çok işlevli düğmeye 5 saniye basılı tutun.

ORTAM DİNLEME MODU

Seviye	Sesli bildirim
Düşük	DO
Orta	DO
Yüksek	DO DO
Kapalı	Ortam dinleme kapalı

Kulaklıktaki herhangi bir çok işlevli düğmeye basıldığında, sesli bildirim ile ortam sesi alma seviyesi arasında geçiş yapılır.

Not:

1. Ses alma özelliği açıldıktan sonra otomatik olarak etkinleşir. Fabrika varsayımları orta seviyedir.
2. Arama alırken veya yanıtlarken ses alma ve gürültü azaltma fonksiyonları kapatılır.

BLUETOOTH BAĞLANTISI

Eşleştirme moduna girme

1. İlk kez çıkarıldığında kulaklıklar otomatik olarak Bluetooth eşleştirme moduna girer.

2. Daha önce eşleştirildiyse, açıldığında son bağlanan cihaza otomatik olarak yeniden bağlanır. 8 saniyeden uzun süre yeniden bağlanamazsa eşleştirme moduna geçer.

Not: 3 dakikadan uzun süre eşleştirme başarısız olur ve hiçbir işlem yapılmazsa Bluetooth otomatik olarak kapanır.

3. Bluetooth kapalıyken, Bluetooth'u yeniden açmak ve eşleştirme moduna girmek için herhangi bir çok işlevli düğmeye iki kez basın veya kulaklıkları kutuya geri koyup tekrar çıkarın.

Cihaz bağlantısı

Telefonunuzda, tabletinizde veya diğer cihazlarda Bluetooth'u etkinleştirin. Bluetooth ayarlarında "EARMOR M23T AI" cihazını arayın ve bağlanmak için dokununuz.

MÜZİK VE TELEFON GÖRÜŞMESİ İŞLEMLERİ

Oynat / Duraklat	Herhangi bir çok işlevli düğmeye iki kez basın
Aramayı cevapla	Herhangi bir çok işlevli düğmeye bir kez basın Bluetooth cihazından kontrol edin
Aramayı reddet	Herhangi bir kulaklıktaki çok işlevli düğmeye 2 saniye basılı tutun
Aramayı sonlandır	Herhangi bir kulaklıktaki çok işlevli düğmeye bir kez basın Bluetooth cihazından kontrol edin
Sesli asistanı etkinleştir	Arama sırasında değilken herhangi bir kulaklıktaki çok işlevli düğmeye 2 saniye basılı tutun

NOT:

1. Tüm işlemler Bluetooth bağlantısı altında gerçekleştirilir.
2. Gelen aramalar sırasında ortam sesi alma ve ses sıkıştırma fonksiyonu devre dışıdır.
3. Etkinleştirilen sesli asistan telefonun dahili asistanıdır, EARMOR uygulama asistanı değildir.

ŞARJ KUTUSU TALİMATLARI

Kulaklık şarjı: Kulaklıkların şarj kutusuna yerleştirin. Gösterge ışığı önce şarj kutusunun pil seviyesini, ardından kulaklıkların şarj durumunu gösterir ve sonrasında kapanır.

Şarj kutusu pil seviyesi

1 saniye içinde 3 kez yanıp söner	0-20%
1 saniye içinde 2 kez yanıp söner	20-50%
1 saniye boyunca yanar	>50%

Not: Şarj kutusunun pil seviyesini kontrol etmek için kutu düğmesine basın.

Kulaklık şarj durumu

4 saniye içinde 3 kez yavaşça nefes alır gibi yanar	Şarj ediliyor
4 saniye sabit yanar, sonra söner	Pil seviyesi >95%

Şarj kutusunun şarj edilmesi: Şarj kutusunu güç kaynağına bağlamak için Type-C kablосunu kullanın.

SIFIRLAMA

Kulaklıklar düzgün çalışmıyorsa aşağıdaki adımları izleyin:

1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin.

2. Şarj kutusu düğmesine 10 saniye basılı tutun. Gösterge ışığı 6 kez yanıp söner; bu sıfırlamanın tamamlandığını gösterir.

Not: Sıfırlamadan sonra kulaklıklar çıkarın; otomatik olarak Bluetooth eşleştirme moduna girerler.

UYGULAMA İLE DAHA FAZLASI

Daha gelişmiş özelliklere erişmek için EARMOR uygulamasını indirin. (Fig.H)

MALZEME

Kulak içi kulaklıklar: Plastik / Şarj kutusu: Plastik

TEKNİK ÖZELLİKLER

Bluetooth Sürümü	V6.0
Pil	Kulaklıklar: 45mAh x2 Şarj kutusu: 400mAh
Ses Alma Özelliği	Çok yönlü
Hoparlör Boyutu	6 mm
Saklama Sıcaklığı	-20°C ila 50°C
Ağırlık	Kulaklıklar: 4.2 g x2 Şarj kutusu: 59 g

TEMİZLİK VE BAKIM

Şarj kutusu

Şarj kutusunun iç kısmını temiz, tozdan ve kirden arındırılmış tutun. Doğru şarj için şarj pinlerinin kulaklık şarj kontaklarıyla doğrudan temas ettiğinden emin olun. Kir görünüyorsa veya şarj sorunları yaşıyorsanız temas noktalarını pamuklu çubuk veya yumuşak bir bez ile temizleyin. Su direncini korumak için şarj kutusunun çevresi ve sızdırmazlık halkasını, kutunun düzgün kapanmasını engelleyebilecek kir veya yabancı maddelerden arındırın. Type-C şarj portu kapağının her zaman güvenli şekilde kapalı olduğundan emin olun.

Kulak uçları

Kulak uçlarını düzenli olarak çıkarıp temizleyin; fazla kulak kiri oluşumu olan kullanıcılar için daha sık temizlenmesi önerilir.

PRODUKT A PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. Sluchátka do uší (Fig. A:1)
2. Nabíjecí pouzdro (Fig. A:2)
3. Zajišťovací šňůrka (Fig. A:3)
4. Pěnové ušní nástavce (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silikonové ušní nástavce (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Kabel Type-C (Fig. A:6)
7. Protivětrné pěnové kryty (Fig. A:7)

SOUČÁSTI PRODUKTU

Sluchátka do uší (Fig. B)

1. Multifunkční tlačítko (Fig. B:1)
2. Mikrofon ×2 (Fig. B:2)
3. Nabíjecí kontakty (Fig. B:3)
4. Ušní nástavce (Fig. B:4)
5. Trn ušního nástavce (Fig. B:5)

Nabíjecí pouzdro (Fig. C)

1. Nabíjecí sloty pro sluchátka (Fig. C:1)
2. Tlačítko nabíjecího pouzdra a indikátor LED (Fig. C:2)
3. Příhrádka na ušní nástavce (Fig. C:3)
4. Nabíjecí port USB Type-C (Fig. C:4)
5. Západka (Fig. C:5)

BATERIE

Sluchátka i nabíjecí pouzdro jsou vybaveny vestavěnými nevyjímatelnými lithiovými bateriemi.

POKYNY PRO NAsAZENÍ

1. Vyberte velikost vhodnou pro váš zvukovod (Fig. D:1).
 2. Ujistěte se, že jsou sluchátka čistá a suchá, a mezi prsty promněte pěnový ušní nástavec (Fig. D:2).
 3. Jemně zatáhněte ucho směrem nahoru a vložte sluchátko do zvukovodu (Fig. D:3).
 4. Po vložení do zvukovodu podržte sluchátko na místě přibližně 30 sekund (Fig. D:4).
 5. Zkontrolujte, zda je velikost ušního nástavce vhodná (Fig. D:5).
- Jemně zatáhněte za sluchátko, abyste se ujistili, že se snadno neuvolní. Pokud se snadno vysune, opakujte výše uvedené kroky.

POKYNY K INSTALACI

Připevnění zajišťovací šňůrky

Nasaďte ušní nástavec správné velikosti na trn podle odpovídajícího směru. (Poznámka: ujistěte se, že upevňovací otvor je zcela zarovnan s upevňovacím výstupkem.) (Fig. E)

1. Chcete-li použít zajišťovací šňůrku, upevněte jeden její konec ke trnu sluchátka.
2. Nainstalujte ušní nástavec na trn.
3. Ujistěte se, že je ušní nástavec zcela upevněn na trnu.

Připevnění protivětrného krytu

Protivětrný kryt může pomoci minimalizovat hluk větru při silném větru. (Fig. F)

1. Odstraňte jednorázový protivětrný kryt z perforovaného podkladového archu (Fig. F:1).
2. Najděte mikrofon sluchátka (Fig. F:2).
3. Opatrně umístěte jednorázový protivětrný kryt na střed otvoru mikrofonu a přitlačte lepicí stranu ke vstupu mikrofonu (Fig. F:3).
4. Pro sejmutí kryt odstraňte a v případě potřeby zlikvidujte. Pro opětovné nasazení postupujte podle kroků 1–3.

Poznámka: Po uložení a/nebo nabíjení sluchátek v nabíjecím pouzdře může být nutné odstranit starý jednorázový protivětrný kryt a nahradit jej novým.

POKYNY K OVLÁDÁNÍ

PRVNÍ POUŽITÍ

1. Před použitím odstraňte izolační fólii ze sluchátek (Fig. G:1).
2. Pro aktivaci vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra (Fig. G:2).

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

ZAPNUTÍ

Sluchátka se automaticky zapnou po vyjmutí z nabíjecího pouzdra.

NEBO

Stiskněte a podržte multifunkční tlačítka na obou sluchátkách současně po dobu 2 sekund.

VYPNUTÍ

Sluchátka se automaticky vypnou po vložení do nabíjecího pouzdra.

Poznámka: Pokud se sluchátka nepoužívají, automaticky se vypnou po 2 hodinách.

NEBO

Stiskněte a podržte libovolné multifunkční tlačítko po dobu 5 sekund.

REŽIM POSLECHU OKOLÍ

Úroveň	Hlasová výzva
Nízká	DO
Střední	DO
Vysoká	DO DO
Vypnuto	Poslech okolí vypnut

Stisknutím libovolného multifunkčního tlačítka na sluchátkách přepínáte úroveň snímání okolního zvuku s hlasovým oznámením.

Poznámka:

1. Funkce snímání okolního zvuku se automaticky zapne po zapnutí zařízení. Výchozí tovární nastavení je střední úroveň.
2. Funkce snímání okolního zvuku a redukce hluku jsou vypnuty během přijímání nebo uskutečňování hovorů.

BLUETOOTH PŘIPOJENÍ

Režim párování

1. Při prvním vyjmutí sluchátka automaticky vstoupí do režimu párování Bluetooth.

2. Pokud byla sluchátka dříve spárována, po zapnutí se automaticky znovu připojí k naposledy připojenému zařízení. Pokud se opětovné připojení nezdaří po dobu delší než 8 sekund, přejdou do režimu párování.

Poznámka: Pokud párování není úspěšné po dobu delší než 3 minuty a není provedena žádná operace, Bluetooth se automaticky vypne.

3. Pokud je Bluetooth vypnuto, dvakrát stiskněte libovolné multifunkční tlačítko pro opětovné zapnutí Bluetooth a vstup do režimu párování, nebo vložte sluchátka zpět do pouzdra a znovu je vyjměte.

Připojení zařízení

Zapněte Bluetooth na telefonu, tabletu nebo jiném zařízení. V nastavení Bluetooth vyhledejte „EARMOR M23T AI“ a klepněte pro připojení.

HUDBA A TELEFONNÍ HOVORY

Přehrát / Pozastavit	Dvojitě stisknutí libovolného multifunkčního tlačítka
Přijmout hovor	Jedno stisknutí libovolného multifunkčního tlačítka ovládání na Bluetooth zařízení
Odmítnout hovor	Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko na libovolném sluchátku po dobu 2 sekund
Ukončit hovor	Jedno stisknutí multifunkčního tlačítka na libovolném sluchátku ovládání na Bluetooth zařízení
Aktivovat hlasového asistenta	Pokud neprobíhá hovor, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko na libovolném sluchátku po dobu 2 sekund

POZNÁMKA:

- Veškeré operace se provádějí při Bluetooth připojení.
- Během příchozích hovorů jsou funkce snímání okolního zvuku a komprese vypnuty.
- Aktivovaný hlasový asistent je vestavěný asistent telefonu, nikoli asistent aplikace EARMOR.

POKYNY K NABÍJECÍMU POUZDRU

Nabíjení sluchátek: Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Indikátor nejprve zFigazí stav baterie pouzdra, poté stav nabíjení sluchátek a nakonec se vypne.

Stav baterie nabíjecího pouzdra

3 bliknutí během 1 sekundy	0–20 %
2 bliknutí během 1 sekundy	20–50 %
Svítlí 1 sekundu	>50 %

Poznámka: Stisknutím tlačítka nabíjecího pouzdra zkontrolujete stav baterie.

Stav nabíjení sluchátek

Pomalou pulzuje 3× během 4 sekund	Probíhá nabíjení
Svítlí 4 sekundy a zhasne	Stav baterie >95 %

Nabíjení nabíjecího pouzdra: Pomocí kabelu Type-C připojte nabíjecí pouzdro ke zdroji napájení.

RESET

Pokud sluchátka nefungují správně, postupujte následovně:

1. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
 2. Stiskněte a podržte tlačítko nabíjecího pouzdra po dobu 10 sekund. Indikátor 6x blikne, což znamená dokončení resetu.
- Poznámka: Po resetování vyjměte sluchátka; automaticky přejdou do režimu párování Bluetooth.

VÍCE FUNKCÍ S APLIKACÍ

Stáhněte si aplikaci EARMOR pro přístup k pokročilejším funkcím. (Fig. H)

MATERIÁL

Sluchátka do uší: Plast / Nabíjecí pouzdro: Plast

SPECIFIKACE

Verze Bluetooth	V6.0
Baterie	Sluchátka: 45mAh ×2
	Nabíjecí pouzdro: 400mAh
Charakteristika snímání zvuku	Všesměrová
Velikost reproduktoru	6 mm
Skladovací teplota	-20 °C až 50 °C
Hmotnost	Sluchátka: 4,2 g ×2
	Nabíjecí pouzdro: 59 g

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nabíjecí pouzdro

Udržujte vnitřek nabíjecího pouzdra čistý, bez prachu a nečistot. Ujistěte se, že nabíjecí piny mají přímý kontakt s nabíjecími kontakty sluchátek pro správné nabíjení. Pokud jsou viditelné nečistoty nebo se vyskytnou problémy s nabíjením, očistěte kontaktní body vatovou tyčinkou nebo měkkým hadříkem.

Pro zachování voděodolnosti udržujte okraj nabíjecího pouzdra a těsnicí kroužek čisté, bez nečistot nebo materiálů, které by mohly zabránit správnému uzavření pouzdra. Vždy se ujistěte, že kryt nabíjecího portu Type-C je bezpečně uzavřen.

Ušní nástavce

Pravidelně odstraňujte a čistěte ušní nástavce; u uživatelů s nadměrnou tvorbou ušního mazu se doporučuje častější čištění.

TERMÉK ÉS TARTOZÉKOK

1. Fülhallgatók (Fig.A:1)
2. Töltőtok (Fig.A:2)
3. Rögzítőzsinór (Fig.A:3)
4. Habszivacs fülvégek (S/M/L) (Fig.A:4)
5. Szilikon fülvégek (S/M/L) (Fig.A:5)
6. Type-C kábel (Fig.A:6)
7. Szélzajcsökkentő szivacsok (Fig.A:7)

TERMÉKÖSSZETEVŐK

Fülhallgatók (Fig.B)

1. Multifunkciós gomb (Fig.B:1)
2. Mikrofon x2 (Fig.B:2)
3. Töltőérintkezők (Fig.B:3)
4. Fülvégek (Fig.B:4)
5. Fülvég szár (Fig.B:5)

Töltőtok (Fig.C)

1. Fülhallgató töltőrekesz (Fig.C:1)
2. Töltőtok gomb és jelzőfény (Fig.C:2)
3. Fülvég tárolórekesz (Fig.C:3)
4. Type-C USB töltőport (Fig.C:4)
5. Rendszer (Fig.C:5)

AKKUMULÁTOR

A fülhallgatók és a töltőtok beépített, nem eltávolítható lítium akkumulátorral rendelkeznek.

ILLESZTÉSI ÚTMUTATÓ

1. Válassza ki a hallójáratához megfelelő méretet (Fig.D:1).
 2. Tartsa a fülhallgatókat úgy, hogy azok tiszták és szárazak legyenek, majd dörzsölje a habszivacs fülvéget az ujjai között (Fig.D:2).
 3. Óvatosan húzza felfelé a fülét, és helyezze be a fülhallgatót a hallójáratba (Fig.D:3).
 4. A hallójáratba történő behelyezés után tartsa a fülhallgatót a helyén körülbelül 30 másodpercig (Fig.D:4).
 5. Ellenőrizze, hogy a fülvég mérete megfelelő-e (Fig.D:5).
- Óvatosan húzza meg a fülhallgatót, hogy meggyőződjön arról, nem lazul ki könnyen. Ha könnyen kijön, ismételje meg a fenti lépéseket.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

Rögzítőzsinór csatlakoztatása

Helyezze fel a megfelelő méretű fülvéget a fülvég szárára a megfelelő irány szerint. (Megjegyzés: győződjön meg róla, hogy a rögzítőfurat teljesen illeszkedik a rögzítőcsaphoz.) (Fig.E)

1. A rögzítőzsinór használatához rögzítse annak egyik végét a fülhallgató szárához.
2. Szerelje fel a fülvéget a fülvég szárára.
3. Győződjön meg róla, hogy a fülvég teljesen rögzült a szárra.

Szélvédő felhelyezése

A szélvédő segíthet csökkenteni a szélzajt erős szélviszonyok között. (Fig.F)

1. Távolítsa el az egyszer használatos szélvédőt a perforált hordozólapról (Fig.F:1).

2. Keresse meg a fülhallgató mikrofonját (Fig.F:2).

3. Óvatosan igazítsa az egyszer használatos szélvédőt a mikrofonnyílás közepére, majd nyomja rá a ragasztós oldalát a mikrofonportra (Fig.F:3).

4. Eltávolításhoz vegye le a szélvédőt, és szükség esetén dobja ki. Újbóli felhelyezéshez ismételje meg az 1–3. lépéseket.

Megjegyzés: A fülhallgatók töltőtokban történő tárolása és/vagy töltése után előfordulhat, hogy a régi egyszer használatos szélvédőt újra kell cserélni.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

ELSŐ HASZNÁLAT

1. Használat előtt távolítsa el a szigetelő matricát a fülhallgatókról (Fig.G:1).

2. Aktiváláshoz helyezze őket a töltőtokba (Fig.G:2).

BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS

BEKAPCSOLÁS

A fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak, amikor kiveszi őket a töltőtokból.

VAGY

Nyomja meg és tartsa lenyomva mindkét fülhallgató multifunkciós gombját egyszerre 2 másodpercig.

KIKAPCSOLÁS

A fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak, amikor visszahelyezi őket a töltőtokba.

Megjegyzés: Használaton kívül a fülhallgatók 2 óra elteltével automatikusan kikapcsolnak.

VAGY

Nyomja meg és tartsa lenyomva bármelyik multifunkciós gombot 5 másodpercig.

KÖRNYEZETI HANGHALLGATÁSI MÓD

Szint	Hangutasítás
Alacsony	DO
Közepes	DO
Magas	DO DO
Kikapcsolva	Környezeti hanghallgatás kikapcsolva

Nyomja meg bármelyik multifunkciós gombot a környezeti hang szintjének váltásához hangutasítással.

Megjegyzés:

1. A környezeti hang funkció bekapcsolás után automatikusan aktiválódik. Gyári alapértelmezés szerint közepes szintre van állítva.

2. A környezeti hanghallgatás és zajcsökkentés funkciók hívás fogadása vagy lebonyolítása közben kikapcsolnak.

BLUETOOTH CSATLAKOZÁS

Párosítási mód

1. Első kivételkor a fülhallgatók automatikusan Bluetooth párosítási módba lépnek.

2. Ha korábban már párosítva voltak, bekapcsoláskor automatikusan újrcsatlakoznak az utoljára csatlakoztatott eszközhöz. Ha az újrcsatlakozás 8 másodpercnél tovább sikertelen, párosítási módba lépnek.

Megjegyzés: Ha a párosítás 3 percnél tovább sikertelen, és nem történik művelet, a Bluetooth automatikusan kikapcsol.

3. Ha a Bluetooth ki van kapcsolva, nyomja meg kétszer bármelyik multifunkciós gombot a Bluetooth újbóli bekapcsolásához és a párosítási módba lépéshez, vagy helyezze vissza a fülhallgatókat a tokba, majd vegye ki újra őket.

Eszköz csatlakoztatása

Kapcsolja be a Bluetooth funkciót telefonján, táblagépen vagy más eszközén. A Bluetooth beállításokban keresse meg az "EARMOR M23T AI" eszközt, majd érintse meg a csatlakozáshoz.

ZENE- ÉS HÍVÁSKEZELÉS

Lejátszás / Szünet	Nyomja meg kétszer bármelyik multifunkciós gombot
Hívás fogadása	Nyomja meg egyszer bármelyik multifunkciós gombot vezérlés Bluetooth eszközön
Hívás elutasítása	Nyomja meg és tartsa lenyomva bármelyik fülhallgató multifunkciós gombját 2 másodpercig
Hívás befejezése	Nyomja meg egyszer bármelyik fülhallgató multifunkciós gombját vezérlés Bluetooth eszközön
Hangszusszítás aktiválása	Hívás nélkül nyomja meg és tartsa lenyomva bármelyik multifunkciós gombot 2 másodpercig

MEGJEGYZÉS:

1. Minden művelet Bluetooth kapcsolat mellett hajtható végre.
2. Bejövő hívások során a környezeti hanghallgatás és a hangkompressziós funkció letiltásra kerül.
3. Az aktivált hangszusszítás a telefon beépített asszisztense, nem az EARMOR alkalmazás asszisztense.

TÖLTŐTOK ÚTMUTATÓ

Fülhallgatók töltése: Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba. A jelzőfény először a töltőtok akkumulátorszintjét mutatja, majd a fülhallgatók töltési állapotát, végül kikapcsol.

Töltőtok akkumulátorszint

1 másodpercen belül 3 villanás	0–20%
1 másodpercen belül 2 villanás	20–50%
1 másodpercig világít	>50%

Megjegyzés: Nyomja meg a töltőtok gombját az akkumulátorszint ellenőrzéséhez.

Fülhallgatók töltési állapota

4 másodperc alatt lassan pulzál 3 alkalommal	Töltés folyamatban
4 másodpercig folyamatosan világít, majd kikapcsol	Akkumulátorszint >95%

Töltőtok töltése: A Type-C kábel segítségével csatlakoztassa a töltőtokot áramforráshoz.

VISSZAÁLLÍTÁS

Ha a fülhallgatók nem működnek megfelelően, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba.

2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a töltőtök gombját 10 másodpercig. A jelzőfény 6 alkalommal felvillan, jelezve, hogy a visszaállítás befejeződött.

Megjegyzés: Visszaállítás után vegye ki a fülhallgatókat; automatikusan Bluetooth párosítási módba lépnek.

TOVÁBBI FUNKCIÓK AZ ALKALMAZÁSSAL

Töltse le az EARMOR alkalmazást a fejlettebb funkciók eléréséhez. (H ábra)

ANYAG

Fülhallgatók: Műanyag / Töltőtök: Műanyag

MŰSZAKI ADATOK

Bluetooth verzió	V6.0
Akkumulátor	Fülhallgatók: 45mAh ×2
	Töltőtök: 400mAh
Hangfelvételi jellemző	Körirányú
Hangszóró mérete	6 mm
Tárolási hőmérséklet	-20°C – 50°C
Tömeg	Fülhallgatók: 4,2 g ×2 /
	Töltőtök: 59 g

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Töltőtök

Tartsa a töltőtök belsejét tisztán, portól és szennyeződésektől mentesen. Győződjön meg arról, hogy a töltőérintkezők közvetlenül érintkeznek a fülhallgatók töltőpontjaival a megfelelő töltés érdekében. Ha szennyeződés látható vagy töltési probléma jelentkezik, tisztítsa meg az érintkezési pontokat vattapálcával vagy puha ruhával.

A vízállóság megőrzése érdekében tartsa tisztán a töltőtök peremét és a tömítőgyűrűt, hogy semmilyen szennyeződés vagy idegen anyag ne akadályozza a megfelelő záródást. Mindig ellenőrizze, hogy a Type-C töltőport fedele biztonságosan zárva legyen.

Fülvégek

Rendszeresen távolítsa el és tisztítsa meg a fülvégeket; fokozott fülzsírképződés esetén gyakrabban ajánlott tisztítani őket.

ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

1. Ακουστικά in-ear (Fig. A:1)
2. Θήκη φόρτισης (Fig. A:2)
3. Κορδόνι συγκράτησης (Fig. A:3)
4. Αφρώδεις ωτοασπίδες (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Σιλικονούχες ωτοασπίδες (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Καλώδιο Type-C (Fig. A:6)
7. Αντιανεμικά σφουγγαράκια (Fig. A:7)

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ακουστικά in-ear (Fig. B)

1. Πολυλειτουργικό κουμπί (Fig. B:1)
2. Μικρόφωνο x2 (Fig. B:2)
3. Επαφές φόρτισης (Fig. B:3)
4. Ωτοασπίδες (Fig. B:4)
5. Στέλεχος ωτοασπίδας (Fig. B:5)

Θήκη φόρτισης (Fig. C)

1. Υποδοχή φόρτισης ακουστικών (Fig. C:1)
2. Κουμπί θήκης φόρτισης & φωτεινή ένδειξη (Fig. C:2)
3. Υποδοχή αποθήκευσης ωτοασπίδων (Fig. C:3)
4. Θύρα φόρτισης USB Type-C (Fig. C:4)
5. Κούμπωμα ασφαλείας (Fig. C:5)

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Τα ακουστικά και η θήκη φόρτισης διαθέτουν ενσωματωμένες, μη αφαιρούμενες μπαταρίες λιθίου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

1. Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος για τον ακουστικό σας πόρο (Fig. D:1).
 2. Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι καθαρά και στεγνά και τρίψτε την αφρώδη ωτοασπίδα ανάμεσα στα δάκτυλά σας (Fig. D:2).
 3. Τραβήξτε απαλά το αυτί προς τα πάνω και εισάγετε το ακουστικό στον ακουστικό πόρο (Fig. D:3).
 4. Αφού τοποθετηθεί στον ακουστικό πόρο, κρατήστε το ακουστικό στη θέση του για περίπου 30 δευτερόλεπτα (Fig. D:4).
 5. Ελέγξτε ότι το μέγεθος της ωτοασπίδας είναι κατάλληλο (Fig. D:5).
- Τραβήξτε απαλά το ακουστικό για να βεβαιωθείτε ότι δεν χαλαρώνει εύκολα. Αν αφαιρείται εύκολα, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Τοποθέτηση κορδονιού συγκράτησης

Τοποθετήστε την κατάλληλου μεγέθους ωτοασπίδα στο στέλεχος σύμφωνα με τη σωστή κατεύθυνση. (Σημείωση: βεβαιωθείτε ότι η οπή στερέωσης ευθυγραμμίζεται πλήρως με τον πείρο στερέωσης.) (Fig. E)

1. Για να χρησιμοποιήσετε το κορδόνι συγκράτησης, στερεώστε το ένα άκρο του στο στέλεχος του ακουστικού.
2. Τοποθετήστε την ωτοασπίδα στο στέλεχος.
3. Βεβαιωθείτε ότι η ωτοασπίδα έχει στερεωθεί πλήρως στο στέλεχος.

Τοποθέτηση αντιανεμικού καλύμματος

Το αντιανεμικό κάλυμμα μπορεί να βοηθήσει στη μείωση του θορύβου ανέμου σε συνθήκες ισχυρού ανέμου. (Fig. F)

1. Αφαιρέστε ένα αναλώσιμο αντιανεμικό κάλυμμα από το διάτρητο φύλλο στήριξης (Fig. F:1).

2. Εντοπίστε το μικρόφωνο του ακουστικού (Fig. F:2).

3. Τοποθετήστε προσεκτικά το αντιανεμικό κάλυμμα στο κέντρο της θύρας μικροφώνων και πιέστε την αυτοκόλλητη πλευρά πάνω στη θύρα (Fig. F:3).

4. Για αφαίρεση, αφαιρέστε το κάλυμμα και απορρίψτε το όταν χρειάζεται. Για επανατοποθέτηση, ακολουθήστε τα βήματα 1-3.

Σημείωση: Μετά την αποθήκευση και/ή φόρτιση των ακουστικών στη θήκη φόρτισης, μπορεί να χρειαστεί αφαίρεση του παλιού αντιανεμικού καλύμματος και αντικατάστασή του με νέο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

1. Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε το αυτοκόλλητο μόνωσης από τα ακουστικά (Fig. G:1).

2. Τοποθετήστε τα στη θήκη φόρτισης για ενεργοποίηση (Fig. G:2).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Τα ακουστικά ενεργοποιούνται αυτόματα όταν αφαιρεθούν από τη θήκη φόρτισης.

Η
Πατήστε παρατεταμένα τα πολυλειτουργικά κουμπιά και στα δύο ακουστικά ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Τα ακουστικά απενεργοποιούνται αυτόματα όταν τοποθετηθούν στη θήκη φόρτισης.

Σημείωση: Όταν δεν χρησιμοποιούνται, τα ακουστικά απενεργοποιούνται αυτόματα μετά από 2 ώρες.

Η
Πατήστε παρατεταμένα οποιοδήποτε πολυλειτουργικό κουμπί για 5 δευτερόλεπτα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΚΡΟΑΣΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Επίπεδο	Φωνητική ειδοποίηση
Χαμηλό	DO
Μεσαίο	DO
Υψηλό	DO DO
Απενεργοποίηση	Η ακρόαση περιβάλλοντος είναι απενεργοποιημένη

Πατώντας οποιοδήποτε πολυλειτουργικό κουμπί γίνεται εναλλαγή επιπέδων λήψης ήχου περιβάλλοντος με φωνητική ειδοποίηση.

Σημείωση:

1. Η λήψη ήχου περιβάλλοντος ενεργοποιείται αυτόματα μετά την ενεργοποίηση της συσκευής. Η εργοστασιακή προεπιλογή είναι μεσαίο επίπεδο.

2. Η λήψη ήχου περιβάλλοντος και η μείωση θορύβου απενεργοποιούνται κατά τη λήψη ή απάντηση κλήσεων.

ΣΥΝΔΕΣΗ BLUETOOTH

Είσοδος σε λειτουργία σύζευξης

1. Κατά την πρώτη αφαίρεση, τα ακουστικά εισέρχονται αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης Bluetooth.

2. Αν έχουν ήδη συζευχθεί, τα ακουστικά επανασυνδέονται αυτόματα με την τελευταία συνδεδεμένη συσκευή κατά την ενεργοποίηση.

Αν η επανασύνδεση αποτύχει για περισσότερο από 8 δευτερόλεπτα, εισέρχονται σε λειτουργία σύζευξης.

Σημείωση: Αν η σύζευξη αποτύχει για περισσότερο από 3 λεπτά χωρίς καμία ενέργεια, το Bluetooth απενεργοποιείται αυτόματα.

3. Όταν το Bluetooth είναι απενεργοποιημένο, πατήστε δύο φορές οποιοδήποτε πολυλειτουργικό κουμπί για επανενεργοποίηση Bluetooth και είσοδο σε λειτουργία σύζευξης ή τοποθετήστε ξανά τα ακουστικά στη θήκη και αφαιρέστε τα ξανά.

Σύνδεση συσκευής

Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο, tablet ή άλλη συσκευή σας. Στις ρυθμίσεις Bluetooth, αναζητήστε "EARMOR M23T AI" και πατήστε για σύνδεση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ & ΚΛΗΣΕΩΝ

Αναπαραγωγή / Παύση	Πατήστε δύο φορές οποιοδήποτε πολυλειτουργικό κουμπί
Απάντηση κλήσης	Πατήστε μία φορά οποιοδήποτε πολυλειτουργικό κουμπί λειτουργία από συσκευή Bluetooth
Απόρριψη κλήσης	Πατήστε παρατεταμένα το πολυλειτουργικό κουμπί οποιοδήποτε ακουστικού για 2 δευτερόλεπτα
Τερματισμός κλήσης	Πατήστε μία φορά το πολυλειτουργικό κουμπί οποιοδήποτε ακουστικού λειτουργία από συσκευή Bluetooth
Ενεργοποίηση φωνητικού βοηθού	Όταν δεν υπάρχει κλήση, πατήστε παρατεταμένα το πολυλειτουργικό κουμπί οποιοδήποτε ακουστικού για 2 δευτερόλεπτα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Όλες οι λειτουργίες εκτελούνται υπό σύνδεση Bluetooth.

2. Κατά τις εισερχόμενες κλήσεις, οι λειτουργίες λήψης περιβάλλοντος και συμπίεσης ήχου απενεργοποιούνται.

3. Ο ενεργοποιημένος φωνητικός βοηθός είναι ο ενσωματωμένος βοηθός του τηλεφώνου και όχι ο βοηθός της εφαρμογής EARMOR.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΘΗΚΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Φόρτιση ακουστικών: Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης. Η ένδειξη εμφανίζει πρώτα το επίπεδο μπαταρίας της θήκης, έπειτα την κατάσταση φόρτισης των ακουστικών και τέλος απενεργοποιείται.

Επίπεδο μπαταρίας θήκης φόρτισης

Αναβοσβήνει 3 φορές μέσα σε 1 δευτερόλεπτο	0~20%
Αναβοσβήνει 2 φορές μέσα σε 1 δευτερόλεπτο	20~50%
Παραμένει αναμμένο για 1 δευτερόλεπτο	>50%

Σημείωση: Πατήστε το κουμπί της θήκης φόρτισης για έλεγχο επιπέδου μπαταρίας.

Κατάσταση φόρτισης ακουστικών

Αργή παλμική αναπνοή 3 φορές μέσα σε 4 δευτερόλεπτα	Φόρτιση σε εξέλιξη
Παραμένει αναμμένο για 4 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει	Επίπεδο μπαταρίας >95%

Φόρτιση θήκης φόρτισης: Χρησιμοποιήστε το καλώδιο Type-C για να συνδέσετε τη θήκη φόρτισης σε πηγή τροφοδοσίας.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

Όταν τα ακουστικά δεν λειτουργούν σωστά, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης.

2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί της θήκης φόρτισης για 10 δευτερόλεπτα. Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει 6 φορές, υποδηλώνοντας ότι η επαναφορά ολοκληρώθηκε.

Σημείωση: Μετά την επαναφορά, αφαιρέστε τα ακουστικά και θα εισέλθουν αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης Bluetooth.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Κατεβάστε την εφαρμογή EARMOR για πρόσβαση σε περισσότερες προηγμένες λειτουργίες. (Fig. H)

ΥΛΙΚΟ

Ακουστικά: Πλαστικό / Θήκη φόρτισης: Πλαστικό

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Έκδοση Bluetooth	V6.0
Μπαταρία	Ακουστικά: 45mAh x2 Θήκη φόρτισης: 400mAh
Χαρακτηριστικά λήψης ήχου	Πανκατευθυντικό
Μέγεθος ηχείου	6 mm
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20°C έως 50°C
Βάρος	Ακουστικά: 4,2 g x2 Θήκη φόρτισης: 59 g

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Θήκη φόρτισης

Διατηρείτε το εσωτερικό της θήκης φόρτισης καθαρό, χωρίς σκόνη και υπολείμματα. Βεβαιωθείτε ότι οι ακίδες φόρτισης έρχονται σε άμεση επαφή με τις επαφές φόρτισης των ακουστικών για σωστή φόρτιση. Εάν υπάρχουν εμφανείς ακαθαρσίες ή προβλήματα φόρτισης, καθαρίστε τα σημεία επαφής με μπουλονέτα ή μαλακό πανί.

Για τη διατήρηση της αντοχής στο νερό, κρατήστε καθαρό το περίγραμμα της θήκης και τον δακτύλιο στεγανοποίησης, χωρίς βρωμιά ή άλλα υλικά που μπορεί να εμποδίσουν το σωστό κλείσιμο. Βεβαιωθείτε πάντα ότι το κάλυμμα της θύρας φόρτισης Type-C είναι καλά κλειστό.

Ωτοασπίδες

Αφαιρείτε και καθαρίζετε τακτικά τις ωτοασπίδες. Για χρήστες με αυξημένη παραγωγή κυψελίδας, συνιστάται συχνότερος καθαρισμός.

TOODE JA TARVIKUD

1. Kõrvasisesed kõrvaklapid (Fig.A:1)
2. Laadimiskarp (Fig.A:2)
3. Kinnituskinnitusnõör (Fig.A:3)
4. Vahtmaterjalist kõrvaotsikud (S/M/L) (Fig.A:4)
5. Silikoonist kõrvaotsikud (S/M/L) (Fig.A:5)
6. Type-C kaabel (Fig.A:6)
7. Tuulekaitsesvammid (Fig.A:7)

TOOTE KOMPONENDID

Kõrvasisesed kõrvaklapid (Fig.B)

1. Multifunktsionaalne nupp (Fig.B:1)
2. Mikrofon x2 (Fig.B:2)
3. Laadimiskontaktid (Fig.B:3)
4. Kõrvaotsikud (Fig.B:4)
5. Kõrvaotsiku vars (Fig.B:5)

Laadimiskarp (Fig.C)

1. Kõrvaklappide laadimispesad (Fig.C:1)
2. Laadimiskarbi nupp ja märgutuli (Fig.C:2)
3. Kõrvaotsikute hoiu pesa (Fig.C:3)
4. USB Type-C laadimisport (Fig.C:4)
5. Sulgur (Fig.C:5)

AKU

Kõrvaklapid ja laadimiskarp on varustatud sisseehitatud, mitte-eemaldatavate liitiumakudega.

PAIGALDAMISJUHISED

1. Valige oma kuulmekäigule sobiv suurus (Fig.D:1).
 2. Veenduge, et kõrvaklapid on puhtad ja kuivad, ning rullige vahtmaterjalist kõrvaotsikut sõrmede vahel (Fig.D:2).
 3. Tõmmake kõrva õrnalt ülespoole ja sisestage kõrvaklapp kuulmekäiku (Fig.D:3).
 4. Pärast kuulmekäiku sisestamist hoidke kõrvaklappi paigal umbes 30 sekundit (Fig.D:4).
 5. Kontrollige, et kõrvaotsiku suurus oleks sobiv (Fig.D:5).
- Tõmmake kõrvaklappi õrnalt, et veenduda, et see ei tule kergesti lahti. Kui see tuleb kergesti välja, korra ümaltöödud samme.

PAIGALDUSJUHISED

Kinnituskinnitusnööri paigaldamine

Paigaldage sobiva suurusega kõrvaotsik kõrvaotsiku varrele vastavalt õigele suunale. (Märkus: veenduge, et kinnitusas oleks täielikult joondatud kinnitustihvtiga.) (Fig.E)

1. Kinnituskinnitusnööri kasutamiseks kinnitage nõöri üks ots kõrvaklapi varre külge.
2. Paigaldage kõrvaotsik kõrvaotsiku varrele.
3. Veenduge, et kõrvaotsik on täielikult varre külge kinnitatud.

Tuulekaitse paigaldamine

Tuulekaitse aitab vähendada tuulemüra tugeva tuule korral. (Fig.F)

1. Eemaldage ühekordne tuulekaitse perforeeritud aluspaberilt (Fig.F:1).
2. Leidke kõrvaklapi mikrofon (Fig.F:2).
3. Asetage ühekordne tuulekaitse ettevaatlikult mikrofoniava keskele ja vajutage kleepuv pool mikrofoniavale (Fig.F:3).
4. Eemaldamiseks võtke tuulekaitse ära ja visake vajadusel minema. Uuesti paigaldamiseks järgige samme 1–3.

Märkus: Pärast kõrvaklappide hoidmist ja/või laadimist laadimiskarbis võib olla vajalik vana ühekordse tuulekaitse eemaldamine ja asendamine uuega.

KASUTUSJUHISED

ESMAKORDNE KASUTAMINE

1. Enne kasutamist eemaldage kõrvaklappidelt isoleeriv kleebis (Fig.G:1).
2. Aktiveerimiseks asetage need laadimiskarpi (Fig.G:2).

SISSELÜLITAMINE JA VÄLJALÜLITAMINE

SISSELÜLITAMINE

Kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse pärast laadimiskarbis väljavõtmist.

VÕI

Vajutage ja hoidke mõlema kõrvaklapi multifunktsionaalset nuppu korraga 2 sekundit.

VÄLJALÜLITAMINE

Kõrvaklapid lülituvad automaatselt välja pärast laadimiskarpi asetamist.

Märkus: Kui kõrvaklappe ei kasutata, lülituvad need automaatselt välja 2 tunni pärast.

VÕI

Vajutage ja hoidke suvalist multifunktsionaalset nuppu 5 sekundit.

ÜMBRITSEVA HELI KUULAMISE REŽIIM

Tase	Häälteavitus
Madal	DO
Keskmine	DO
Kõrge	DO DO
Väljas	Ümbritseva heli kuulamine väljas

Vajutades suvalist multifunktsionaalset nuppu, saate vahetada ümbritseva heli taset koos häälteavitussega.

Märkus:

1. Ümbritseva heli kuulamine aktiveerub automaatselt pärast sisselülitamist. Tehase vaikeseade on keskmine tase.
2. Kõne vastuvõtmise või kõne ajal on ümbritseva heli kuulamine ja mürasummutus välja lülitatud.

BLUETOOTH-ÜHENDUS

Sidumisrežiimi sisenemine

1. Esmakordsel eemaldamisel sisenevad kõrvaklapid automaatselt Bluetoothi sidumisrežiimi.

2. Kui need on varem seotud, ühenduvad kõrvaklapid sisselülitamisel automaatselt viimati ühendatud seadmega. Kui taasühendus ei õnnestu üle 8 sekundi jooksul, lähevad need sidumisrežiimi.

Märkus: Kui sidumine ei õnnestu üle 3 minuti jooksul ja toiminguid ei tehta, lülitub Bluetooth automaatselt välja.

3. Kui Bluetooth on välja lülitatud, vajutage kaks korda suvalist multifunktsionaalset nuppu Bluetoothi uuesti sisselülitamiseks ja sidumisrežiimi sisenemiseks või asetage kõrvaklapid tagasi karpi ning võtke need uuesti välja.

Seadme ühendamine

Lubage Bluetooth telefonis, tahvelarvutis või muus seadmes. Bluetoothi seadetes otsige "EARMOR M23T AI" ja puudutage ühendamiseks.

MUUSIKA JA TELEFONIKÕNEDE TOIMINGUD

Esita / Paus	Vajutage kaks korda suvalist multifunktsionaalset nuppu
Kõne vastamine	Vajutage üks kord suvalist multifunktsionaalset nuppu kasutage Bluetooth-seadet
Kõnest keeldumine	Vajutage ja hoidke kummagi kõrvaklapi multifunktsionaalset nuppu 2 sekundit
Kõne lõpetamine	Vajutage üks kord kummagi kõrvaklapi multifunktsionaalset nuppu kasutage Bluetooth-seadet
Häälassistendi aktiveerimine	Kui kõnet ei toimu, vajutage ja hoidke kummagi kõrvaklapi multifunktsionaalset nuppu 2 sekundit

MÄRKUS:

1. Kõik toimingud tehakse Bluetooth-ühenduse all.

2. Sissetulevate kõnede ajal on ümbritseva heli kuulamine ja heli tihendusfunktsioon keelatud.

3. Aktiveeritud häälassistendist on telefoni sisseehitatud assistent, mitte EARMOR rakenduse assistent.

LAADIMISKARBI JUHISED

Kõrvaklappide laadimine: Asetage kõrvaklapid laadimiskarpi. Märgutuli kuvab esmalt laadimiskarbi aku taseme, seejärel kõrvaklappide laadimisoleku ja lõpuks lülitub välja.

Laadimiskarbi aku tase

Vilgub 3 korda 1 sekundi jooksul	0–20%
Vilgub 2 korda 1 sekundi jooksul	20–50%
Põleb 1 sekund	>50%

Märkus: Vajutage laadimiskarbi nuppu aku taseme kontrollimiseks.

Kõrvaklappide laadimisolek

Hingab aeglaselt 3 korda 4 sekundi jooksul	Laadimine pooleli
Põleb 4 sekundit ja kustub	Aku tase >95%

Laadimiskarbi laadimine: Kasutage Type-C kaablit laadimiskarbi ühendamiseks toiteallikaga.

LÄHTESTAMINE

Kui kõrvaklapid ei tööta korralikult, järgige järgmisi samme:

1. Asetage kõrvaklapid laadimiskarpi.
 2. Vajutage ja hoidke laadimiskarbi nuppu 10 sekundit all. Märgutuli vilgub 6 korda, mis näitab lähtestamise lõpetamist.
- Märkus: Pärast lähtestamist eemaldage kõrvaklapid; need lähevad automaatselt Bluetoothi sidumisrežiimi.

ROHKEM VÕIMALUSI RAKENDUSEGA

Laadige alla EARMOR rakendus, et pääseda ligi täpsematele funktsioonidele. (Fig.H)

MATERJAL

Kõrvaklapid: Plastik / Laadimiskarp: Plastik

TEHNILISED ANDMED

Bluetoothi versioon	V6.0
Aku	Kõrvaklapid: 45mAh x2
	Laadimiskarp: 400mAh
Helisalvestuse omadused	Kõiksuunaline
Kõlari suurus	6 mm
Säilitustemperatuur	-20°C kuni 50°C
Kaal	Kõrvaklapid: 4,2 g x2
	Laadimiskarp: 59 g

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Laadimiskarp

Hoidke laadimiskarbi sisemus puhas ning tolm- ja prahivaba. Veenduge, et laadimisviigid puutuksid õige laadimise tagamiseks otse kokku kõrvaklappide laadimiskontaktidega. Kui mustus on nähtav või esineb laadimisprobleeme, puhastage kontaktpunktid vatitiku või pehme lapiga.

Veekindluse säilitamiseks hoidke laadimiskarbi serv ja tihendusrõngas puhtana mustusest või muudest materjalidest, mis võivad takistada korrektselt sulgumist. Veenduge alati, et Type-C laadimisporti kate oleks kindlalt suletud.

Kõrvaotsikud

Eemaldage ja puhastage kõrvaotsikuid regulaarselt; kasutajatel, kellel tekib liigselt kõrvavaiku, soovitatakse sagedasemat puhastamist.

PRODUKTS UN PIEDERUMI

1. Ausis ievietojamās austiņas (Fig. A:1)
2. Uzlādes futrālis (Fig. A:2)
3. Fiksācijas aukla (Fig. A:3)
4. Putu ausu uzgali (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silikona ausu uzgali (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Type-C kabelis (Fig. A:6)
7. Pretvēja sūkļi (Fig. A:7)

PRODUKTA SASTĀVDAĻAS

Ausis ievietojamās austiņas (Fig. B)

1. Daudzfunkcionālā poga (Fig. B:1)
2. Mikrofons ×2 (Fig. B:2)
3. Uzlādes kontakti (Fig. B:3)
4. Ausu uzgali (Fig. B:4)
5. Ausu uzgala kātiņš (Fig. B:5)

Uzlādes futrālis (Fig. C)

1. Austiņu uzlādes nodalījums (Fig. C:1)
2. Uzlādes futrāļa poga un indikatora gaismas (Fig. C:2)
3. Ausu uzgali nodalījums (Fig. C:3)
4. USB Type-C uzlādes ports (Fig. C:4)
5. Aizdare (Fig. C:5)

AKUMULATORI

Austiņas un uzlādes futrālis ir aprīkoti ar iebūvētiem, neizņemamiem litija akumulatoriem.

UZLIKŠANAS NORĀDĪJUMI

1. Izvēlieties savam auss kanālam piemērotu izmēru (Fig. D:1).
 2. Pārļieciniet, ka austiņas ir tīras un sausas, un starp pirkstiem sarullējiet putu ausu uzgali (Fig. D:2).
 3. Viegli pavelciet ausi uz augšu un ievietojiet austiņu auss kanālā (Fig. D:3).
 4. Pēc ievietošanas auss kanālā turiet austiņu vietā apmēram 30 sekundes (Fig. D:4).
 5. Pārbaudiet, vai ausu uzgala izmērs ir piemērots (Fig. D:5).
- Viegli pavelciet austiņu, lai pārļiecinātos, ka tā viegli izkrīt. Ja tā viegli izkrīt, atkārtojiet iepriekš minētās darbības.

UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI

Fiksācijas auklas piestiprināšana

Uzlieciet atbilstoša izmēra ausu uzgali uz kātiņa pareizajā virzienā. (Piezīme: pārļieciniet, ka fiksācijas atvere pilnībā sakrīt ar stiprinājuma tapu.) (Fig. E)

1. Lai izmantotu fiksācijas auklu, piestipriniet vienu tās galu pie austiņas kātiņa.
2. Uzstādiet ausu uzgali uz kātiņa.
3. Pārļieciniet, ka ausu uzgalis ir pilnībā nostiprināts uz kātiņa.

Pretvēja aizsarga piestiprināšana

Pretvēja aizsargs palīdz samazināt vēja troksni stipra vēja apstākļos. (Fig. F)

1. Noņemiet vienreizlietojamo pretvēja aizsargu no perforētās pamatnes (Fig. F:1).

2. Atrodiet austiņas mikrofonu (Fig. F:2).

3. Uzmanīgi novietojiet vienreizlietojamo pretvēja aizsargu mikrofona atveres centrā un piespiediet līpošo pusi pie mikrofona porta (Fig. F:3).

4. Lai noņemtu, noņemiet aizsargu un nepieciešamības gadījumā utilizējiet. Lai uzstādītu atkārtoti, izpildiet 1.-3. soli.

Piezīme: Pēc austiņu uzglabāšanas un/vai uzlādes uzlādes futrālī var būt nepieciešams noņemt veco vienreizlietojamo pretvēja aizsargu un nomainīt to pret jaunu.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

PIRMAJĀ LIETOŠANAS REIZĒ

1. Pirms lietošanas noņemiet izolācijas uzlīmi no austiņām (Fig. G:1).

2. Ievietojiet tās uzlādes futrālī aktivizēšanai (Fig. G:2).

IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

IESLĒGŠANA

Austiņas automātiski ieslēdzas pēc izņemšanas no uzlādes futrāļa.

VAI

Vienlaicīgi nospiediet un turiet abu austiņu daudzfunkcionālās pogas 2 sekundes.

IZSLĒGŠANA

Austiņas automātiski izslēdzas pēc ievietošanas uzlādes futrālī.

Piezīme: Ja austiņas netiek lietotas, tās automātiski izslēdzas pēc 2 stundām.

VAI

Nospiediet un turiet jebkuru daudzfunkcionālo pogu 5 sekundes.

APKĀRTĒJĀS SKAŅAS KLAUSĪŠANĀS REŽĪMS

Līmenis	Balss paziņojums
Zems	DO
Vidējs	DO
Augsts	DO DO
Izslēgts	Apkārtējās skaņas klausīšanās izslēgta

Nospiežot jebkuru daudzfunkcionālo pogu uz austiņām, iespējams pārslēgt apkārtējās skaņas uztveršanas līmeni ar balss paziņojumu.

Piezīme:

1. Apkārtējās skaņas uztveršana automātiski ieslēdzas pēc ierīces ieslēgšanas. Rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir vidējs līmenis.

2. Apkārtējās skaņas uztveršana un trokšņu samazināšana tiek izslēgta zvanu saņemšanas vai atbildēšanas laikā.

BLUETOOTH SAVIENOJUMS

Pārošanas režīms

1. Pirmajā izņemšanas reizē austiņas automātiski ietiet Bluetooth pārošanas režīmā.
2. Ja austiņas iepriekš ir bijušas savienotas pārī, ieslēdzot tās automātiski atkārtoti savienojas ar pēdējo pievienoto ierīci. Ja atkārtota savienošana neizdodas ilgāk par 8 sekundēm, austiņas pāriet pārošanas režīmā.
Piezīme: Ja pārošana nav veiksmīga ilgāk par 3 minūtēm un netiek veikta neviena darbība, Bluetooth automātiski izslēdzas.
3. Kad Bluetooth ir izslēgts, divreiz nospiediet jebkuru daudzfunkcionālo pogu, lai atkārtoti ieslēgtu Bluetooth un ieleitu pārošanas režīmā, vai ievietojiet austiņas atpakaļ futrālī un izņemiet tās vēlreiz.
Ierīces savienošana
Ieslēdziet Bluetooth savā tālrunī, planšetdatorā vai citā ierīcē. Bluetooth iestatījumos meklējiet "EARMOR M23T AI" un pieskarieties, lai savienotos.

MŪZIKAS UN TĀLRUŅA ZVANU DARBĪBAS

Atskaņot / Pauze	Divreiz nospiediet jebkuru daudzfunkcionālo pogu
Atbildēt uz zvanu	Vienreiz nospiediet jebkuru daudzfunkcionālo pogu vadība Bluetooth ierīcē
Noraidīt zvanu	Nospiediet un turiet jebkuras austiņas daudzfunkcionālo pogu 2 sekundes
Beigt zvanu	Vienreiz nospiediet jebkuras austiņas daudzfunkcionālo pogu vadība Bluetooth ierīcē
Aktivizēt balss asistentu	Kad nav zvana, nospiediet un turiet jebkuras austiņas daudzfunkcionālo pogu 2 sekundes

PIEZĪME:

1. Visas darbības tiek veiktas Bluetooth savienojuma režīmā.
2. Ienākošo zvanu laikā apkārtējās skaņas uztveršana un skaņas kompresijas funkcija ir atspējota.
3. Aktivizētais balss asistents ir tālruņa iebūvētais asistents, nevis EARMOR lietotnes asistents.

UZLĀDES FUTRĀĻA NORĀDĪJUMI

Austiņu uzlāde: Ievietojiet austiņas uzlādes futrālī. Indikatora gaisma vispirms parāda futrāļa akumulatora līmeni, pēc tam austiņu uzlādes statusu un beigās izslēdzas.

Uzlādes futrāļa akumulatora līmenis

Mirgo 3 reizes 1 sekundes laikā	0–20%
Mirgo 2 reizes 1 sekundes laikā	20–50%
Deg 1 sekundi	>50%

Piezīme: Nospiediet uzlādes futrāļa pogu, lai pārbaudītu akumulatora līmeni.

Austiņu uzlādes statuss

Lēni pulsē 3 reizes 4 sekunžu laikā	Notiek uzlāde
Deg 4 sekundes, pēc tam izslēdzas	Akumulatora līmenis >95%

Uzlādes futrāļa uzlāde: Izmantojiet Type-C kabeli, lai pievienotu uzlādes futrāli strāvas avotam.

ATĪESTATĪŠANA

Ja austiņas nedarbojas pareizi, izpildiet šīs darbības:

1. Ievietojiet austiņas uzlādes futrālī.

2. Nospiediet un turiet uzlādes futrāja pogu 10 sekundes. Indikatora gaisma mirgos 6 reizes, norādot, ka atiestatīšana ir pabeigta.

Piezīme: Pēc atiestatīšanas izņemiet austiņas; tās automātiski iees Bluetooth pārošanas režīmā.

VAIRĀK IESPĒJU AR LIETOTNI

Lejupielādējiet EARMOR lietotni, lai piekļūtu papildu funkcijām. (Fig. H)

MATERIĀLS

Austiņas: Plastmasa / Uzlādes futrālis: Plastmasa

SPECIFIKĀCIJAS

Bluetooth versija	V6.0
Akumulators	Austiņas: 45mAh x2
	Uzlādes futrālis: 400mAh
Skaņas uztveršanas raksturojums	Visvirzienu
Skaļruņa izmērs	6 mm
Uzglabāšanas temperatūra	-20°C līdz 50°C
Svars	Austiņas: 4,2 g x2
	Uzlādes futrālis: 59 g

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Uzlādes futrālis

Uzturiet uzlādes futrāja iekšpusi tīru, bez putekļiem un netīrumiem. Pārļiecinieties, ka uzlādes tapas tieši saskaras ar austiņu uzlādes kontaktiem, lai nodrošinātu pareizu uzlādi. Ja ir redzami netīrumi vai rodas uzlādes problēmas, notīriet kontaktpunktus ar vates kociņu vai mīkstu drānu.

Lai saglabātu ūdensizturību, uzturiet tīru uzlādes futrāja perimetru un blīvgredzenu, bez netīrumiem vai materiāliem, kas varētu traucēt pareizai aizvēršanai. Vienmēr pārļiecinieties, ka Type-C uzlādes porta vāciņš ir droši aizvērts.

Ausu uzgaļi

Regulāri noņemiet un tīriet ausu uzgaļus; lietotājiem ar pastiprinātu ausu sāra veidošanos ieteicama biežāka tīrīšana.

PRODUKTAS IR PRIEDAI

1. Į ausis įstatomos ausinės (Fig. A:1)
2. Įkrovimo dėklas (Fig. A:2)
3. Tvirtinimo virvelė (Fig. A:3)
4. Putplasčio ausų antgaliai (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silikoniniai ausų antgaliai (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Type-C laidas (Fig. A:6)
7. Vėjo triukšmo slopinimo kempinė (Fig. A:7)

PRODUKTO KOMPONENTAI

Į ausis įstatomos ausinės (Fig. B)

1. Daugiafunkcis mygtukas (Fig. B:1)
2. Mikrofonas x2 (Fig. B:2)
3. Įkrovimo kontaktai (Fig. B:3)
4. Ausų antgaliai (Fig. B:4)
5. Ausų antgalio kotelis (Fig. B:5)

Įkrovimo dėklas (Fig. C)

1. Ausinių įkrovimo lizdai (Fig. C:1)
2. Įkrovimo dėklo mygtukas ir indikatorius lemputė (Fig. C:2)
3. Ausų antgalių laikymo skyrelis (Fig. C:3)
4. USB Type-C įkrovimo jungtis (Fig. C:4)
5. Užraktas (Fig. C:5)

BATERIJA

Ausinės ir įkrovimo dėklas turi integruotas, neišimamas ličio baterijas.

UŽSIDĖJIMO INSTRUKCIJOS

1. Pasirinkite jūsų ausies kanalui tinkamą dydį (Fig. D:1).
 2. Įsitinkinkite, kad ausinės yra švarios ir sausos, tada tarp pirštų suspauskite putplasčio ausų antgalį (Fig. D:2).
 3. Švelniai patraukite ausį į viršų ir įstatykite ausinę į ausies kanalą (Fig. D:3).
 4. Įstačius į ausies kanalą, palaikykite ausinę vietoje apie 30 sekundžių (Fig. D:4).
 5. Patikrinkite, ar ausų antgalio dydis tinkamas (Fig. D:5).
- Švelniai patraukite ausinę, kad įsitikintumėte, jog ji lengvai neiškrenta. Jei ji lengvai iškrenta, pakartokite aukščiau nurodytus veiksmus.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

Tvirtinimo virvelės pritvirtinimas

Uždėkite tinkamo dydžio ausų antgalį ant kotelio tinkama kryptimi. (Pastaba: įsitinkinkite, kad tvirtinimo anga visiškai sutampa su tvirtinimo kaiščiu.) (Fig. E)

1. Norėdami naudoti tvirtinimo virvelę, pritvirtinkite vieną jos galą prie ausinės kotelio.
2. Uždėkite ausų antgalį ant kotelio.
3. Įsitinkinkite, kad ausų antgalis yra visiškai pritvirtintas prie kotelio.

Vėjo apsaugos pritvirtinimas

Vėjo apsauga padeda sumažinti vėjo triukšmą esant stipriam vėjui. (Fig. F)

1. Nuimkite vienkartinę vėjo apsaugą nuo perforuoto pagrindo lakšto (Fig. F:1).
2. Suraskite ausinės mikrofoną (Fig. F:2).
3. Atsargiai centruokite vienkartinę vėjo apsaugą virš mikrofono angos ir prispauskite lipniąją pusę prie mikrofono angos (Fig. F:3).
4. Norėdami nuimti, pašalinkite vėjo apsaugą ir pririnkus išmeskite. Norėdami pritvirtinti iš naujo, pakartokite 1–3 veiksmus.

Pastaba: Po ausinių laikymo ir (arba) įkrovimo įkrovimo dėkle gali reikėti pašalinti seną vienkartinę vėjo apsaugą ir pakeisti ją nauja.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

PIRMASIS NAUDOJIMAS

1. Prieš naudojimą nuimkite izoliacinį lipduką nuo ausinių (Fig. G:1).
2. Įdėkite jas į įkrovimo dėklą aktyvavimui (Fig. G:2).

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

ĮJUNGIMAS

Ausinės automatiškai įsijungia išėjus jas iš įkrovimo dėklo.

ARBA

Vienu metu paspauskite ir 2 sekundes palaikykite abiejų ausinių daugiafunkčius mygtukus.

IŠJUNGIMAS

Ausinės automatiškai išsijungia įdėjus jas į įkrovimo dėklą.

Pastaba: Nenaudojamos ausinės automatiškai išsijungia po 2 valandų.

ARBA

Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite bet kurį daugiafunkcij mygtuką.

APLINKOS KLAUSYMOSI REŽIMAS

Lygis	Balso pranešimas
Žemas	DO
Vidutinis	DO
Aukštas	DO DO
Išjungta	Aplinkos klausymasis išjungtas

Paspaudus bet kurį daugiafunkcij mygtuką galima perjungti aplinkos garso surinkimo lygį su balso pranešimu.

Pastaba:

1. Aplinkos garso surinkimas automatiškai įjungiamas įjungus įrenginį. Gamyklinis numatytasis nustatymas – vidutinis lygis.
2. Aplinkos garso surinkimas ir triukšmo mažinimas išjungiami priimant arba atsiliepiant į skambučius.

BLUETOOTH RYŠYS

Susiejimo režimas

1. Pirmą kartą išėmus ausines, jos automatiškai pereina į Bluetooth susiejimo režimą.
 2. Jei ausinės buvo anksčiau susietos, įjungus jos automatiškai prisijungia prie paskutinio prijungto įrenginio. Jei prisijungimas nepavyksta ilgiau nei 8 sekundes, jos pereina į susiejimo režimą.
Pastaba: Jei susiejimas nepavyksta ilgiau nei 3 minutes ir neatliekama jokių veiksmų, Bluetooth automatiškai išsijungia.
 3. Kai Bluetooth išjungtas, dukart paspauskite bet kurį daugiafunkcij mygtuką, kad vėl įjungtumėte Bluetooth ir pereinumėte į susiejimo režimą, arba įdėkite ausines atgal į dėklą ir vėl jas išimkite.
- Įrenginio prijungimas
Įjunkite Bluetooth telefonė, planšetė ar kitame įrenginyje. Bluetooth nustatymuose ieškokite "EARMOR M23T AI" ir palieskite, kad prisijungtumėte.

MUZIKOS IR SKAMBUČIŲ VALDYMAS

Groti / Pauzė	Dukart paspauskite bet kurį daugiafunkcij mygtuką
Atsilipti į skambutį	Vieną kartą paspauskite bet kurį daugiafunkcij mygtuką valdymas Bluetooth įrenginyje
Atmesti skambutį	Paspauskite ir 2 sekundes palaikykite bet kurios ausinės daugiafunkcij mygtuką
Baigti skambutį	Vieną kartą paspauskite bet kurios ausinės daugiafunkcij mygtuką valdymas Bluetooth įrenginyje
Aktyvuoti balso asistentą	Kai nevyksta skambutis, paspauskite ir 2 sekundes palaikykite bet kurios ausinės daugiafunkcij mygtuką

PASTABA:

1. Visi veiksmai atliekami Bluetooth ryšio režimu.
2. Gaunamų skambučių metu aplinkos garso surinkimas ir garso suspaudimo funkcija yra išjungti.
3. Aktyvuojamas telefono integruotas balso asistentas, o ne EARMOR programėlės asistentas.

ĮKROVIMO DĖKLO INSTRUKCIJOS

Ausinių įkrovimas: Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą. Indikatoriaus lemputė pirmiausia rodo dėklo baterijos lygį, tada ausinių įkrovimo būseną, o galiausiai išsijungia.

Įkrovimo dėklo baterijos lygis

Mirksi 3 kartus per 1 sekundę	0–20%
Mirksi 2 kartus per 1 sekundę	20–50%
Šviečia 1 sekundę	>50%

Pastaba: Paspauskite įkrovimo dėklo mygtuką, kad patikrintumėte baterijos lygį.

Ausinių įkrovimo būseną

Lėtai pulsuoja 3 kartus per 4 sekundes	Vyksta įkrovimas
Šviečia 4 sekundes, tada išsijungia	Baterijos lygis >95%

Įkrovimo dėklo įkrovimas: Naudokite Type-C laidą įkrovimo dėklui prijungti prie maitinimo šaltinio.

ATSTATYMAS

Jei ausinės neveikia tinkamai, atlikite šiuos veiksmus:

- Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą.
- Paspauskite ir 10 sekundžių palaikykite įkrovimo dėklo mygtuką. Indikatoriaus lemputė sumirksės 6 kartus, rodydama, kad atstatymas baigtas.

Pastaba: Po atstatymo išimkite ausines – jos automatiškai pereis į Bluetooth susiejimo režimą.

DAUGIAU FUNKCIJŲ SU PROGRAMĖLE

Atsisiųskite EARMOR programėlę, kad galėtumėte naudotis pažangesnėmis funkcijomis. (Fig. H)

MEDŽIAGA

Ausinės: Plastikas / Įkrovimo dėklas: Plastiką

SPECIFIKACIJOS

Bluetooth versija	V6.0
Baterija	Ausinės: 45mAh x2 Įkrovimo dėklas: 400mAh
Garso surinkimo charakteristikos	Daugiakryptis
Garsoakalbio dydis	6 mm
Laikymo temperatūra	-20°C iki 50°C
Svoris	Ausinės: 4,2 g x2 Įkrovimo dėklas: 59 g

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Įkrovimo dėklas

Laikykite įkrovimo dėklo vidų švarų, be dulkių ir nešvarumų. Įsitikinkite, kad įkrovimo kaiščiai tiesiogiai liečiasi su ausinių įkrovimo kontaktais, kad būtų užtikrintas tinkamas įkrovimas. Jei matomi nešvarumai arba kyla įkrovimo problemų, nuvalykite kontaktinius taškus vatos tamponėliu arba minkšta šluoste.

Norint išlaikyti atsparumą vandeniui, laikykite dėklo kraštus ir sandarinimo žiedą švarius, be nešvarumų ar medžiagų, kurios galėtų trukdyti tinkamam uždarymui. Visada įsitikinkite, kad Type-C įkrovimo jungties dangtelis yra saugiai uždarytas.

Ausų antgaliai

Reguliariai nuimkite ir valykite ausų antgalius; naudotojams, kuriems kaupiasi daugiau ausų sieros, rekomenduojama valyti dažniau.

PRODUKT A PRÍSLUŠENSTVO

1. Slúchadlá do uší (Fig. A:1)
2. Nabíjacie puzdro (Fig. A:2)
3. Upevňovacia šnúrika (Fig. A:3)
4. Penové ušné nadstavce (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Silikónové ušné nadstavce (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Kábel Type-C (Fig. A:6)
7. Vetrudolné hubky (Fig. A:7)

KOMPONENTY PRODUKTU

Slúchadlá do uší (Fig. B)

1. Multifunkčné tlačidlo (Fig. B:1)
2. Mikrofón x2 (Fig. B:2)
3. Nabíjacie kontakty (Fig. B:3)
4. Ušné nadstavce (Fig. B:4)
5. Stopka ušného nadstavca (Fig. B:5)

Nabíjacie puzdro (Fig. C)

1. Nabíjacia priehradka pre slúchadlá (Fig. C:1)
2. Tlačidlo nabíjacieho puzdra a indikátor (Fig. C:2)
3. Priehradka na ušné nadstavce (Fig. C:3)
4. Nabíjací port USB Type-C (Fig. C:4)
5. Západka (Fig. C:5)

BATÉRIA

Slúchadlá a nabíjacie puzdro obsahujú zabudované, nevyberateľné lítiové batérie.

POKYNY NA NASADENIE

1. Vyberte vhodnú veľkosť pre váš zvukovod (Fig. D:1).
 2. Uistite sa, že slúchadlá sú čisté a suché, a penový ušný nadstavec pretrite medzi prstami (Fig. D:2).
 3. jemne potiahnite ucho smerom nahor a vložte slúchadlo do zvukovodu (Fig. D:3).
 4. Po vložení do zvukovodu držte slúchadlo na mieste približne 30 sekúnd (Fig. D:4).
 5. Skontrolujte, či je veľkosť ušného nadstavca vhodná (Fig. D:5).
- Jemne potiahnite slúchadlo, aby ste sa uistili, že sa ľahko nevytrhne. Ak sa ľahko vyberie, zopakujte vyššie uvedené kroky.

POKYNY NA INŠTALÁCIU

Prípojenie upevňovacej šnúry

Nasajte vhodne veľký ušný nadstavec na stopku podľa správneho smeru. (Poznámka: uistite sa, že upevňovací otvor je úplne zarovnaný s upevňovacím kolíkom.) (Fig. E)

1. Na použitie upevňovacej šnúry pripevnite jeden koniec šnúry k stopke slúchadla.
2. Nasajte ušný nadstavec na stopku.
3. Uistite sa, že ušný nadstavec je úplne upevnený na stopke.

Pripojenie ochrany proti vetru

Ochrana proti vetru pomáha minimalizovať hluk vetra pri silnom vetre. (Fig. F)

1. Odstráňte jednorazovú ochranu proti vetru z perforovaného podkladového listu (Fig. F:1).
2. Nájdite mikrofón slúchadla (Fig. F:2).
3. Opatrne vycentrujte jednorazovú ochranu proti vetru nad otvor mikrofónu a pritlačte lepiacu stranu na otvor mikrofónu (Fig. F:3).
4. Na odstránenie zložte ochranu proti vetru a podľa potreby ju zlikvidujte. Na opätovné pripojenie zopakujte kroky 1–3.

Poznámka: Po skladovaní a/alebo nabíjaní slúchadiel v nabíjacom puzdre môže byť potrebné odstrániť starú jednorazovú ochranu proti vetru a nahradiť ju novou.

NÁVOD NA OBSLUHU

PRVÉ POUŽITIE

1. Pred použitím odstráňte izolačnú nálepku zo slúchadiel (Fig. G:1).
2. Vložte ich do nabíjacieho puzdra na aktiváciu (Fig. G:2).

ZAPNUTIE A VYPNUTIE

ZAPNUTIE

Slúchadlá sa automaticky zapnú po vybratí z nabíjacieho puzdra.

ALEBO

Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlá na oboch slúchadlách súčasne po dobu 2 sekúnd.

VYPNUTIE

Slúchadlá sa automaticky vypnú po vložení do nabíjacieho puzdra.

Poznámka: Ak sa slúchadlá nepoužívajú, automaticky sa vypnú po 2 hodinách.

ALEBO

Stlačte a podržte akékoľvek multifunkčné tlačidlo po dobu 5 sekúnd.

REŽIM POČÚVANIA OKOLITÉHO ZVUKU

Úroveň	Hlasové upozornenie
Nízka	DO
Stredná	DO
Vysoká	DO DO
Vypnuté	Počúvanie okolitého zvuku vypnuté

Stlačením akéhokoľvek multifunkčného tlačidla na slúchadlách prepínate úroveň snímania okolitého zvuku s hlasovým upozornením.

Poznámka:

1. Snímanie okolitého zvuku sa automaticky zapne po zapnutí zariadenia. Predvolené výrobné nastavenie je stredná úroveň.
2. Snímanie okolitého zvuku a redukcia hluku sú vypnuté pri prijímaní alebo uskutočňovaní hovorov.

PRIPOJENIE BLUETOOTH

Režim párovania

1. Pri prvom vybratí slúchadlá automaticky vstúpia do režimu párovania Bluetooth.
 2. Ak už boli predtým spárované, po zapnutí sa automaticky znovu pripoja k naposledy pripojenému zariadeniu. Ak sa opätovné pripojenie nepodarí do 8 sekúnd, vstúpia do režimu párovania.
 3. Poznámka: Ak párovanie nie je úspešné dlhšie ako 3 minúty bez vykonania operácie, Bluetooth sa automaticky vypne.
 3. Keď je Bluetooth vypnuté, dvojitém stlačením akéhokoľvek multifunkčného tlačidla Bluetooth znovu zapnete a vstúpite do režimu párovania, alebo vložte slúchadlá späť do puzdra a znovu ich vyberte.
- Pripojenie zariadenia
Zapnite Bluetooth na telefóne, tablete alebo inom zariadení. V nastaveniach Bluetooth vyhľadajte "EARMOR M23T AI" a klepnite na pripojenie.

OVĽÁDANIE HUDBY A TELEFONICKÝCH HOVOROV

Prehrať / Pauza	Dvojité stlačenie akéhokoľvek multifunkčného tlačidla
Prijímať hovor	Jedno stlačenie akéhokoľvek multifunkčného tlačidla ovládanie na Bluetooth zariadení
Odmietnuť hovor	Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na ktoromkoľvek slúchadle 2 sekundy
Ukončiť hovor	Jedno stlačenie multifunkčného tlačidla na ktoromkoľvek slúchadle ovládanie na Bluetooth zariadení
Aktivovať hlasového asistenta	Keď neprebíha hovor, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na ktoromkoľvek slúchadle 2 sekundy

POZNÁMKA:

1. Všetky operácie sa vykonávajú pri Bluetooth pripojení.
2. Počas prichádzajúcich hovorov sú funkcie snímania okolitého zvuku a kompresie zvuku deaktivované.
3. Aktivovaný hlasový asistent je vstavaný asistent telefónu, nie asistent aplikácie EARMOR.

POKYNY PRE NABÍJACIE PUZDRO

Nabíjanie slúchadiel: Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra. Indikátor najprv zFizigazí úroveň batérie nabíjacieho puzdra, potom stav nabíjania slúchadiel a následne zhasne.

Úroveň batérie nabíjacieho puzdra

Blikne 3x v priebehu 1 sekundy	0–20%
Blikne 2x v priebehu 1 sekundy	20–50%
Svieti 1 sekundu	>50%

Poznámka: Stlačte tlačidlo nabíjacieho puzdra na kontrolu úrovne batérie.

Stav nabíjania slúchadiel

Pomalé pulzovanie 3x za 4 sekundy	Nabíjanie prebieha
Svieti 4 sekundy a potom zhasne	Úroveň batérie >95%

Nabíjanie nabíjacieho puzdra: Použite kábel Type-C na pripojenie nabíjacieho puzdra k zdroju napájania.

RESETOVANIE

Ak slúchadlá nefungujú správne, postupujte podľa týchto krokov:

1. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra.

2. Stlačte a podržte tlačidlo nabíjacieho puzdra po dobu 10 sekúnd. Indikátor blikne 6-krát, čo znamená, že resetovanie je dokončené.

Poznámka: Po resetovaní vyberte slúchadlá a tie automaticky vstúpia do režimu párovania Bluetooth.

VIAC FUNKCIÍ S APLIKÁCIOU

Stiahnite si aplikáciu EARMOR a získajte prístup k pokročilejším funkciám. (Fig. H)

MATERIÁL

Slúchadlá: Plast / Nabíjacie puzdro: Plast

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Verzia Bluetooth	V6.0
Batéria	Slúchadlá: 45mAh ×2
	Nabíjacie puzdro: 400mAh
Charakteristika snímania zvuku	Všesmerové
Veľkosť reproduktora	6 mm
Rozsah skladovacej teploty	-20°C až 50°C
Hmotnosť	Slúchadlá: 4,2 g ×2
	Nabíjacie puzdro: 59 g

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Nabíjacie puzdro

Udržujte vnútro nabíjacieho puzdra čisté, bez prachu a nečistôt. Uistite sa, že nabíjacie piny sú v priamom kontakte s nabíjacími kontaktmi slúchadiel pre správne nabíjanie. Ak sú viditeľné nečistoty alebo sa vyskytnú problémy s nabíjaním, vyčistite kontaktné body vatovou tyčinkou alebo mäkkou handričkou.

Pre zachovanie odolnosti voči vode udržiavajte okraj nabíjacieho puzdra a tesniaci krúžok čisté, bez nečistôt alebo materiálov, ktoré by mohli zabrániť správnejmu uzatvoreniu. Vždy sa uistite, že kryt nabíjacieho portu Type-C je bezpečne zatvorený.

Ušné nadstavce

Pravidelne odstraňujte a čistite ušné nadstavce; používateľom s nadmernou tvorbou ušného mazu sa odporúča častejšie čistenie.

PRODUS ȘI ACCESORII

1. Căști intraauriculare (Fig. A:1)
2. Carcasă de încărcare (Fig. A:2)
3. Șnur de fixare (Fig. A:3)
4. Dopuri auriculare din spumă (S/M/L) (Fig. A:4)
5. Dopuri auriculare din silicon (S/M/L) (Fig. A:5)
6. Cablu Type-C (Fig. A:6)
7. Bureți antivânt (Fig. A:7)

COMPONENTELE PRODUSULUI

Căști intraauriculare (Fig. B)

1. Buton multifuncțional (Fig. B:1)
2. Microfon x2 (Fig. B:2)
3. Contacte de încărcare (Fig. B:3)
4. Dopuri auriculare (Fig. B:4)
5. Tijă pentru dop auricular (Fig. B:5)

Carcasă de încărcare (Fig. C)

1. Compartiment de încărcare pentru căști (Fig. C:1)
2. Buton și indicator luminos al carcasei de încărcare (Fig. C:2)
3. Compartiment pentru dopuri auriculare (Fig. C:3)
4. Port de încărcare USB Type-C (Fig. C:4)
5. Clema de închidere (Fig. C:5)

BATERIE

Căștile și carcasa de încărcare sunt prevăzute cu baterii cu litiu integrate, neamovibile.

INSTRUC IUNI DE PURTARE

1. Alegeți dimensiunea potrivită pentru canalul auditiv (Fig. D:1).
 2. Asigurați-vă că căștile sunt curate și uscate și rulați dopul auricular din spumă între degete (Fig. D:2).
 3. Trageți ușor urechea în sus și introduceți căștile în canalul auditiv (Fig. D:3).
 4. După introducerea în canalul auditiv, mențineți căștile în poziție aproximativ 30 de secunde (Fig. D:4).
 5. Verificați dacă dimensiunea dopului auricular este adecvată (Fig. D:5).
- Încercați să trageți ușor căștile pentru a vă asigura că nu se desprind ușor. Dacă ies cu ușurință, repetați pașii de mai sus.

INSTRUC IUNI DE INSTALARE

Atașarea șnurului de fixare

Montați dopul auricular de dimensiune potrivită pe tijă dopului conform direcției corespunzătoare. (Notă: asigurați-vă că orificiul de fixare este complet aliniat cu pinul de fixare.) (Fig. E)

1. Pentru utilizarea șnurului de fixare, fixați un capăt al șnurului pe tijă căștii.
2. Montați dopul auricular pe tijă.
3. Asigurați-vă că dopul auricular este complet fixat pe tijă.

Ataşarea protecției antivânt

Protecția antivânt poate ajuta la reducerea zgomotului produs de vânt în condiții de vânt puternic. (Fig. F)

1. Îndepărtați o protecție antivânt de unică folosință de pe suportul perforat (Fig. F:1).
2. Localizați microfonul căștii (Fig. F:2).
3. Centrați cu atenție protecția antivânt peste orificiul microfonului și apăsați partea adezivă pe portul microfonului (Fig. F:3).
4. Pentru îndepărtare, scoateți protecția antivânt și eliminați-o când este necesar. Pentru montare din nou, urmați pașii 1-3.

Notă: După depozitarea și/sau reincărcarea căștilor în carcasa de încărcare, poate fi necesară îndepărtarea vechii protecții antivânt și înlocuirea acesteia cu una nouă.

INSTRUCIUNI DE OPERARE

PRIMA UTILIZARE

1. Înainte de utilizare, îndepărtați autocolantul izolator de pe căști (Fig. G:1).
2. Introduceți-le în carcasa de încărcare pentru activare (Fig. G:2).

PORNIRE ȘI OPRIRE

PORNIRE

Căștile pornesc automat după ce sunt scoase din carcasa de încărcare.

SAU

Apăsați și mențineți simultan butoanele multifuncționale de pe ambele căști timp de 2 secunde.

OPRIRE

Căștile se opresc automat după ce sunt introduse în carcasa de încărcare.

Notă: Atunci când nu sunt utilizate, căștile se opresc automat după 2 ore.

SAU

Apăsați și mențineți orice buton multifuncțional timp de 5 secunde.

MOD DE ASCULTARE AMBIENTALĂ

Nivel	Prompt vocal
Scăzut	DO
Mediu	DO
Ridicat	DO DO
Oprit	Ascultare ambientală oprită

Apăsarea oricărui buton multifuncțional permite schimbarea nivelului de captare a sunetului ambiental cu notificare vocală.

Notă:

1. Captarea sunetului ambiental pornește automat după pornire. Setarea implicită din fabrică este nivel mediu.
2. Captarea sunetului ambiental și reducerea zgomotului sunt dezactivate în timpul primirii sau preluării apelurilor.

CONEXIUNE BLUETOOTH

Intrare în modul de asociere

1. La prima scoatere, căștile intră automat în modul de asociere Bluetooth.

2. Dacă au fost asociate anterior, căștile se reconectează automat la ultimul dispozitiv conectat la pornire. Dacă reconectarea eșuează mai mult de 8 secunde, intră în modul de asociere.

Notă: Dacă asocierea nu reușește timp de peste 3 minute fără nicio operațiune, Bluetooth se dezactivează automat.

3. Când Bluetooth este dezactivat, apăsați de două ori orice buton multifuncțional pentru a reactiva Bluetooth și a intra în modul de asociere sau introduceți căștile înapoi în carcasă și scoateți-le din nou.

Conectarea dispozitivului

Activați Bluetooth pe telefon, tabletă sau alt dispozitiv. În setările Bluetooth, căutați "EARMOR M23T AI" și apăsați pentru conectare.

OPERARE MUZICĂ ȘI APELURI TELEFONICE

Redare / Pauză	Apăsați de două ori orice buton multifuncțional
Răspuns apel	Apăsați o dată orice buton multifuncțional operați de pe dispozitivul Bluetooth
Respinge apel	Apăsați și mențineți butonul multifuncțional de pe oricare cască timp de 2 secunde
Încheiere apel	Apăsați o dată butonul multifuncțional de pe oricare cască operați de pe dispozitivul Bluetooth
Activare asistent vocal	Când nu există apel, apăsați și mențineți butonul multifuncțional de pe oricare cască timp de 2 secunde

NOTĂ:

1. Toate operațiile sunt efectuate sub conexiune Bluetooth.

2. În timpul apelurilor primite, funcțiile de captare ambientală și compresie a sunetului sunt dezactivate.

3. Asistentul vocal activat este asistentul integrat al telefonului, nu asistentul aplicației EARMOR.

INSTRUC IUNI PENTRU CARCASA DE ÎNCĂRCARE

Încărcarea căștilor: Introduceți căștile în carcasa de încărcare. Indicatorul afișează mai întâi nivelul bateriei carcasei, apoi starea de încărcare a căștilor și ulterior se stinge.

Nivel baterie carcasă de încărcare

Clipește de 3 ori într-o secundă	0-20%
Clipește de 2 ori într-o secundă	20-50%
Rămâne aprins 1 secundă	>50%

Notă: Apăsați butonul carcasei pentru verificarea nivelului bateriei.

Stare încărcare căști

Pulsare lentă de 3 ori în 4 secunde	Încărcare în curs
Rămâne aprins 4 secunde apoi se stinge	Nivel baterie >95%

Încărcarea carcasei: Folosiți cablul Type-C pentru a conecta carcasa de încărcare la sursa de alimentare.

RESETARE

Dacă căștile nu funcționează corect, urmați acești pași:

1. Introduceți căștile în carcasa de încărcare.

2. Apăsați și mențineți butonul carcasei de încărcare timp de 10 secunde. Indicatorul luminos va clipi de 6 ori, indicând finalizarea resetării.

Notă: După resetare, scoateți căștile și acestea vor intra automat în modul de asociere Bluetooth.

MAI MULTE FUNCȚII CU APLICAȚIA

Descărcați aplicația EARMOR pentru acces la funcții avansate. (Fig. H)

MATERIAL

Căști: Plastic / Carcasă de încărcare: Plastic

SPECIFICAȚII

Versiune Bluetooth	V6.0
Baterie	Căști: 45mAh ×2
	Carcasă de încărcare: 400mAh
Caracteristici captare sunet	Omnidirecțional
Dimensiune difuzor	6 mm
Interval temperatură depozitare	-20°C până la 50°C
Greutate	Căști: 4,2 g ×2
	Carcasă de încărcare: 59 g

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Carcasă de încărcare

Mențineți interiorul carcasei de încărcare curat, fără praf și reziduuri. Asigurați-vă că pini de încărcare intră în contact direct cu contactele de încărcare ale căștilor pentru o încărcare corectă. Dacă există murdărie vizibilă sau probleme de încărcare, curățați punctele de contact cu un bețișor cu vată sau o lavetă moale.

Pentru menținerea rezistenței la apă, păstrați perimetrul carcasei și inelul de etanșare curate, fără murdărie sau materiale care pot împiedica închiderea corectă. Asigurați-vă întotdeauna că protecția portului de încărcare Type-C este închisă corespunzător.

Dopuri auriculare

Îndepărtați și curățați periodic dopurile auriculare; pentru utilizatorii cu producție excesivă de cerumen se recomandă curățare mai frecventă.

PROIZVOD I DODATNA OPREMA

1. Slušalice za uši (Fig.A:1)
2. Kućište za punjenje (Fig.A:2)
3. Sigurnosna vezica (Fig.A:3)
4. Penasti ušni nastavci (S/M/L) (Fig.A:4)
5. Silikonski ušni nastavci (S/M/L) (Fig.A:5)
6. Type-C kabl (Fig.A:6)
7. Sunderi protiv vetra (Fig.A:7)

KOMPONENTE PROIZVODA

Slušalice za uši (Fig.B)

1. Multifunkcionalno dugme (Fig.B:1)
2. Mikrofon x2 (Fig.B:2)
3. Kontakti za punjenje (Fig.B:3)
4. Ušni nastavci (Fig.B:4)
5. Drška ušnog nastavka (Fig.B:5)

Kućište za punjenje (Fig.C)

1. Ležište za punjenje slušalica (Fig.C:1)
2. Dugme kućišta za punjenje i indikatorsko svetlo (Fig.C:2)
3. Ležište za ušne nastavke (Fig.C:3)
4. USB Type-C priključak za punjenje (Fig.C:4)
5. Kopča (Fig.C:5)

BATERIJA

Slušalice i kućište za punjenje imaju ugrađene, neuklonjive litijumske baterije.

UPUTSTVO ZA NOŠENJE

1. Izaberite odgovarajuću veličinu za vaš ušni kanal (Fig.D:1).
 2. Uverite se da su slušalice čiste i suve, i protirijajte penasti ušni nastavak između prstiju (Fig.D:2).
 3. Lagano povucite uho nagore i umetnite slušalicu u ušni kanal (Fig.D:3).
 4. Nakon umetanja u ušni kanal, držite slušalicu na mestu oko 30 sekundi (Fig.D:4).
 5. Proverite da li je veličina ušnog nastavka odgovarajuća (Fig.D:5).
- Lagano povucite slušalicu kako biste proverili da li se lako ne pomera ili ispada. Ako lako ispada, ponovite gore navedene korake.

UPUTSTVO ZA MONTAŽU

Postavljanje sigurnosne vezice

Postavite odgovarajuću veličinu ušnog nastavka na dršku prema odgovarajućem smeru. (Napomena: uverite se da je otvor za pričvršćivanje potpuno usklađen sa klinom za pričvršćivanje.) (Fig.E)

1. Za nošenje sigurnosne vezice, pričvrstite jedan kraj vezice za dršku slušalice.
2. Postavite ušni nastavak na dršku.
3. Uverite se da je ušni nastavak potpuno pričvršćen na dršku.

Postavljanje zaštite od vetra

Zaštita od vetra može pomoći u smanjenju buke vetra pri jakom vetru. (Fig.F)

1. Uklonite jednokratnu zaštitu od vetra sa perforirane podloge (Fig.F:1).
2. Pronađite mikrofonske slušalice (Fig.F:2).
3. Pažljivo centrirajte jednokratnu zaštitu od vetra preko otvora mikrofona i pritisnite lepljivu stranu na otvor mikrofona (Fig.F:3).
4. Za uklanjanje, skinite zaštitu od vetra i odložite je po potrebi. Za ponovno postavljanje sledite korake 1–3.

Napomena: Nakon skladištenja i/ili punjenja slušalica u kućištu za punjenje, može biti potrebno ukloniti staru jednokratnu zaštitu od vetra i zameniti je novom.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PRVA UPOTREBA

1. Pre upotrebe uklonite izolacionu nalepnicu sa slušalica (Fig.G:1).
2. Stavite ih u kućište za punjenje radi aktivacije (Fig.G:2).

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE

UKLJUČIVANJE

Slušalice se automatski uključuju nakon vađenja iz kućišta za punjenje.

ILI

Pritisnite i držite multifunkcionalna dugmad na obe slušalice istovremeno 2 sekunde.

ISKLJUČIVANJE

Slušalice se automatski isključuju nakon stavljanja u kućište za punjenje.

Napomena: Kada se ne koriste, slušalice će se automatski isključiti nakon 2 sata.

ILI

Pritisnite i držite bilo koje multifunkcionalno dugme 5 sekundi.

REŽIM SLUŠANJA AMBIJENTALNOG ZVUKA

Nivo	Glasovno obaveštenje
Nizak	DO
Srednji	DO
Visok	DO DO
Isključeno	Slušanje ambijentalnog zvuka isključeno

Pritiskom na bilo koje multifunkcionalno dugme na slušalicama menja se nivo prijema ambijentalnog zvuka uz glasovno obaveštenje.

Napomena:

1. Prijem ambijentalnog zvuka se automatski uključuje nakon uključivanja uređaja. Fabričko podrazumevano podešavanje je srednji nivo.
2. Prijem ambijentalnog zvuka i redukcija buke su isključeni tokom prijema ili odgovaranja na pozive.

BLUETOOTH POVEZIVANJE

Ulazak u režim uparivanja

1. Prilikom prvog vađenja, slušalice automatski ulaze u Bluetooth režim uparivanja.

2. Ako su prethodno bile uparene, slušalice će se automatski povezati sa poslednjim povezanim uređajem pri uključivanju. Ako ponovno povezivanje ne uspe duže od 8 sekundi, ulaze u režim uparivanja.

Napomena: Ako uparivanje nije uspešno duže od 3 minuta bez ikakve operacije, Bluetooth će se automatski isključiti.

3. Kada je Bluetooth isključen, dvaput pritisnite bilo koje multifunkcionalno dugme da ponovo uključite Bluetooth i udete u režim uparivanja, ili vratite slušalice u kućište i ponovo ih izvadite.

Povezivanje uređaja

Omogućite Bluetooth na telefonu, tabletu ili drugom uređaju. U Bluetooth podešavanjima potražite "EARMOR M23T AI" i dodirnite za povezivanje.

MUZIKA I TELEFONSKI POZIVI

Reprodukcija / Pauza	Dvaput pritisnite bilo koje multifunkcionalno dugme
Odgovor na poziv	Jednom pritisnite bilo koje multifunkcionalno dugme upravljanje preko Bluetooth uređaja
Odbijanje poziva	Pritisnite i držite multifunkcionalno dugme na bilo kojoj slušalici 2 sekunde
Završetak poziva	Jednom pritisnite multifunkcionalno dugme na bilo kojoj slušalici upravljanje preko Bluetooth uređaja
Aktiviranje glasovnog asistenta	Kada nema poziva, pritisnite i držite multifunkcionalno dugme na bilo kojoj slušalici 2 sekunde

NAPOMENA:

1. Sve operacije se izvršavaju pod Bluetooth vezom.

2. Tokom dolaznih poziva, prijem ambijentalnog zvuka i funkcija kompresije zvuka su onemogućeni.

3. Aktivirani glasovni asistent je ugrađeni asistent telefona, a ne EARMOR aplikacije.

UPUTSTVO ZA KUĆIŠTE ZA PUNJENJE

Punjenje slušalica: Stavite slušalice u kućište za punjenje. Indikatorsko svetlo prvo prikazuje nivo baterije kućišta za punjenje, zatim status punjenja slušalica, a potom se gasi.

Nivo baterije kućišta za punjenje

Treperi 3 puta u roku od 1 sekunde	0–20%
Treperi 2 puta u roku od 1 sekunde	20–50%
Svetli 1 sekundu	>50%

Napomena: Pritisnite dugme kućišta za punjenje da proverite nivo baterije.

Status punjenja slušalica

Polako pulsira 3 puta u 4 sekunde	Punjenje u toku
Svetli 4 sekunde, zatim se gasi	Nivo baterije >95%

Punjenje kućišta za punjenje: Koristite Type-C kabl za povezivanje kućišta za punjenje na izvor napajanja.

RESETOVANJE

Kada slušalice ne rade ispravno, sledite ove korake:

1. Stavite slušalice u kućište za punjenje.
 2. Pritisnite i držite dugme kućišta za punjenje 10 sekundi. Indikatorsko svetlo će zatreperiti 6 puta, što označava da je resetovanje završeno.
- Napomena: Nakon resetovanja, izvadite slušalice i one će automatski ući u Bluetooth režim uparivanja.

VIŠE FUNKCIJA UZ APLIKACIJU

Preuzmite EARMOR aplikaciju za pristup naprednim funkcijama. (Fig.H)

MATERIJAL

Slušalice: Plastika / Kućište za punjenje: Plastika

SPECIFIKACIJE

Bluetooth verzija	V6.0
Baterija	Slušalice: 45mAh ×2
	Kućiste za punjenje: 400mAh
Karakteristike prijema zvuka	Omnidirekcioni
Veličina zvučnika	6 mm
Opseg temperature skladištenja	-20°C do 50°C
Težina	Slušalice: 4,2 g ×2
	Kućiste za punjenje: 59 g

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Kućiste za punjenje

Održavajte unutrašnjost kućišta za punjenje čistom i bez prašine i nečistoća. Uverite se da pinovi za punjenje ostvaruju direktan kontakt sa kontaktima za punjenje slušalica radi pravilnog punjenja. Ako su nečistoće vidljive ili se pojave problemi sa punjenjem, očistite kontaktne tačke štapićem sa vatom ili mekom krpom.

Radi očuvanja otpornosti na vodu, držite obod kućišta za punjenje i zaptivni prsten čistim, bez prljavštine ili materijala koji mogu sprečiti pravilno zatvaranje. Uvek proverite da je poklopac Type-C priključka za punjenje bezbedno zatvoren.

Ušni nastavci

Redovno uklanjajte i čistite ušne nastavke; korisnicima sa pojačanim stvaranjem ušnog voska preporučuje se češće čišćenje.

ANSI
S3.19-1974



RoHS

C €2797

EN352

GUANGZHOU OPSMEN TECH CO., LTD.

Tel: +86 20 81179170 Fax: +86 20 81179171 Email: cs@earmor.com
Address: Room 601, Building A, No.94 Liwan Road, Liwan District, Guangzhou,
Guangdong Province, China 510170

